



ГАЗЕТА
ВЕРХОВНОЇ РАДИ
УКРАЇНИ

Голос України

ГОСТРИЙ ІНТЕРЕС ДО ЗНАНЬ, ПОТЯГ ДО ВЧЕНОСТІ, ОСВІЧЕНОСТІ, ДУХОВНОСТІ ЗАКЛАДЕНО В ГЕНЕТИЧНИЙ КОД НАШОГО НАРОДУ

Школярам, студентам, вчителям, викладачам і батькам, організаторам освіти

Сердечно вітаю вас із Днем знань!

Свято, яким ми розпочинаємо новий навчальний рік, йде від інтелектуальної традиції, що бере витoki у глибокій давнині. Гострий інтерес до знань, потяг до вченості, освіченості, духовності закладено в генетичний код нашого народу. Нині, коли ми прагнемо зробити прорив до нової якості своєї державності, незмірно зростає роль освіти як фундаментальної основи державного устрою, політичної, соціально-економічної, наукової і культурної організації суспільства, його динамічного розвитку.

В Україні освіту законодавчо визнано загальнонаціональним пріоритетом. Прийняті Верховною Радою закони створюють передумови для перебудови освітньої сфери відповідно до вимог, які диктуються часом, бурхливим приростом знань, оновленням технологій, зрослими суспільними потребами.

Навіть за наявних проблем наша система освіти гарантує формування інтелектуального потенціалу, що забезпечує розвиток економіки, науки і культури. За це низький уклін вчительському корпусу, який тримає освітню планку неймовірними зусиллями, що межують із самопожертвуванням. Але сьогодні не можемо обмежитися мінімальними потребами. У період, коли інтелект, знання стають головною продуктивною силою, маємо працювати на випередження, наповнювати осві-

ту новими ідеями, вдосконалювати її зміст, впроваджувати інноваційні підходи, більш ефективні форми і методи навчання та виховання. Ключовим завданням стає забезпечення рівного доступу до освіти.

Усвідомлення цих стратегічних завдань є в усіх ланках державного управління. Але звичка жити за інерцією заважає перетворити їх у практичну політику, про що свідчить хоч би необґрунтоване закриття у ряді регіонів напередодні навчального року десятків сільських шкіл.

Роботи в освітній галузі ще надто багато. Це вимагає оптимального поєднання зусиль центральних і місцевих органів влади, місцевого самоврядування, громадськості, всього суспільства.

Тож нехай розливається різнобарв'ям свято знань! У добру путь, юні друзі! Нових вам творчих звершень, дорогі освітяни! Нехай збудуться ваші сподівання на щасливе майбутнє дітей, шановні батьки!

Володимир ЛИТВИН,
Голова Верховної Ради України.

Сьогодні вперше дзвоник пролунає у 20 700 школах країни для 400 тисяч першокласників, які ступили на шлях знань довжиною в 12 років. Усього ж в загальноосвітніх закладах навчатиметься 5,4 мільйона учнів.

(Продовження теми на 2-й, 4-й і 12-й стор.).



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.



СЬОГОДНІ В НОМЕРІ:

Співпраця без зверхніх повчань

Учора Голова Верховної Ради України Володимир Литвин зустрівся з другим заступником Державного секретаря США Девідом Креймером. Співрозмовники обговорили питання поглиблення двосторонніх стосунків і наближення України до Євроатлантичної спільноти, стан підготовки законопроектів про вступ нашої держави до СОТ, хід політичної реформи та суспільно-економічну ситуацію напередодні парламентських виборів. В. Литвин, зокрема, поінформував високого гостя, що пропонуватиме парламентові винести на розгляд сесійної зали сім законопроектів, які є передумовою вступу України до СОТ, на першому пленарному тижні 8-ї сесії ВР. Голова Верховної Ради України висловив співчуття родинам загиблих унаслідок урагану «Катріна» у США.

■ ФОТОФАКТ

Учасники «круглого столу» обговорюють Концепцію децентралізації державного управління та розвитку місцевого самоврядування.



Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

■ НОВИНИ

Боротимуться з хабарниками за допомогою «стукачів»

У найближчі два місяці пріоритетним завданням міліції буде протидія всім видам корупції і хабарництва. Про це заявив міністр внутрішніх справ Юрій Луценко. Він наголосив, що МВС має намір відучити чиновників усіх рангів виконувати свої обов'язки за неофіційну винагороду. Для цього, за словами міністра, розроблено спеціальну відомчу програму протидії корупції, розраховану не тільки на виявлення конкретних фактів хабарництва, а й на створення в суспільстві відповідної атмосфери, у якій давати або брати хабарі було б не тільки «небезпечно для здоров'я», а й «незручно» з точки зору моралі, повідомляє «Корреспондент.net».

(Продовження читайте на 12-й стор.).

Введення прямого президентського правління

та відставки міського голови вимагали учасники мітингу, що відбувся перед будинком Кіровоградського міськвиконкому.

Влаштувала захід міська організація Соцпартії, до неї приєдналися також члени політичної партії «Пора», Молодіжного народного руху, громадської організації «Захист дітей війни» та працівники медичних закладів обласного центру. Учасники акції вимагали від міського голови Миколи Чигрина повернути в комунальну власність теплопостачальні підприємства, переглянути

рішення щодо оренди землі та негайного виконання рішення міської ради про відставку виконкому й заступників міського голови, інформує наш власний кореспондент Олег БОНДАР.

На свято «Солідарності»

Учора Президент України Віктор Ющенко в Гданську взяв участь в урочистостях з нагоди 25-річчя заснування польського професійного об'єднання «Солідарність».

Зокрема, глава держави виступив із промовою на конференції «Від Солідарності до свободи» та «Солідарність для майбутнього», а також взяв участь у підписанні акту про утворення Європейського центру солідарності.

У рамках візиту, крім того, відбулися зустрічі Президента України з колегами — президентами Республіки Польща Олександром Квасневським та Угорської Республіки Ласло Шойомом, під час яких лідери країн обговорили питання двосторонньої співпраці, передає УНІАН.

З нового року — нові зарплати

З 1 січня 2006 року уряд планує підвищити мінімальну заробітну плату до 350 грн., а на кінець року вона має становити 400 гривень. Про це повідомив журналістам Перший віце-прем'єр-міністр України Анатолій Кінах. Він наголосив, що уряд не має наміру знижувати соціальні стандарти у державному бюджеті на наступний рік. Зокрема, як зазначив А. Кінах, питома вага соціальних видатків у держбюджеті-2006 становитиме 82—83 відсотки.

■ Я ВАМ ПИШУ...

Хто відповідатиме?

«29 серпня телевізійна служба новин другого каналу УТ о 19.30 публічно дезінформувала багатотисячну громаду телеглядачів України, повідомляючи про Батурицьку столицю на Черкащині», — пише читач Дмитрів Віліян Тимофійович.

«Батурин був і знаходиться на древній чернігівській землі, незважаючи навіть на майбутню територіально-адміністративну реформу. Хто відповідатиме?» — запитує пан Дмитрієв.

Коротко

■ Мінекономіки прогнозує, що інфляція у вересні не перевищить 1%

■ Уряд схвалив концепцію Державної програми розвитку національного заповідника «Хортиця» на 2006—2010 рр.

■ Українська делегація вивчає досвід зняття з експлуатації литовських АЕС



До відома народних депутатів України

Відповідно до статті 83 Конституції України відкриття восьмої сесії Верховної Ради України четвертого скликання відбудеться 6 вересня 2005 року о 10-й годині ранку в сесійному залі Верховної Ради України (Київ, вулиця М. Грушевського, 5).

Під час виконання загальнодержавної програми «Контрабанді — стоп!» працівники Управління СБУ в Харківській області ліквідували 14 каналів контрабанди

■ ДЕНЬ ЗНАНЬ

Шановні педагоги, школярі та студенти!

Прийміть мої щирі вітання із Днем знань! У десятках тисяч шкіл та вищих навчальних закладах по всій Україні цього ранку пролунає перший дзвоник, який сповістить про початок нового освітнянського року і покличе малечу, юнь і молодь на перший урок, першу лекцію. Перше вересня — свято не лише галузі освіти, до якої так чи інакше причетний кожний п'ятий наш співгромадянин. Це свято — всенародне.

Навчання в школі, здобуття професії у професійному закладі чи університеті закладає фундамент майбутнього кожної людини. Від того, який багаж знань і умінь понесе вона у своє професійне життя, залежить розвиток, зростання держави, моральний стан суспільства.

Піклуючись про майбутнє України, сьогодні влада намагається створити максимально сприятливі умови для того, щоб українська освіта відповідала тим вимогам, які ставить ХХІ століття. На це спрямовано процеси оновлення української школи, внутрішні зміни в університетській освіті, доступність якісної освіти для кожного українця, викоренення таких ганебних явищ, як корупція та псевдоосвіта. Певнений, що увага до галузі освіти є свідченням того, що вона стає пріоритетною сферою суспільного життя України, і всі соціально-економічні негаразди будуть успішно розв'язані.

У День знань хочу побажати дванадцятимільйонному загалу школярів, учнів професійно-технічної освіти, студентів наполегливості й наснаги у навчанні, добрих друзів, які супроводжуватимуть вас протягом усього життєвого шляху. І, безперечно, міцного здоров'я.



Найпочеснішим гостем і водночас творцем свята Першого вересня буде вчитель, педагог. Саме ви відчиняєте двері малечі й супроводжуєте учнівство та юнь країною знань.

Зі святом вас — наші освітяни! Добра і щастя вам і вашим родинам. І велика подяка за вашу святу працю на освітянській ниві.

Станіслав НІКОЛАЄНКО, міністр освіти і науки.

У Криму відкрито 17 нових шкіл

А в Сімферополі з 1 вересня дитячими голосами наповняться одразу дві нові школи. На їх спорудження витрачено 25 млн. грн. Обидві були довгобудами. Про успішне відкриття української школи-гімназії в селищі Комсомольському ми вже розповідали. Нині здано нову школу-красуню № 42 в селищі Кам'янка. Її відкривали двічі, за старої влади невдало, за нової — остаточно. Тут українською й кримськотатарською мовами навчатимуться 700 школярів. Нетипове приміщення цього учбового закладу вийшло напрочуд гарним після того, як колишній веткомплекс реконструювали за гроші кримського бюджету і спонсорів. Тут затишні невеликі класи, розраховані на 18 і 24 учнів з новим обладнанням, новими і просторими їдальнею, стадіоном та спортзалом. Директор школи Наріман Ахмедов каже, що восени і взимку тут буде тепло, бо є власна автономна котельня. Стовідсотково забезпечені й усіма підручниками, а в педколективі з 42 викладачів — 60 відсотків молодих учителів.

Віктор ХОМЕНКО.

«Усе найкраще — дітям!»

Акція під такою назвою, присвячена Дню знань, відбулася на Кіровоградщині. А організувало її управління у справах сім'ї та молоді облдержадміністрації для дітей-сиріт, дітей, позбавлених батьківського піклування, вихованців дитячих будинків сімейного типу та прийомних дітей з багатодітних сімей Кіровограда. У рамках заходу 300 хлопчиків і дівчаток переглянули дитячі фільми в кінотеатрі, відвідали парк атракціонів в обласному центрі, а також отримали в подарунок дитячі книжки.

Олег БОНДАР.

Кіровоград.

Міністр закордонних справ Борис ТАРАСЮК: Україна запропонувала допомогу у розв'язанні польсько-білоруського конфлікту



Молодості вальс

Новенькі форми, хитромудрі зачіски і ще дитячий блиск в очах, усмішки і збентеженість на обличчях... Сьогодні здійснилася їхня перша серйозна мрія, і вони — вже студенти-першокурсники, вже переступили поріг самостійного дорослого життя. «Ви зробили правильний вибір — не гналися за новомодними спеціальностями, а пішли до національного вищого навчального закладу, професії якого визначатимуть майбутнє нашої країни, — сказав під час церемонії посвячення у студенти в Національному авіаційному університеті Голова Верховної Ради України Володимир Литвин. — Тому що ми — інтелектуальна, високотехнологічна держава. І якщо наша держава отримуватиме поповнення висококваліфікованих фахівців, завжди матиме майбутнє».

Студенти-авіатори запросили главу парламенту станцювати разом із ними вальс. Володимир Литвин пригадав і свої студентські роки — як він, простий селянський парубок, уперше прийшов до столиці вступати до університету імені Тараса Шевченка з десятьма карбованцями в кишені, як жив у гуртожитку за карбованець на день... «Але, вочевидь, кожна людина, котра вже досягла у своєму житті певних висот, якби поставити на одну шальку терезів усі її регалії, а на іншу — можливість повернутися у час молодості, час, коли є всі передумови для того, щоб дерзати і творити, не задумуючись, вибрала б друге», — зізнався Голова Верховної Ради і побажав студентам сонця в очах і попутного вітру, який завжди підштовхував би до великих справ.

Цього року в Національному авіаційному університеті був найбільший за всі попередні роки конкурс — понад шість осіб на місце. Першокурсниками стали чотири з половиною тисячі абітурієнтів. За словами ректора НАУ Віталія Бабака, тут уже четвертий рік посліп триває експеримент і замість вступних іспитів проводять тестування. Нині на базі НАУ відкрито Інститут міжнародних відно-



син, який готуватиме фахівців для українських торговельно-економічних місій у зарубіжних країнах.

А загалом, як повідомив в інтерв'ю «Голосу України» міністр освіти і науки України Станіслав Ніколаєнко, новий навчальний рік є визначальним для нашої держави тим, що Україна приєдналася до світового Болонського процесу — тривірневої системи вищої освіти. Із 37 до 50 відсотків збільшено державне замовлення у вузах, уряд також обіцяє реалізувати низку державних програм:

«Студентський гуртожиток», інформатизації освіти та наукової сфери, соціального захисту; підвищити зарплати викладачам і стипендії студентам, запровадити соціальні стипендії.

Юліана ШЕВЧУК.

На знімку: під час церемонії посвячення у студенти в НАУ главу парламенту запросила на танець п'ятикурсниця факультету економіки та підприємництва Олеся Хижняк.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Заява і закон

Учора пройшов «круглий стіл», присвячений обговоренню підготовки до виборів-2006 (на знімку).

Лідер фракції СДПУ(о) Леонід Кравчук, коментуючи пропозицію Віктора Ющенка підвищити прохідний бар'єр для партій і блоків на парламентських виборах 2006 року, сказав:

«Така заява з боку Президента суперечить підписаному ним закону, відповідно до якого за 240 днів до виборів забороняється вносити будь-які зміни у виборче законодавство».

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



■ ДО УВАГИ ПРЕЗИДЕНТА

Ви вислухали не всіх

Депутати міської ради та члени виконавчого комітету Миргорода звернулися до Президента України Віктора Ющенка.

У листі, зокрема, сказано:

— Нас, депутатів міської ради та членів виконавчого комітету, глибоко вразили і стурбували події 17.08.2005р. Цього дня на Миргородщині відбулось урочисте відкриття національного Сорочинського ярмарку. Як і кожного року, місто готувалося до прийому гостей.

На шляху поїзду кортежу Президента України до Сорочинського ярмарку розташувалась група миргородців, які хотіли довести до вашого відома свій погляд на різні проблемні питання життєдіяльності країни, області та міста. Представники чорнобильських організацій вимагали повернення пільг, одні миргородці були незадоволені діяльністю прокуратури та ОДА, інших турбували міські проблеми. Вважаємо це нормальним явищем, адже кожна людина, кожний громадянин нашої незалежної держави має право на власну думку, а також право вільно її висловлювати. Звичайно ж, усі повинні діяти в межах закону.

Шановний Вікторе Андрійовичу, ви вислухали думку представника лише незначної частини громади міста і ли-

ше з частини порушених громадою питань. Представники Координаційної ради (з якими зустрічався Президент. — Ред.) за період з березня по червень поточного року подали до різних владних та силових структур велику кількість заяв, у яких писали про порушення закону з боку миргородського міського голови, Миргородської міської ради та її виконавчого комітету. Всі перевірки, які проводились за вказаними зверненнями, підтвердили безпідставність цих заяв і звинувачень на адресу міського голови, міської влади та її посадових осіб.

Численні фінансові та господарські перевірки паралізують роботу міської ради та її виконавчих органів. Звичайно, все це не йде на користь місту та його іміджу. Громадська рада, до якої увійшли 21 партійна організація, 14 громадських організацій та 3 профспілкові комітети, засудили дії Координаційної ради.

У місті справді багато невирішених проблем, і міський голова міг би вам розповісти про них.

Це відсутність коштів на завершення

реконструкції каналізаційного колектора та реконструкції дитячої спортивної школи, будівництво житла військовим та інші; а також розповісти про те, що, незважаючи на всі існуючі проблеми і негаразди, в Миргороді спостерігається стала тенденція до зменшення безробіття, будується житло, газо- та водопроводи, реконструюються дороги та вуличне освітлення. Тобто місто живе і розвивається.

На жаль, шановний Вікторе Андрійовичу, вислухавши лише одну сторону конфлікту, ви оголосили висновки на загал, які прозвучали у засобах масової інформації.

А тому ми, депутати Миргородської міської ради та члени виконавчого комітету, підтримуємо дії міського голови, спрямовані на забезпечення життєдіяльності Миргорода, піднесення його авторитету як міста-курорту, і просимо вас покласти край необґрунтованим звинуваченням та численним перевіркам і надати можливість міському голові та міській раді працювати на користь Миргорода, його мешканців та нашої держави.

Депутати міської ради (22 підписи із 30).

Члени виконавчого комітету (13 підписів із 14).

Миргород.

Посада — генератор ідей

Сьогодні виповнюється 80 років видатному вченому, державному і політичному діячеві Ігорю Юхновському

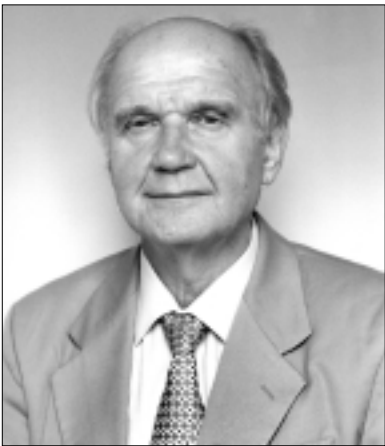
■ ЮВІЛЕЇ

Його ключова роль в історії нашої держави — похідна від здатності фізика-теоретика до системного аналізу, а отже, до точного прогнозування перебігу подій. Ігор Юхновський, директор Інституту фізики конденсованих систем НАН України, створив добре знану у світі наукову школу. Водночас йому і його учням судилося стати «хрещеними батьками» українського Інтернету. Як політик і державний діяч Ігор Юхновський був одним із чільних творців Основного Закону. Саме він свого часу очолив відому Народну Раду, яка закладала правовий і політичний фундамент молодій державі й при цьому втримала рівновагу у протистоянні з відомою «групою 239». І проведення референдуму — то прояв його далекоглядності й твердої волі. Тоді багато хто із політичних соратників вважав референдум зайвим, побоюючись, що народ проголосує проти. Його називали мало не ... зрадником. А тепер, з віддалі часу, зрозуміло: саме завдяки референдуму незалежність України підтверджено логікою її історичного розвитку.

У буремні дні виборів Президента України саме Ігор Юхновський був ініціатором стратегічно важливого політичного кроку — присяги Віктора Ющенка як народного Президента після другого туру голосування. Це було (знову-таки на підставі прогнозу) блискавичне випередження іншої уже запланованої акції — інавгурації Віктора Януковича. І якби цього не сталося, хтось на, як повернулося би колесо історії в той драматичний момент. Він уміє сформулювати проблему, запропонувати конкретні механізми для її вирішення. У 1996 році за ініціативи Ігоря Юхновського була утворена Міжвідомча аналітична кон-

сультативна рада при Кабінеті Міністрів України (МАКР). Вона, по суті, була продовженням його попереднього дітища — Державної думи. Для високопосадовців різних міністерств і галузей розробки керованої ним Міжвідомчої аналітичної консультативної ради — своєрідна відправна точка для прогресивних змін.

— Невелика група людей (всього троє) виконувала роботу за цілі інститути, — каже Ігор Юхновський. — Це коштувало державі надзвичайно дешево, та продукція була дуже цінною. МАКР як структура була критичною, хоч ми не вимагали кадрових змін і нікому не завда-



ли шкоди. Оскільки я належав до «Нашої України» й ми були в опозиції до правлячого режиму, він боявся нас звільнити. А тепер ... аналітично-консультативна рада не знайшла своє місце у структурі Кабміну. Це було болючою несподіванкою, але я і надалі працюватиму...

Два роки тому Ігор Юхновський зніщив тимчасову комісію ВР з питань майбутнього. — Я був запрошений парламентом Фінляндії на міжнародний «круглий стіл», присвячений дослідженням майбутнього світу з точки зору роботи відповідних парламентських комітетів, — розповідає Ігор Рафаїлович. — Там зібралися керівники комітетів із багатьох континен-

тів світу. Це були дуже кваліфіковані люди. Коли я подивився, як живе Фінляндія, загітував Голову Верховної Ради Володимира Литвина створити таку комісію у нас. Я, звісно, хотів, щоб це був комітет ВР, але у Фінляндії також спочатку була комісія, а згодом вона стала комітетом. Наша комісія працює майже два роки. Виникла можливість написати стратегію розвитку України. Вона пройшла з десятьма редакціями фахівців. До цієї стратегії я написав ґносеологічний вступ про те, як має розвиватися людство. Так виникла програма, про яку я доповідатиму на Верховній Раді. Наша стратегія відрізняється від інших аналогічних програм тим, що ставиться мета. Є певні індикатори її виконання — для кожної галузі.

І парламентська тимчасова комісія, і духовна спрямованість Ігоря Рафаїловича на майбутнє, його бажання й уміння і надалі «розкидати каміння», а не збирати його, — то чи не найкращий подарунок долі і ювілярові, і усім нам. Його «посада» — генератора ідей — незмінна.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львів.
Від редакції:
Колектив «Голосу України» приєднується до вітань і зичить ювілярові, Геросві України многая літа!

■ ЕКСКЛЮЗИВ

Рут-Габі Вермо-Мангольд: «Справу про зникнення дітей із Харківського пологового будинку не закрито»



Сьогодні завершується візит в Україну доповідача Парламентської асамблеї Ради Європи (ПАРЄ) Рут-Габі Вермо-Мангольд (**на знімку**). Останні чотири доби доповідачка намагалася з'ясувати обставини зникнення новонароджених у Харківському пологовому будинку. Наприкінці липня цього року до штаб-квартири ПАРЄ у Страсбурзі звернулася Всеукраїнська організація багатодітних родин у Харкові. Її представники стверджували, що 2002 року з одного з пологових будинків міста нібито зникли тіла двох дітей. Батькам новонароджених лікарі сказали, що немовлята померли одразу після пологів, і відмовили у видачі тіл для поховання. Також, за даними організації, у 2001—2003 роках в Україні за схожих обставин зникло близько 300 немовлят.

Дізнавшись про ці неймовірні факти, які більше тягнуть на сюжет для трилера, а не на тему для статті, я звернулася до Міністерства юстиції з проханням дати координати Всеукраїнської організації багатодітних родин, яка, власне, розповсюджує цю інформацію. Проте в міністерстві відповіли, що жодна Всеукраїнська організація багатодітних родин у них не зареєстрована. Довелося помучити міністерських чиновників вимогами перевірити, чи не зареєстровані у них, часом, організації з подібними назвами, скажімо, Всеукраїнська фундація багатодітних родин чи Українська організація багатодітних родин (адже у Раді Європи могли помилитися під час перекладу). Відповідь була та сама — такої організації немає.

З проханням пролити світло у цій справі я звернулася до самої доповідачки ПАРЄ Рут-Габі Вермо-Мангольд. Тим більше що до Києва вона прибула з Харкова, де зустрічалася і з представниками загадкової Всеукраїнської організації багатодітних родин, і з батьками померлих немовлят, і з керівництвом пологового будинку. Проте з'ясувалося, що навіть доповідачці ПАРЄ ця справа не по зубах. «Прокурор Харкова на зустрічі зі мною заявив, що нічого не може сказати, бо... забув документи. У пологовому будинку я отримала дуже кваліфіковані відповіді, але вони жодним чином не узгоджуються зі словами батьків померлих немовлят, — заявила в інтерв'ю «Голосу України» пані Вермо-Мангольд, — у цьому процесі неможливо розібратися. Зрозуміло одне — справа нечиста».

(Закінчення на 5-й стор.).
Фото
Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Лицар багатьох чеснот

Юхновський Ігор Рафаїлович, український учений у галузі теоретичної фізики, державний, політичний та громадський діяч; доктор фізико-математичних наук, професор, академік НАН України, народний депутат України, перший заступник голови Комітету Верховної Ради України з питань науки і освіти, голова Тимчасової спеціальної комісії Верховної Ради України з питань майбутнього, заступник голови Міжвідомчої аналітично-консультативної ради з питань розвитку продуктивних сил і виробничих відносин при Кабінеті Міністрів України, Голова Всеукраїнського об'єднання ветеранів.

Народився 1 вересня 1925 року в Княгинині на Волині. У місті Кременці, що на Тернопільщині, закінчив ліцей. З 1944 по 1946 рік — солдат Радянської Армії. Брав участь у боях у складі військ 1-го Українського фронту і пройшов дорогами II світової війни через Західну Україну, Польщу, Німеччину та Австрію.

У 1946—1951 роках навчався на фізико-математичному факультеті Львівського державного університету ім. І. Франка. Продовжував навчання в аспірантурі на кафедрі теоретичної фізики Львівського державного університету, де 1954 року одержав ступінь кандидата фізико-математичних наук.

Протягом 1959—1969 рр. завідував кафедрою теоретичної фізики Львівського державного університету. У 1964 р. одержав ступінь доктора фізико-математичних наук, захистивши дисертацію «Статистична теорія систем заряджених частинок». У 1967 р. Ігорю Юхновському присвоєно звання професора.

У 1969 році створив у Львові Відділ статистичної теорії конденсованих станів

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про присвоєння І. Юхновському звання Герой України

За визначний особистий внесок у національне відродження і побудову незалежної України, багаторічну плідну громадську і політичну діяльність, вагомі наукові досягнення **постановляю:**

Присвоїти звання Герой України з врученням ордена Держави **ЮХНОВСЬКОМУ** Ігорю Рафаїловичу — народному депутатові України.

Президент України **В. ЮЩЕНКО.**

м. Київ, 23 серпня 2005 року.
№ 1195/2005.

Інституту теоретичної фізики АН України. На його основі 1990 року створено Інститут фізики конденсованих систем НАН України, беззмінним директором якого Ігор Юхновський є дотепер. Протягом 1990—1998 рр. є також головою Західного наукового центру НАН України.

І. Юхновський створив добре знану у світі Львівську наукову школу статистичної фізики. Він розробив оригінальні й потужні методи теоретичних досліджень систем взаємодіючих частинок: метод колективних змінних та метод зміщень і колективних змінних, які дозволили розв'язати серію принципових проблем фізики конденсованої речовини. І. Юхновський та його учні зробили суттєвий вклад у розвиток теорії рідин і розчинів електродіодів, металів і сплавів, неупорядкованих систем, фазових переходів та критичних явищ. Останнім часом у колі наукових інтересів ученого — математичні методи в економіці та в розвитку суспільства, проблеми енергетики, проблеми безпеки об'єкта «Укриття» на Чорнобильській АЕС, теорія гетерогенного каталізу і низка інших стратегічно важливих для держави проблем.

У середині 80-х років І. Юхновський узагальнює поняття суспільної ентропії і висловлює припущення, що закони термодинаміки мож-

на застосовувати не тільки до об'єктів природи, а й до суспільних систем. На основі другого закону термодинаміки, бувши делегатом XIX Всесоюзної конференції КПРС, доходить висновку, що Радянський Союз мусить розпастися.

Автор більш як 400 наукових статей, 5 монографій, підручника «Основи квантової механіки».

Випустив понад 40 кандидатів і 13 докторів фізико-математичних наук.

У 1996 році заснував Фонд підтримки науки.

У 1972 р. його обрано членом-кореспондентом, а у 1982 р. — дійсним членом Академії наук України. У 1986 р. присуджено премію НАН України ім. М. М. Крилова.

У 1990 році Ігоря Юхновського обирають народним депутатом України. У парламенті очолював опозицію як голова Народної Ради. У 1990—1993 рр. — голова постійної Комісії Верховної Ради України з питань науки та народної освіти, член Президії Верховної Ради.

Як голова Народної Ради бере безпосередню участь у написанні і прийнятті Декларації про державний суверенітет України. Брав участь у розробці Закону України «Про освіту», що став базовим для всього подальшого законодавства про освіту, базового Закону України «Про економічну самостій-

ність Української РСР». Здійснював організацію скликання і проведення позачергової сесії Верховної Ради України 24 серпня 1991 року, підготовку Акта проголошення незалежності України, брав участь у розробці документів «Про збройну діяльність Компартії України», «Про обертання майна Компартії України та КПРС на державну власність».

Від імені Народної Ради запропонував проект постанови Верховної Ради України «Про проведення всеукраїнського референдуму в питанні про проголошення незалежності України», який відбувся 1 грудня 1991 року.

У 1992 році працював Державним радником України і очолював Комісію з питань науково-технічної політики Державної думи України. У 1992—1993 роках працював на посаді Першого віце-прем'єр-міністра України. У 1994 році вдруге обраний народним депутатом України.

У 1994—1996 роках є лідером депутатської групи «Державність». Ініціатор скликання керівників восьми фракцій для написання проекту Конституції України, яку було прийнято 26 червня 1996 року.

У 1996 році з ініціативи І. Юхновського створено Міжвідомчу аналітичну консультативну раду з питань розвитку продуктивних сил і



Йоганн Вольфганг ГЕТЕ.

ОСВІТА: без рожевих окулярів

■ РОБОТА НАД ПОМИЛКАМИ

Скільки коштує квиток?

Для дискусії в Житомирському прес-клубі реформ було обрано тему «вуз і хабарництво». Та йшлося не тільки про це.

Юрій ЗАТИЛЮК, начальник відділу боротьби з корупцією і хабарництвом УБОЗ УМВС України в області:

— Повального хабарництва у вузах Житомирщини немає. Ті, хто не вступив, кажуть усім, щоб виправдатися: без грошей, мовляв, тепер і кроку не ступиш.

У минулому навчальному році ми виявили два факти вимагання хабарів зі студентів. В одному з університетів група студентів для екзаменатора збирала 400 гривень. Другий випадок стався в технікумі. До речі, його викладач-хабарник тричі притягувався до кримінальної відповідальності.

Іван ЯКУХНО, начальник облуправління освіти і науки:

— Уся справа в батьках. Вони самі провокують. Якби не хибна думка, що без підкупу дитина не зможе вступити до вузу, не було б тих, хто бере.

Вони віднесуть гроші до приватних вузів. А там головне — платити гроші. Нерідко немає ні належної бази, ні кваліфікованих викладачів. На всю область один кандидат юридичних наук, а правознавців де тільки не готують...

Петро МЕЛЬНИЧУК, ректор державного технологічного університету:

— У нас 404 бюджетні місця. Від медалістів надійшло 300 (!) заяв. Управлінню освіти, певне, треба звернути на це увагу. Адже 40 відсотків медалістів склали математику й мову на «нулі».

На один «бюджетний» студентський квиток було п'ятеро претендентів. Фактично конкурс був серед тих, хто має пільги. Тільки від дітей-«чорнобильців», які користуються переважним правом при зарахуванні, надійшло 260 заяв. А ще ж є сироти, інваліди...

Петро САУХ, ректор державного університету імені Івана Франка:

— Ми прагнемо утвердити соціальну справедливість щодо знедолених дітей, але ж за бортом залишаються обдаровані. Батьки не розуміють, чому їхня дитина, набравши 16 балів, не здобула права навчатися безплатно. Скажімо, на спеціальність перекладача ми видали тільки 10 «безкоштовних» студентських квитків. А заяв надійшло 400, з них 50 — від пільговиків.

Ще одна проблема. І Президент, і міністр освіти та науки вимагають, щоб кількість бюджетників і контрактників була 50 на 50 відсотків (хоч законодавчо така вимога й не закріплена). А це означає, що на контрактну форму навчання ми можемо взяти лише 553 студенти. Виходить, тисяча бажаючих, які могли б навчатися за власні кошти, не зможуть реалізувати своєї мрії у нашому вузі.

Олексій КАВУН.

Антимонопольний комітет рекомендує Міністерству освіти

Напередодні навчального року Антимонопольний комітет завершив перевірку діяльності Міністерства освіти і науки в закупівлі послуг з доставки навчальної літератури за державним замовленням. Комітет з'ясував, що дії МОНУ можуть мати негативні наслідки для конкуренції.

Зокрема, встановлено, що Інститут навчальної літератури, якому Міносвіти делегувало відповідні повноваження, закуповує послуги з доставки навчальної літератури тільки у певних підприємств.

Комітет вважає, що такі дії мають дискримінаційний характер відносно інших потенційних учасників ринку та можуть призвести до порушення законодавства про захист економічної конкуренції.

Він рекомендував Міністерству освіти і науки визначити постачальників навчальної літератури виключно на основі конкурсного відбору з дотриманням вимог законодавства про закупівлю послуг за державні кошти.

Голова Антимонопольного комітету Олексій Костусев з цього приводу зазначив: «Конкурентні засади стимулюють будь-який ринок до розвитку. А в даному випадку це означає своєчасність та підвищення якості послуг із забезпечення освітянських закладів підручниками, що особливо важливо напередодні нового навчального року».

Прес-служба Антимонопольного комітету.

■ НАМ ВІДПОВІДАЮТЬ

Розглянули і звернулись

Міністерство освіти і науки розглянуло статтю «Плаче школа» («ГУ» від 28.07.05 р.) щодо проведення капітального ремонту Корецької загальноосвітньої школи № 3 Рівненської області. У свою чергу, ми звернулися до Міністерства праці та соціальної політики (лист МОН від 10.08.2005 № 1/12-3073) з проханням розглянути питання щодо відновлення фінансування та включення до спільного проекту уряду України та Світового банку «Фонд соціальних інвестицій» згаданого закладу освіти з метою створення належних санітарно-побутових і безпечних умов проведення навчального процесу.

Анатолій БОГОМОЛОВ,
заступник міністра.

Ті, в кого ми вчимось, правильно звуться нашими вчителями, але не кожний, хто вчить нас, заслуговує це ім'я.

День знань — не до снання

Перше вересня аж ніяк не вписувалося в літні плани Дмитрика. Тепер він іде в другий клас, але попереду знов одинадцять шкільних років. Тож, якщо минулого року оптимізму було небагато (рано встати, одягнути незручний строгий костюм замість шортів і чомусь радіти зустрічі з купою незнайомих), нині радувала хіба що «зустріч з пацанами».

По-іншому сприймає цю подію сусідка-першокласниця. Вважає, що навчатися 12 років замість 11-ти — це «провести ще рік у зовсім іншому царстві». Подруга-вчителька також готуєть-

ся до свята Знань. Готується викладати нові програми (не зовсім зрозуміло, які) і витримати марку «доброї вчительки» — сама не знає, як. Адже, коли неясно, що суспільство прагне отримати на виході 12-річного навчального процесу, сам процес вимальовується досить розпливчasto. Однак у будь-якому разі початок нового — завжди свято, яке приваблює невідомим, цікавим. А в кінці обов'язково винагорода. Кожному герою — своя (високі оцінки або гідна платня). Тож рушаймо — і до наступного літа?..

Анастасія СИРОТКІНА.



Фото автора.

■ ВУНДЕРКІНД

Ноу-хау від школяра

Часом лабораторії, а то й інститути займаються розробками «в шухляду». Дослідна робота Максима Дмитренка, учня запорізької школи №28, зацікавила не тільки вітчизняних, а й європейських фахівців. Його ноу-хау — установка для очищення промислових стічних вод за допомогою електролізу. Юний винахідник — переможець Всеукраїнського конкурсу науково-дослідних робіт школярів — членів Малої академії наук України (МАНУ). В його доробку і вітровий двигун, який, за підрахунками, має окупитися за п'ять років. До речі, такими успіхами десятикласник завдячує своєму керівникові — вчителю фізики, аспіранту Андрію Андрєєву.

Максим, як переможець, побував у Швейцарії, наступного року за кордон поїдуть ще кілька талановитих молодих науковців. Члени МАНУ мають привабливі винаходи практично в усіх сферах народного господарства.

І. І.

Запоріжжя.

■ ФОТОФАКТ

З улюбленим учителем приємно зустрітися не тільки у День знань, професійне свято чи на вечорі останнього дзвінка.

Не менш радісного може бути випадкове randevu на вулиці, як це сталося в Олексія і Світлани Борисівни Ханко. Є про що згадати і чим поділитися колишньому учневі та класному керівникові зі столичної школи № 34.

■ НА ПЕДРАДУ

Нещодавно оприлюднили наміри Міністерства освіти і науки запровадити в школах урок християнської моралі для тих, хто не захоче вивчати загальнообов'язковий предмет етики.

Пропоную відмовитись від цього експерименту і затвердити основною метою і завданнями шкільної (бажано і дошкільної) етики оволодіння дітьми нормами і принципами загальнолюдської моралі, яка засуджувала б жорстокість, лицемірство, віроломність, заздрість, у тому числі і насамперед, економічну та іншу експлуатацію людини людиною.

Вивчення і використання в житті будь-яких інших моральних світоглядів, у тому числі і християнського, є не тільки порушенням прав людини, дитини, а й можливість заподіяння шкоди суспільству. Християнська, як і будь-яка інша релігійна мораль, не є загальнолюдською, а отже, обмежує досягнення мети освіти — розвитку особи, талантів, розумових здібностей дитини.

Вивчення в школі одночасно, за вибором, етики чи християнської моралі, на мою думку, викличе непорозуміння, приниження, образи, конфлікти, ворожнечу на ґрунті релігійних, соціальних, національних та інших антагонізмів, що так само суперечить меті освіти — сприяти дружбі між усіма народами чи релігійними групами. Забезпечення релігійного і морального виховання дітей відповідно до сімейних переконань є правом батьків дитини, а не повноваженнями держави (ст. 5 Конвенції про боротьбу з дискримінацією в галузі освіти). Організація державою вивчення релігійної моралі в державній школі є нічим іншим, як добровільним виконанням функцій християнської громади, функцій церкви в релігій-

ному вихованні, що заборонено ч. 3 ст. 35 Конституції України про відокремлення школи від церкви.

Високопосадовці мусять нарешті визначитися, чого вони хочуть. Якщо вони кажуть одне, роблять друге, а думають третє, якщо хочуть існувати за рахунок шкоди, за рахунок фізичного, морального, психічного, генетичного вивродження, вимирання трудового люду, то нехай і надалі відмовляються від загальнолюдської моралі, нехай запроваджують християнську чи ще якусь свою корпоративну, вигідну для них мораль. І тоді матимемо той моральний нігілізм в суспільстві, який маємо.

Але у разі такої умисної посадової недбалості уряд, депутати, Президент мусять знати, що всі злочинські виховні та інші особливо тяжкі шкідливі наслідки правління — це їхня особиста вина!

Анатолій ПРОЦЕНКО,
пенсіонер.

Львів.



Фото Івана ШЯЛЛІ.

Енергетична криза: міф чи реальність?

Україні вже цієї осені загрожує енергетична криза та підвищення тарифів на електроенергію — саме такий висновок зробили вітчизняні експерти Центру дослідження корпоративних відносин «Енергетична безпека і політична ситуація в Україні». Стрімке підвищення світових цін на нафту — до 60 доларів за барель (а дехто прогнозує й до 100 доларів до кінця року), відсутність чіткої політики у вітчизняному паливно-енергетичному комплексі, а також російська монополія на українському ринку нафтопродуктів, — усе це загрожує Україні черговою енергетичною кризою, пов'язаною зі стрімким зростанням цін на енергоносії. Причиною цього є невизначеність на енергетичному ринку, а також невиконання довгострокових програм з розвитку паливно-енергетичного комплексу (ПЕК) та структури балансу енергоносіїв.

Характерно, що однією з причин неминучого підвищення енерготарифів експерти називають інфляцію. Тут вони цілком розходяться у поглядах з урядом, який відзначає регулярне її зниження.

Але якщо найближчим часом не буде розроблено чітку і узгоджену енергетичну політику, на Україну чекає друга енергетична криза. Перша почалася у квітні і була пов'язана з підвищенням цін на бензин.

Погіршення відносин з Росією може також негативно позначитися на розвитку кризових явищ у ПЕК — оскільки розвинені вітчизняні мережі нафто- і газопроводів, які забезпечують постачання газу і нафти в Україну й транзит російських енергоносіїв до країн Європи, можуть стати «архімедовим важелем» всеукраїнської економічної кризи. На українську газотранспортну систему припадає близько 90% загального обсягу експорту російського газу до країн Центральної та Західної Європи, що за рахунок оплати транзиту бартером щороку забезпечує близько 30% потреб України у «блакитному паливі». Однак у березні цього року російська компанія «Газпром» заявила, що розрахунок за газ має здійснюватися не на бартерних умовах, а на суто грошових. Тому «Газпром» має намір підвищити тарифну ставку за транзит газу, а також ціну на газ, який Україна купуватиме в Росії, до європейського рівня — з 50 до 160 доларів за тисячу кубометрів. Як відомо, стосунки між Україною і Росією в «газовому питанні» досить напружені. У червні поточного року «Газпром» зробив заяву, що з українських підземних сховищ протягом зими-весни поточного року зникло 7,8 млрд. куб. м природного газу, який належить Росії, та вирішив зарахувати його як оплату за транзит територією України. 11 липня у звіті «Нафтогазу» перед Урядом України було подано повний пакет документів, які підтверджують наявність російського газу в україн-

ських сховищах, який у будь-який момент готові відкачати на експорт до Європи на запит «Газпрому».

Уряд і Прем'єр-міністр Юлія Тимошенко запевняють, що всі проблеми, які стосуються «блакитного палива», вирішено. Міністр палива та енергетики Іван Плачков разом з головою «Нафтогазу» Олексієм Івченком доповіли про укладені контракти на додаткове постачання в Україну 11 мільярдів кубометрів газу з двома російськими компаніями: «Транснефть» — 6 млрд. та «Росукренерго» — 5 млрд. Ще одну угоду було підписано 17 липня між «Газпром» та «Нафтогазом», згідно з якою 2,55 млрд. куб. м газу з підземних сховищ будуть вважатися оплатою за транзит російського газу територією України. Згідно з договором, Росія має збільшити об'єм транспортування «блакитного палива» до країн Європи територією України. Але, незважаючи на те, що ціна закупівлі становила 50 доларів за тисячу куб. м, деякі експерти вважають, що угода з «Газпром» може містити цінову загрозу. Оскільки, згідно з нею, ціна на газ була рекордно високою («Росукренерго» викупило у «Газпрому» з українських газосховищ газ за ціною 125 доларів за тисячу куб. м). Враховуючи цей факт, Росія може найближчим часом збільшити ціну на газ для України.

Якщо ж ціни на російський газ зростуть, це передусім позначиться на промисловості, особливо на енергомісткій — хімічній, частка якої в українському експорті становить 12—15% і яка є однією з найважливіших ланок у народному господарстві та важкій промисловості.

Позначиться зростання цін і на металургійній промисловості — одному з головних наповнювачів бюджету — та на гаманці пересічного громадянина: адже зростуть тарифи на комунальні послуги



Ігор ШАРОВ

Не обмине криза і аграрний сектор, а також мале та середнє підприємство. Саме тому необхідно якнайшвидше врегулювати співробітництво з основними постачальниками природного газу в Україну, щоб вирішити питання цін та темпів їх зростання, що забезпечить їхню стабільність (чи принаймні передбачуваність у зростанні). Річ у тім, що таке зростання ціни від «Газпрому» з одночасною відмовою від розрахунків за транзит бартером змусить українських споживачів закуповувати щорічно додатково газ за цінами не нижче європейських, або хоча б туркменських чи казахських. Зауважу, що річне споживання газу в Україні — майже 80 млрд. кубометрів, тому компенсувати дефіцит за рахунок Туркменістану технічно просто неможливо. Постає питання: де брати решту і за якими цінами? Хоча Прем'єр-міністр вже цікавиться спорудженням газопроводу з Ірану через Туреччину й по дну Чорного моря до України — але наскільки технологічно реальний сам проект газопроводу, коли його буде здано в експлуатацію і як це позначиться на ситуації з паливом цієї осені та зими?

Що ж до постачання газу з Туркменістану, який, за словами урядовців, вирішить усі проблеми, «Нафтогаз» провів низку переговорів і було укладено контракт у червні цього року, за яким ціна «блакитного палива» становитиме 44 долари за тисячу куб. м, а не 58, як це було дотепер. З 1 липня розрахунок за туркменський газ здійснюється грошовими коштами, а не українськими товарами за підвищеними цінами. Отже, уряд не зміг подолати одночасну системну кризу в стосунках зі своїми традиційними газовими партнерами. Відсутність комплексного підходу до проблем газового ринку, на жаль, зруйнувала систему особливо вигідних для України клірингових розрахунків із Туркменістаном.

Ще одним документом, який було підписано, стала угода про збільшення обсягів «інвестиційного газу», який наша країна отримує як оплату

за виконані роботи у Туркменістані. В угоді зазначено, що у 2005 році Україна отримає 5 млрд. кубометрів природного газу, що стосується 2006 року, то обсяг інвестиційного газу становитиме 6 млрд. куб. м. Але слід зазначити, що такою ціна є лише на туркменсько-казахському кордоні — а скільки він коштуватиме після транзиту через Казахстан і Росію — це не повідомлялося.

Невизначеність існує також з електроенергією. 93% вітчизняних експертів вважають, що найближчим часом буде підвищено тарифи на електроенергію. Це пов'язується зі зростанням світових цін на енергоносії, а також з переходом Росії на європейські ціни стосовно України. Серйозною передумовою кризи в енергетичній сфері може стати виведення з роботи блоків АЕС, які вичерпали термін експлуатації, а також необхідність добудови нових компенсуючих потужностей й проведення програм безпеки й модернізації наявних блоків. Деякі експерти вказують, що чинні тарифи, рівень яких є результатом штучного стримування внутрішніх споживчих цін на енергію, мають бути приведені у відповідність із ринковими параметрами цін на енергоносії. Вони стверджують, що енергетика не може функціонувати за старими тарифами.

Експерти говорять про те, що національна комісія регулювання електроенергетики України планує найближчим часом підняти ціни для населення: на електроенергію — на 20%, на природний газ — на 25%. Також очікується збільшення тарифів на 3—6% на електроенергію для великих підприємств

На думку експертів, для попередження енергетичної кризи в Україні необхідно зробити більш відкритим формування тарифів на електроенергію, діяльність обленерго, а також залучати додаткові західні інвестиції в енергетичну сферу.

За словами Першого віце-прем'єр-міністра Анатолія Кінаха, дефіциту електроенергії в Україні немає, є навіть її надлишок, що пов'язане з введенням в дію двох енергоблоків на Рівненській і Хмельницькій атомних електростанціях. Але ж четвертий блок на

Рівненській АЕС відключений, і підключають його, можливо, лише наприкінці вересня. Як зазначає Перший віце-прем'єр, вітчизняні тарифи на електроенергію та природний газ найближчим часом не переглядатимуть, щоб не погіршити умови та не знизити конкурентоспроможність української економіки. А що робитиме уряд, коли зростатимуть світові ціни на енергоносії? Це питання залишається відкритим.

І ще одне. 25 липня 2005 року Президент України Віктор Ющенко підписав Указ № 1123/2005 «Про заходи щодо вдосконалення державного управління вугільною промисловістю», відповідно до якого Міністерство палива та енергетики України реорганізовано шляхом виділення із його складу Міністерства вугільної промисловості України. Що це означає? Кабмін має реорганізувати Міністерство палива та енергетики України, вирішити питання розміщення Міністерства вугільної промисловості України та забезпечення його діяльності, а також визначити перелік об'єктів державної власності, що передаються в управління Мінвуглепрому. Тобто напередодні опалювального сезону потрібно хоча б півроку для формування міністерства, приміщень, розв'язання проблеми загальної координації, знову актуальним стане створення посади віце-прем'єр-міністра з питань ПЕКУ.

Електроенергетика, вугільна та газова галузі — це взаємозв'язаний комплекс. Ціни на вугілля, в принципі, можуть впливати на ціни на електроенергію. Відповідно, необхідне комплексне управління, комплексне бачення, комплексна стратегія. Як фахівець, можу сказати, що великого економічного ефекту можна досягти тільки через об'єднання шахт з підприємствами енергетики, які використовують не найліпшої якості вітчизняне вугілля. На сьогодні цю проблему могло б набавити краще розв'язувати єдине міністерство, а не декілька.

Наскільки своєчасне утворення Мінвуглепрому? Опалювальний сезон потребуватиме нарощування потужностей енергетичного вугілля. А тим часом у новому міністерстві відбудуватиметься розподіл портфелів і звикання до крісел...

Питання енергетичної кризи в Україні сьогодні є досить суперечливим і гострим. Саме тому перед українським урядом стоїть чітке завдання: подолати всі негаразди для вирішення проблеми.

Ігор ШАРОВ, народний депутат України.

■ ЕКСКЛЮЗИВ

Рут-Габі Вермо-Мангольд: «Справу про зникнення дітей із Харківського пологового будинку не закрито»

(Початок на 3-й стор.).

— **Які висновки ви зробили з візиту до Харкова?**

— Я приїхала сюди, щоб з'ясувати обставини зникнення немовлят, але зробити це неможливо. Я почула дві протилежні точки зору на цю справу. Одну — від батьків померлих дітей, другу — у пологовому будинку. Фактично мені не вдалося дізнатися нічого нового. Ми відвідали цвинтар, на якому нібито поховані діти. На запитання, кому належать ці могили, мені не відповіли.

Сьогодні, якщо в жінки після пологів помирає дитина, їй повідомляють причину смерті й віддають тіло. 2002 року ця процедура здійснювалася лише за бажанням батьків. Це ненормально! Не лікарня має вирішувати, що робити з тілами померлих дітей: поховати чи віддати до лабораторій для дослідів, а батьки.

Отож для мене справу про зникнення дітей не закрито. Під час зустрічей у Харкові мені ніхто однозначно не сказав, що зникнення дітей з пологового будинку — неправда.

— **Чи буде питання зникнення дітей у Харкові розглядатися під час зимової сесії ПАРЕ?**

— Разом я не можу відповісти на це запитання. Мені ще треба провести ряд зустрічей, зокрема, з групою народних депутатів — представників України у ПАРЕ, а також з українськими високопосадовцями: міністром охорони здоров'я Миколою Поліщуком, міністром у справах молоді, сім'ї та спорту Юрієм Павленком та іншими (інтерв'ю відбулося до згаданих зустрічей — Авт.).

— **Які висновки має зробити український уряд з цього так званого Харків-гейту?**

— Спочатку я хочу обговорити ці питання з українськими урядовцями. А вже потім надавати консультації. Водночас уже тепер можу сказати, що слід запровадити жорсткий моніторинг за новонародженими.

Як політик, можу додати, що українському уряду слід зробити такі висновки з цієї справи. Постраждали (а це дві родини, які й досі нічого не знають про долю своїх померлих малюків) мають отримати компенсації. А ще необхідно так змінити відповідні закони, щоб батьки мали право піклуватися про долю своїх дітей.

— **У ПАРЕ ви часто виступаєте доповідачем у справах торгівлі людьми та незаконної еміграції. Чи збільшиться потік нелегалів з України до Європи?**

— У мене поки що немає достовірних даних, проте я вважаю, що потік нелегалів з України, Росії та Молдови до Європи зростає. Особливо збільшується число жінок, які нелегально виїжджають на роботу на Захід.

Бесіду веде Маргарита СОКОЛОВСЬКА.



«Дивно.
Я, начебто,
замовляла одного
братика...»

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.



► Ювілей

Діамантове «тірко!»

Діамантове весілля відсвяткувало подружжя Левінських з міста Бердичева Житомирської області. Шістдесят років тому, якраз наприкінці війни, зустрілися Степан і Неоніла і поєднали свої долі.

Степан Левінський воював: дійшов аж до Берліна, визволяв Прагу, за мужність і відвагу нагороджений орденами та медалями. Неоніла Левінська — ветеран праці. Подружжя виховало сина Володимира і нині втішається двома онуками.

Степана та Неонілу Левінських привітали з сімейним ювілеєм під час відзначення 575-річчя Бердичева, на якому земляки вшанували ветерана й удостойли звання почесного громадянина міста. Кольоровий телевізор та путівку в будинок відпочинку отримали «діамантові молодята» в подарунок від міського голови Василя Мазура. А сотні громадян, які зібралися на стадіоні, де проходило свято, бажали подружжю щастя і кричали «тірко!».

Того ж дня бердичівці вітали з початком



сімейного життя пари, які щойно взяли шлюб, і бажали їм такої ж вірності та взаємоповаги.

Вероніка КАВУН.

Житомирська область.

На знімку: за мить до діамантового поцілунку.

Фото автора.

«Я лише тілочка на тому дереві»

► Світлим рядком

93-річна Ольга Захарівна Добрянська-Траченко — знаменитість у Корці, де живе з 1949-го. Ніхто у райцентрі та районі не може похвалитись таким педагогічним стажем (45 років), як ця приємна жінка. «Вчителька від Бога», — так охарактеризувала її голова Корецької районної ради Ганна Беркут-та.

Під коментар Ольги Захарівни (на знімку) гортаю товстелезну, в розкішній палітурці книгу, де досліджено рід Добрянських.

— Я лиш тілочка на тому дереві, — зауважує вчителька. — А ось розділ, присвячений батькові Захарові Дмитровичу, — жінка розгортає книжку на закладеній поховклою від часу фотографією. — Він був енергійною й освіченою людиною. Закінчив цер-

ковно-парафіяльну школу, учився в п'ятикласному училищі, потім у гімназії, де склав іспити на звання учителя. 1908 року організував земську школу в Михайлівці, що на Вінниччині, його зусиллями було створено споживчу крамницю (він був головою правління), земський банк, який видавав селянам кредити. За кошти земства він організував будівництво земської школи — у 1913 році навчальний рік розпочався у новому приміщенні. 1918 року батько домігся спорудження в селі клубу, організував гурток співів, читав лекції. Але його коротке життя закінчилось 1923 року...

Донька хотіла піти батьківською стежкою — вчителювати. Дитинство її минуло у збудованій татом шко-

лі. У п'ять років вона читала. Навчання давалось легко — дівчина «перестрибнула» кілька класів, тому закінчувала школу раніше за своїх однолітків.

Її мрії судилося здійснитися: закінчивши педагогічний технікум на Вінниччині, Ольга Захарівна свою кар'єру розпочала 1933 ро-



ку у збудованій батьком Михайлівській школі.

Та під час війни, школу фашисти перетворили на в'язницю.

— А коли село визволили від ворога, мене призначили директором закладу. Я не хотіла, але мені сказали: хто ж відмовляється від батьківщини? Вони мали на увазі побудовану батьком школу.

Дуже переживала, чи вдасться їй підготувати приміщення до нового навчального року. Бо там було гірше, ніж у стайні...

Ольгу Захарівну підтримали земляки: молодіці взяли за побілку, чоловіки — за ремонт парт, вікон, даху. А коли школа була готова, прибув новий директор...

З підручниками було сутужно. На вагу золота — кожний аркуш паперу, кожна газета. Вчителька Добрянська-Траченко

троль, не завжди можуть вчасно зупинитися.

Раніше за дівчинкою не помічали спалахів агресії і безчинств. Швидше навпаки, вона була людиною потайливою. У школі вчилася добре. Звичайнісінька дитина. Шоправда, був один нюанс. Виховувалася вона з братом у неповній родині. Мати розійшлася з батьком, коли діти були маленькі. Батько часто на їх очах бив матір. Крик і скандали, мабуть, залишили глибоку рану в душі дівчинки. Жорстокість, що вона бачила стосовно рідної людини, зробила і її серце таким само.

Мовою цифр

На жаль, це не єдиний випадок, коли зіткнення між поколіннями мають трагічний фінал. У місті Первомайську загинули дві сестри похилого віку. Злодій, що проник у будинок, зіткнувся зі старенькими, і, щоб позбутися свідків, задушив їх. З початку року в Миколаївській області з 65 скоєних убивств на сьогодні нерозкритими залишаються три.

Нинішнього року на Україні розкрито 90 навмисних убивств, скоєних неповнолітніми. А також: 139 тяжких тілесних ушкоджень зі смертельним наслідком, 1.667 грабежів, 73 зґвалтування. Жаж!

Марина КОТЕНКО,
прес-служба Департаменту
карного розшуку МВС України.

Сусідка

Слово за слово почався скандал. Дівчинка, наче сказала, схопила ціпок і з усієї сили ударила жінку по голові. Потім ще, і ще...

Коли дівчинка зрозуміла, що жертва не дихає, пішла додому, переодяглася, а забруднені кров'ю речі сховала. Через хвилин двадцять сказала своєму дев'ятирічному братикові, що бачила, як сусідка впала і сильно вдарилася. Хлопочисько побіг кликати людей на допомогу. Дорогою зустрів пастухів, котрі їхали на велосипеді. Вони й повідомили в міліцію про те, що сталося. За тривогою було піднято співробітників карного розшуку управління МВС Миколаївської області і районного відділу міліції.

Коментує начальник карного розшуку УМВС Миколаївської області полковник міліції Володимир Вагін:

— Ми одразу запідозрили, що дівчинка виляє. Деякі деталі говорили про її причетність до цієї трагедії, у чому вона згодом і зізналася. Убивства, що їх скоюють підлітки, вирізняються особливою жорстокістю. Дитяча психіка, яка ще не сформувалася, у критичних ситуаціях дає збій. Юридично не обізнані, молоді люди не замислюються про наслідки і, втрачаючи над собою кон-

Від «Сім'ї»

Першого осіннього дня, хоч куди б ви не вирушили: на зичну роботу, хвилюючу посвяту в студенти, прогулянку з немовлям або, традиційно, до школи чи дитсадка — почуватиметеся першачком, що робить свої перші і найважливіші кроки в житті. Ви потрапите у вирій сильних і радісних емоцій. Знайомство з новим оточенням чи зустріч із давніми друзями й колегами, очікування яскравих вражень чи невідомого... І це природно. Адже сьогодні 1 вересня!

Світлої і радісної осені бажає вам «Сім'я» та її ведуча Юлія ПОТАПЕНКО.



придумала вихід: навчала дітей букв з допомогою паличок, що їх вирізувала з ліщини. Діти допомагали — в кутку біля дошки утворював чималий запас паличок, з яких складали слова.

— А ще мама в ті часи знайшла на горішці батькової хати кілька примірників букваря «Ярина», за яким навчала дітей, — долучається до розмови донька Оль-

ги Захарівни Таміла. — Його тоді вважали націоналістичним. Це, мабуть, і згадали мамі, коли стало питання про надання їй звання заслуженого вчителя України? Їй, до речі, його не надали...

Але що те звання, коли є шана і любов сеньї її учнів, знайомих, рідних?

Олександра ЮРКОВА.
Рівне.

Фото автора.

► Кримінал

Злочин, що скоїла дев'ятикласниця з Миколаївської області, вражає своєю жорстокістю і безглуздістю.

Бабуся, якій давно минуло вісімдесят, уже насилу пересувалася на двох паличках. Жити на схилі літ старенькій довелося самій, тому, незважаючи на слабе здоров'я, вона потихеньку обробляла город, обслуговувала себе і своє скромне господарство. Будинок її був розташований буквально в кількох метрах від сусідського. Тут само був спільний колодязь і зелена «прикордонна» зона, що розділяла двори.

Незважаючи на близьке сусідство, обидві сторони довгі роки жили мирно. Бабуся ніколи не конфліктувала і довіряла сусідам. Навіть ключі залишала, щоб ті, за потреби, могли користуватися її телефоном. Не приховувала також, де зберігає гроші, накопичені на чорний день.

Така ідилія тривала до того часу, поки в сусідській дівчинки не почався перехідний вік, і бабця не почала помічати, що з її будинку зникають речі. Запідозривши 14-річну школярку, поскаржилася її матері. Це лише озлило підлітка.

У день убивства сварка розгорілася через те, що сусідка знову поскаржилася на пропажу. Вона недвозначно дала зрозуміти, що знає, хто взяв, не спитавшись, її огірки. Дівчинка розгнівалася.

► Служба розшуку дітей

Кароліна Швець

У Чернівецькій області пішла з дому і не повернулася Кароліна Швець. На вигляд дівчині 17—18 років, висока (десь 180 см), міцної статури, смаглява. Має русяве пряме волосся, овальне обличчя, прямий ніс, сірі очі. Була одягнена у чорний в білу смужку піджак, чорні штани і босоніжки. При собі мала чорну жіночу сумочку. За деякими даними дівчина зараз у Криму. Якщо бачили Кароліну, зателефонуйте, будь ласка: 8(0372) 652-72-37.

Роман Соломко



На Сумщині ще з липня батьки та Шосткінська міліція розшукують Романа Соломко. На вигляд йому 15—16 років, зріст хлопця приблизно 170 см, худорлявий. У нього коротке русяве волосся, овальне обличчя, прямі густі брови, прямий ніс, сіро-зелені очі. Був одягнений у зелену футболку, зелені бриджі, сині гумові шльопанці. Просимо всіх, кому хоч щось відомо про теперішнє місце перебування Романа, зателефонувати: 8(05449) 4-78-02.

Телефон диспетчерської служби «Магнолія-ТБ» з розшуку зниклих безвісти дітей: (044) 251-48-51. E-mail: tsr@magnolia-tv.com. Сторінка в Інтернеті: www.detipoisk.com.



Вітайте переможців!

Півроку — а саме стільки тривав II конкурс «Голос дитини» — минуло дуже швидко. Сотні листів надійшло до редакції від наймолодших читачів нашої газети, 17 найкращих з яких було надруковано в «Сім'ї». Нарешті ми підбиваємо підсумки конкурсу.

III премію та грошову винагороду в 50 гривень отримали:

Інна ТІЛЬНОВА (16 років) з Малої Виски, що на Кіровоградщині, — за присвячене мамі есе «Така необхідна професія» від 05.05.2005.

Тетяна ПАХОЛОК (11 років) з Борисполя Київської області — за сонячні спогади «Літо на згадку» від 14.07.2005.

Наталка ЛІЩИШЕНА (13 років) з Кам'янця-Подільського, що на Хмельниччині, — за оптимістичний залик «Сумувати ніколи, якщо є мета» від 21.07.2005.

II премію та грошову винагороду у 80 гривень отримали:

Василько АНТОХ (13 років) з Хмільника Вінницької області — за просякнуту патріотизмом оповідь «Це сонце і небо, колосся і квіти» від 24.03.2005.

А також 13-річні Оля КРІЛЬ за «Про прадіда, діда і батька» (07.04.2005), Марина ШУТЬ — за шанобливу бувальщину «Треба поспішати» (19.05.2005) та Катя КОПАНЕВА — за гумористичну оповідь «Дивні дорослі» (14.04.2005). Усі три дівчини з Кам'янця-Подільського, що на Хмельниччині.

I, нарешті, I премію, винагороду у 150 гривень, а також приз — фірмові «голосуукраїнські» футболки та бейсболки — за свої геніальні твори отримали:

14-річний Олексій СТАХ, чиє поетичне есе «Коріння затопленого міста» побачило світ 28 квітня. А також 16-річний Ілля СІДЕЛЬСЬКИЙ. Його історія про дівчинку-інваліда «А душа її в світлому платтячку...» (19.08.2005) розчулила і вразила редакційне журі. І знову дивина: хлопці також з Кам'янця-Подільського.

Ми не втрималися і днями особисто завітали до цього давнього міста, щоб вручити призи одразу шістьом переможцям звідти. Погляньте на знімок: це — керівник літературної студії «Джерельце» Лариса Маслова зі своїми талановитими вихованцями Олею Кріль, Мариною Шуть, Наталкою Ліщишеною (вона сидить) та Катериною Копаневою.



Центр дитячої зайнятості

► Таланти

Ми не могли не звернути увагу на те, як багато талановитих юних епістоляріїв живе на Хмельниччині, а саме в Кам'янці-Подільському. І переважна більшість з них розвиває своє обдарування в літературній студії «Джерельце», що діє при міському центрі дитячої творчості. Тому й зацікавилися: хто і як плекає майбутніх поетів, письменників, журналістів і взагалі всіх талановитих дітей міста?

Ларису Маслову, керівника гуртка «Джерельце», я зустріла біля університетської приймальної комісії. «Хвилюєтесь за сина? Чи доньку?» «Та ні, мій гуртківець Андрій Нечитайло вступає на журналістику». Андрія знаємо. Він переможець багатьох обласних і всеукраїнських конкурсів (до речі, і першого конкурсу «Голос дитини!»), а також вже є автором багатьох публікацій і поетичної збірки. Та він не єдиний, за кого так уболіває педагог із міського центру дитячої творчості. Ще з 1988 року «Джерельце» опікується десятками здібних учнів міста та його околиць, і пані Лариса годинами може розповідати про кожен свій випуск. Звісно, не всі її вихованці потім ідуть у літературу чи пресу. Але слово стає для них значущим на все життя.

Наприклад, Віталій Скобцов. Нині він вчиться в Хмельницькому на юриста, але пера не покидає. Видає першу книжку, переміг у конкурсі «Гранослов», створив газету навчального закладу й редагує її. «Візьми художника для книжки з центру!» — радить Лариса Анатоліївна Віталію. Для «своїх» дітей Маслова ладна зорі з неба діставати, придумувати найоригінальніші проекти. За що на обласних інноваційних ярмарках шороку посідає перші місця. Таке враження, що на неї працює ціле агентство



кмітливих та винахідливих. Коли розпитуєш у неї про неї, зауважує: «У нашому колективі всі такі!»

Справді. Лариса Піддубняк з танцювальним ансамблем «Барвінок» гастролює в Коблево біля Чорного моря. А Алла Пашенко повезла свій «Апельсин» аж у Голівуд, де він став переможцем!

А загалом танцюристів у центрі стільки, що місця їм тут просто не вистає. Тому ЦДТ відкрив філіали у школах. Вибирай, що хочеш: народну «Горличку» Дмитра Назаренка чи спортивний танець в «Ірені» Ірини Захарчук, або іди в «Апельсин»...

А члени клубу «Гросмейстер», яким керує відмінник освіти Анатолій Дубовий, беруть участь і виграють у міжнародному шаховому фестивалі «Стара фортеця», започаткованому в Кам'янці. У перервах між турнірами підлітки допомагають своєму керівнику обладнувати дитячі майданчики, різьбити казкові фігури з дерева, щоб прикрасити свій мікрорайон.

До студій, які мають статус зразкових, а це драматична «Мельпомена» Людмили Суханової та лялькова «Рукавичка» Світлани Баранської, цього року додався ще один гурток — «Колорит» Наталі Колендзян. Почерк юних художників-прикладни-

ків із кам'янець-подільського ЦДТ уже впізнають на всеукраїнських конкурсах. А діти з нічого роблять таку красу! Можна сказати, перетворюють сміття на шедеври. У такий спосіб Оксана Мельник та її вихованці з «Майстра» «віддають свій голос на захист природи» в екологічних конкурсах.

Багато з тих, хто в дитинстві сам вчашав сюди, повернулися до колишнього палацу піонерів уже дорослими. Незважаючи на невеликі зарплати. Євген Кондрачук, приміром, з його золотими руками міг би заробляти значно більше, але не полишає судномодельного гуртка. А Лариса Маслова зізнається: «Як відправлять мене на пенсію, попрошуся, щоб дозволили вести гурток безплатно, бо хіба я зможу без нього?». І таке можна почути від кожного: починаючи з директора Олександра Ткачука до найкращого клоуна міста Олексія Шеремети. Колектив, де ніколи не конфліктують, нікому не задрять, який працює руками гуртом підтримує в доброму стані свій палац (від ремонту даху до дизайну кімнат). На допомогу завжди приходять вихованці, бо їх також притягує тепло великої родини.

«Мамо, тебе просили зателефонувати до центру дитячої зайнятості!», — повідомила донька, щойно я переступила поріг дому. Я розсміялася, звернувши увагу на помилку в назві, але вона видалася мені таки небезпідставною. Судить самі: ЦДТ нині нараховує понад три тисячі гуртківців, які працюють з дітьми цілого міста і влаштовують то там, то тут вистави, конкурси, концерти... Хіба ж це не турбота про зайнятість, виховання? Не забуйте, що це не лише розвиває таланти дітей і орієнтує на майбутню професію, а й оберігає їх від шкідливих інтересів, навіть дитячої злочинності. А фінансування закладу майже символічне. Зверніть увагу, меценати!»

Віра ШПИЛЬОВА.

Хмельницька область.

На знімку: «в стінах цього старовинного особняка творять діти», розповідає директор Олександр Ткачук.

Фото Юлії ПОТАПЕНКО.

Еліксир із посмішок і підтримки

► Психологічний лікнеп

У формуванні особистості дитини величезне значення має ранній емоційний досвід. Фундаментом для здорової психіки є почуття захищеності і повного прийняття з боку батьків та інших дорослих, ровесників. Та найголовніше для малюка — відчуття, що його люблять.

Щоб зазирнути у світ дитини, варто запропонувати їй намалювати світ, яким вона його бачить і переживає. І тут готуйтеся до несподіванок.

Добре, якщо картинка виявиться гарним світлим творінням з усміхненими персонажами й яскравими кольорами. Так виглядає мозаїка повноти життя і впевненості дитини у своїх силах, відчуття доцільності власного буття і потрібності іншим людям. Однак перед нами може постати й страхотливе зображення у темних тонах, переповнене стражданням, ненавистю і душевним болем. Можемо побачити і недосконалу, незавершену мозаїку, яка сповіщає про розгубленість, невизначеність і невпевненість дитини щодо власного образу та вибору життєвого орієнтиру.

Картина дитячого світу буде негативно забарвленою, якщо її внутрішній світ не збагачений позитивними емоціями — саме тими, що дають дитині любов, розуміння і підтримка з боку оточуючих, від яких вона залежить, кому вірити, на чію допомогу сподівається. Потворні чи заплямовані ділянки внутрішнього світу зго-

дом спотворюють думки, поведінку і все життя зростаючої особистості.

Можна сказати, що певні відхилення в поведінці, особливості дезадаптації маленької людини мають корені насамперед в емоційній сфері особистості. Наприклад, прогулює уроки той, у кого негативне ставлення до конкретного вчителя чи навчання взагалі (не розуміє задачу, стомився від навантаження). Лихословить і грубо порушує дисципліну той, у кого не склалися дружні стосунки з однокласниками, хто почувається самотнім. Не виконує вимог вчителя той учень, якого принизили, чи странність якого не оцінили, посявши непевність, сумніви, образу і так далі. Такі само сюрпризи і в поведінці підлітка удома. Неприйняття, презирство, нелюбов, відчуженість і байдужість з боку найближчого оточення може призвести до бажання підлітка «забутися», хоча б недовго поринути у світ ілюзій — тоді в його життя приходять наркотики, алкоголь. Можуть бути відхилення у статевій поведінці.

Тому так важливо замалечку створювати і підтримувати в дітях приємні емоції, позитивне ставлення до

себе і свого життя, до того, чим вони займаються та у що грають, до однолітків і дорослих із близького оточення, до інших людей, до зовнішнього світу взагалі. В жодному разі не можна допускати проявів неприйняття дитини, її ізоляції у групі ровесників, несправедливих вимог з боку дорослих, неповажного ставлення до особистості взагалі. Навпаки, необхідно звертати увагу на кожну конкретну дитину, її успіхи і потенційні мож-

ливості, сприяти її самовираженню та індивідуалізації.

Але першим кроком до позитиву в житті дитини має стати доброзичливий і щирий емоційний клімат у взаєминах дорослих: батьків, інших членів родини, вихователів, учителів. Добрі, яскраві, позитивно забарвлені емоції є своєрідним гарантом психологічного здоров'я й еліксиром життя для маленької людини.

Тетяна ГУРЛЕВА, науковий співробітник Інституту психології АПНУ.

► Фото з конверта

Дві сестрички



Дівчатка-квіточки Вікторія й Оленка Примаченко.

Фото Володимира ЯНЕНКА.

Ємільчине Житомирської області.

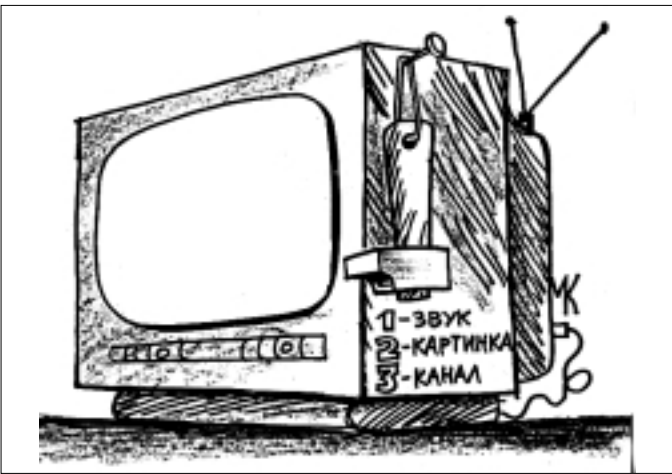
ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»
06.00 Телевізійний серіал «Водна планета»
06.50 М. Поплавський, концертна програма «Моя країна»
07.45 Події світу. Підсумки
08.15 Автоконтинент
08.35 Капітал Шоу «Патріот»
Перший Національний
09.00 Крок до зірок
09.25 ПаСпорт
09.55 Народне лото - Телефортуна
10.40 Нова армія
11.05 Кордон
11.20 «Сільський час» з К.Вороненко
12.00 Новини
12.10 Погода
12.15 Хто в домі хазяїн?
12.35 Здоров'я
13.05 У світі хороших новин
13.30 Док. фільм «Люди, я расту!»
13.50 Рада
14.10 Духовний вісник
14.30 Мультфільм на замовлення
15.00 Новини
15.10 Погода
15.20 Благодійний концерт «Артисти - дітям». Ч.1,2
16.50 В гостях у Д.Гордона
17.50 Ліга чемпіонів. Тижневий огляд.
18.30 Новини
18.45 Погода
18.55 Футбол. Чемпіонат України. «Чорноморець» Одеса - «Динамо» Київ
21.00 Новини
21.25 Погода
21.30 Аналітична програма «Діловий світ. Тиждень»
21.55 Лотереї «Лото Трійка», «Кено»
22.05 Концертна програма «Галерея»
22.30 Наш футбол
ТРК «Ера»
23.00 Ера бізнесу. Підсумки
23.40 М. Поплавський, концертна програма «Моя країна»
00.40 Імідж-тайм. Г. Катамадзе
Перший Національний. Нічний канал
01.18 Анонс
01.20 Класик-прем'єр Український телеканал «Культура»
03.00 «Ой, не ходи, Грицю, та й на вечорниці». Фільм-вистава
04.20 Концерт української пісні
04.50 Вірменський собор у Львові
Увага! Нічна профілактика!!!
ДРУГИЙ КАНАЛ УТ
07.00 «Бокс по-справжньому. Менні Пакк'яо - Ектор Веласкес»
08.00 Музична програма «Хочу бути зіркою»
09.00 Розважальна програма «Лото-забава»
10.00 «Бої чудовиськ», 2 серія
10.35 Розважально-гумористична програма «Криве дзеркало»
12.40 «Богатирські ігри»
13.30 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька» - 102 - 103 серія
14.45 Програма «Імперія кіно» представляє: Халк Хоган у фантастичній комедії «Командо з космосу»

16.30 Ігрове шоу «Перший мільйон»
18.10 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна сім'я»
19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20.15 Програма «Імперія кіно» представляє: Колін Фаррелл та Анджеліна Джолі в історичному епосі «Олександр»
23.30 «Бокс по-справжньому. Менні Пакк'яо - Ектор Веласкес»
00.35 Аргумент кіно представляє: фільм Олександра Довженка «Земля»
02.40 Художній фільм «Весілля»
03.40 Ігрове шоу «Перший мільйон»

ІНТЕР

06.00 Погода.
06.05 Серіал «Фадж»
06.50 «Бі-бі-сі». Людина та світ». 07.50 «Країна «Дісней». Мультсеріал «Чіп і Дейл поспішають на допомогу». 08.15 «Країна «Дісней». Мультсеріал «Чорний плащ». 08.40 Розважальна програма «Прокинься і співай». 09.45 Комфорт-шоу «Квадратний метр»
10.50 Музично-ігрова програма «Караоке на майдані»
11.40 Програма «Все для тебе». 12.45 Музична програма «Мелорама». 13.20 «Було ваше, стало наше!»
14.00 Кіножурнал «Єралаш»
14.55 «Бі-бі-сі».Жива природа-2»
16.10 Концерт М. Галкіна « А мені—26»
18.30 «Шанс»
20.00 «Новини»
20.25 Погода
20.30 Країна. Одеса. 4 с.
20.35 «КВК-2005. Вища ліга»
22.50 Країна. Одеса. 5 с.
22.55 «Гіннесс-шок».
23.50 «Твое кіно». Фільм «З першого погляду». 02.15 «Твое кіно». Фільм «Аеропорт». 04.30 Погода
04.35 Мультфільм.
ІСТV
05.25 Факти
05.40 Погода
05.50 «Вавилон XX». Художній фільм
07.20 Кулінарний поєдинок
08.10 Погода
08.15 Телевізійний центр моди
08.50 «Янкі з Конектикута при дворі короля Артура». Художній фільм
10.50 Квартирне питання



Мал. Миколи КАПУСТИ.

11.45 Фабрика краси
12.44 Сигнали точного часу
12.45 Факти. День
13.05 Докладно з Дмитром Кисельовим
13.50 Ізабелла Росселіні, Ейдан Квін у трилері «Брехня близнюків»
15.50 «День незалежності». Художній фільм
18.44 Сигнали точного часу
18.45 Факти. Вечір
19.05 Джадж Рейнхолд у фільмі «Дитина на борту»
21.00 Кіно о 21:00: Віл Сміт, Мартін Лоуренс у бойовику «Погані хлопці»
23.20 «Бугімен». Художній фільм
01.45 «Максимальний ризик». Художній фільм
03.20 «Ассоль». Художній фільм
04.30 Докладно з Дмитром Кисельовим

СТБ

05.00 Х/ф «На золотому ганку сиділи»
06.30 «Мандрівки натураліста»
07.05 «Іхні звичаї»
07.55 «Очевидець». Неймовірні історії з Іваном Усачовим
08.55 Д/ф «Дика Африка»
09.55 «Мисливці і жертви»
11.00 «Весь світ», «Найжахливіші вулкани світу»
12.00 «Тіло людини»
13.05 «Навколо світу за 80 скарбами»
14.20 «Полювання за Осамою Бен Ладеном»
15.25 Документальний детектив. «Фатальна гра»
16.00 Х/ф «Старики-розбійники»
18.00 «Очевидець». Неймовірні історії з Іваном Усачовим
19.00 «Заборонена зона»
20.00 Х/с «Невідкладна допомога»
21.00 «Чорні вдови»
22.00 Х/ф «Ширлі-мирлі»
01.00 Х/ф «Зрада голубки»
02.45 «Імпреза»
03.45 «Нові українці»
04.45 «Х-Пансія»
05.00 Д/ф «Дика Африка»

НОВИЙ КАНАЛ

07.45 Церква Христова
08.05 Шоу
09.00 Т/с «Буремний шлях»
10.00 3х4. Смішне домашнє відео.
10.30 За гроші.
11.05 М/ф «Острів скарбів»
12.10 Шоу
12.50 Х/ф «Бадді».
14.40 КВВ. Вища ліга. Друга гра сезону.
17.05 Х/ф «Дружина м'ясника». 19.00 Репортер
19.10 Спортрепортер
19.15 Погода

19.20 Х/ф «Парк Юрського періоду-2. Загублений світ». 21.55 Х/ф «Апартаменти Джо». 23.55 Гол!
00.55 Спортрепортер
01.05 Х/ф «Фахівець». 03.05 3х4. Смішне домашнє відео.
03.30 За гроші
03.55 Репортер
04.05 Зона ночі. Культура
04.10 Д/ф «З мороку тисячоліть».

04.40 Репортер-дайджест
04.45 Зона ночі. Культура
04.50 Д/ф «Патріарх Юхновський». 05.20 Зона ночі. Культура
05.25 Д/ф «Невідома Україна»
05.55 Зона ночі.

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.

07.00 Новини.
07.10 Казка «Золотий ключик». 08.25 Нові чудеса світу. «Біг Бен». 09.00 Новини.
09.10 «Армійський магазин». 09.40 «Єралаш». 09.55 «Лариса Доліна. Портрет без ретуші». 11.00 Новини.
11.10 «Недолугі замітки». 11.30 «Поки всі вдома». 12.20 Таємна історія мистецтва. «Легенда про Ван Гога». 13.05 Строката стрічка. «Династія Дворжецьких». 14.00 Х/ф «Земля Санникова». 15.45 «В світі тварин». 16.30 Х/ф «Кур'єр». 18.00 Концерт-реквієм «Беслан. Рік потому». 20.00 Недільний «Час». 20.45 «КВН-2005». Вища ліга. Перша гра сезону.
22.45 Х/ф «Життя Девіда Гейла». 01.00 Недільний «Час». 01.45 Х/ф «Випробування вірності». 03.40 «В світі тварин». 04.20 Невідома планета. «Три обличчя Каталонії». 04.45 «Здоров'я». 05.25 Х/ф «Земля Санникова».

РТР-ПЛАНЕТА

07.00 «Доброго ранку, Росіє!»
08.20 «Навколо світу». 08.45 «Збірна Росії». 09.15 «Сам собі режисер». 10.00, 13.00, 16.00 «Вісті». 10.10 «Вісті - Москва». 10.20 Х/ф «Останній рік Беркута». 11.45, 14.20 М/ф. 12.00 «Сміхопанорама». 12.30 Т/с «Прості істини». 13.15, 23.05 Х/ф «Дванадцять стільців», 2 с. 14.30 «З легким жанром!»
15.00, 16.10 Мелодрама «Якби...»
17.20 «Pro memoria». 17.35 «Гніт». 18.15, 02.15 Т/с «Невідкладна допомога 2». 19.00, 03.00 «Вісті тижня». 20.00, 04.00 «Спеціальний кореспондент». 20.30, 04.30 «Лінія життя». Т. Дороніна. 21.35 Фестиваль гумору в Ялті. 00.10 Х/ф «Хмара-рай». 01.25, 06.45 «В Городке». 01.35 «Кремль музичний». 05.25 Х/ф «Особисті рахунки».

Програма друкується з електронної версії, наданої ТОВ «Издательский дом «ТВ-Парк». Програми російських телеканалів може бути подано за московським часом.

Триває передплата на «Голос України»

Передплатні індекси:

для індивідуальних

передплатників — 40224,

для підприємств і організацій — 60955.

ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ НА 5 — 11 ВЕРЕСНЯ

«Моя прекрасна сім'я» на «1+1»

Телеканал «1+1» веде зйомки комедії ситуацій «Моя прекрасна сім'я». Нові серії вилітають зі знімального май-данчика, як млинці зі сковороди, і ще гарячими незабаром подадуться глядачам «1+1» в телеєфір. Серіал натхнений успіхом «Моєї прекрасної няньки» — про це говорить навіть назва. Працює над ним колектив, зібраний із трьох країн — України, Росії та Білорусі, що не заважає взаєморозумінню і прекрасній атмосфері на майданчику. Українські колеги потроху навчають росіян «найходовішим» словам української мови — щодня по слову. Наприклад, жвавий інтерес у виконавиці ролі мами Олени Бірюкової викликало слово «курча», яке подавали на обід знімальній групі.

Режисери ситкому Олександр Ітигілов та Ігор Забара не заперечують, що одним з основних завдань було саме створення дружньої атмосфери на зйомках. Тому що тільки така атмосфера може викликати в глядача відчуття справ-жньої, згуртованої родини. Родини, де є Дідусь (москов-ський актор театру «Біла дому Станіславського» Валерій Прохоров). Капітан секретної служби у відставці, він досі не

у МОРІ

інформації серед дрібної рибинки і риби великої телебачення — КАШАЛОТ



проти погратися в шпигуна. Дід — справжній інтриган й за-любки маніпулює ріднею з допомогою своєї спадщини. Гла-ва сімейства — «вільний» на початку серіалу актор, якого грає київський артист Дмитро Лаленков. Його красуня-дру-жина — в минулому покорителька подіумів (московська ак-торка Олена Бірюкова). А також головними персонажами серіалу є двоє їхніх дітей. У «коло» цієї родини входять ек-стравагантна і досить корислива хатня робітниця Марго, що накинула оком на гроші та столичну квартиру Діда (актор-ка київського Театру на Лівому березі Олесь Жураковська), а також сусідка (білоруська акторка Евеліна Сакуро). Між ними розвиваються смішні, часом трагікомічні, часом фар-сові стосунки. Адже цілі Діда й сім'ї протилежні. Він хоче розважатися, маніпулюючи родичами, а родичі цілком сер-йозно претендують на квартиру. Та іронія ситуації в тому, що ні Дід, ні Мама з Татом, ні діти, ні навіть Марго й су-сідка в підсумку вже не представляють життя одне без одно-го. Зустрічайте «Мою прекрасну сім'ю» на «1+1»!

Олександра ВАСЮКОВА.

АНОНСИ

ДЖОКЕР

Інтер, середа, 7.09.05, 22.10



Україна — Росія, 2004 рік. Головний герой фільму Георгій прийїжджає на похорон своєї колиш-ньої дружини і зустрічається там із сином Сергієм і його родиною: дру-жиною і маленькою дочкою Ната-лею. Син не хоче мати нічого спіль-ного зі своїм справжнім батьком і навіть носить прізвище вітчима....

Реж. К. Шамін. У ролях: О. Суту-лова, О. Гущин, Л. Пригунов.

ПРИДУРКИ НА ІСПИТАХ

ІСТV, п'ятниця 09.09.05 — 15:45

Комедія, Франція, 1980 рік. Легка розважальна коме-дія про старшокласників. Вже за назвою стрічки зрозумі-ло, які вони з себе. Директриса забороняє курити в туа-леті і має від нього свій ключ, щоб вриватися туди і ви-ганяти порушників. Якось один з курців приєднав туалет-ний замок до електричного вимикача... Важко виховува-ти таких учнів, але особливо важко читати лекції про Лю-довіка XV. Отож помститися шкільна мегера хоче на іс-питах, але все дарма — веселі лобурі складають предмет завдяки своїм хитрим вивертам. Через десять років вони зустрічаються...

Реж. Клод Зіді. У ролях: Даніель Отей, Мішель Галаб-рю, Марія Паком, Філіп Тачіні, Тоні Маршалл, Раймон Бюссьер.

ДМБ 3. ЗНОВУ В БОЮ

Новий канал, п'ятниця. 9.09.05 21.30

Росія, 2000 рік. На відміну від американських, англійських, французьких комедій про армію, «ДМБ» геть позбавле-ний інтелігентського пацифізму і розглядає абсурд армійських буднів як форму виживання нації, яка й гадки немає, що переживає «страш-ний російський ренесанс».

Реж. А. Басов, М. Рафіков. У ро-лях: В. Павлов, С. Арцибашев, П. Коршунков, С. Дужников, А. Пан-нін.

ФАРЕНГЕЙТ 9/11

СТБ, субота, 10.09.05, 22.00

США, 2004 рік. Реж. М. Мур. Відомий американський документаліст Майкл Мур аналізує причини і наслідки терактів 11 ве-ресня 2001 року в Нью-Йорку і Вашингтоні, а також зв'язки Джорджа Буша й Усами Бен Ладена.



ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»
06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.00 Ранкова молитва
06.10, 06.30, 07.00, 07.30, 08.00 Новини
06.35, 07.10, 08.05 Спорт
06.40, 07.15, 08.10 Погода
06.50, 07.50 Здорова сімейка
07.05 Ера бізнесу
07.45 Капітал
07.55 Православний календар
08.25 Енергопанорама
08.45 Ранкові поради
Перший Національний
09.00 Новини. Діловий світ
09.10 Погода
09.15 Мультсеріал «Охоронці історії»
09.55 Одвічні істини
10.00 Худ.фільм «Золотий ключик»
11.30 Шоу «Під кутом 23 градуси з половиною»
12.00 Новини
12.10 Погода
12.15 Служба розшуку дітей
12.20 «Вітаємо вас» у програмі О.Пекун
13.00 Абетка безпеки
13.05 Док. т/ф «Соломія Крушельницька»
13.35 Авторська програма Т.Метерчук «Межа»
14.10 Мультфільм.
14.25 Футбольні діалоги
15.00 Новини
15.10 Погода
15.15 Надія
15.45 Зірки, на сцену!
16.20 Подія
16.25 Студія «5»
17.00 Територія «А»
17.30 Пенсійна реформа: крок за кроком
18.00 Україна: день за днем
18.30 Новини
18.40 Діловий світ
18.50 Погода
18.55 Ліга чемпіонів. Тижневий огляд
19.30 Волейбол. Чемпіонат Європи. Чоловіки. Україна - Португалія
20.30 Шоу «Під кутом 23 градуси з половиною»
21.00 Новини
21.25 Діловий світ
21.40 Спорт
21.50 Погода
22.00 Лото «Трійка», «Кено»
22.10 Центр уваги. Актуальне інтерв'ю
22.40 Ситуація
22.50 Огляд преси
ТРК «Ера»
23.00 Підсумки
23.35 Спорт
23.45 Погода
23.50 DW. Новини Європи
00.20 Контролер
00.35 Документальний серіал «Водна планета»
Перший Національний. Нічний канал
01.18 Анонс
01.25 Територія А
Український телеканал «Культура»
03.00 Євгенія Дембська
03.25 У кадрі і за кадром
03.50 Уроки минулих фестивалів.
«Стожари». Ч.1
04.30 До 40-річчя студії Укртелефільм. Знімалося кіно «Хтось тут був»
05.00 Наша пісня
05.40 Служба розшуку дітей
05.45 Анонс

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

07.00 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07.30 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна сім'я», 3-4 серії
08.30 інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09.00 Великі історії. Серіал «Клон», 185 серія
10.00 ТСН: телевізійна служба новин
10.15 Своє кіно: Михайло Боярський

та Людмила Гурченко у музичній комедії «Мама»
12.00 Тільки прем'єри. Серіал «Я не повернусь», 5 серія
13.00 Серіал «Ксена - 4», 71 серія
14.00 ТСН: телевізійна служба новин
14.15 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 94 серія
14.55 Серіал «Колір гріха», 1 серія
16.00 Серіал «Всі жінки - відьми», 84 серія
16.50 Судові справи з Ігорем Горецьким
17.50 Великі історії. Серіал «Клон», 186 серія
18.50 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 95 серія
19.30 ТСН: телевізійна служба новин
20.00 ТСН. Проспорт
20.10 Тільки прем'єри. Серіал «Я не повернусь», 6 серія
21.10 Гаряча лінія. Серіал «Таємниці слідства - 4», 5 серія
22.15 Гаряча лінія. Серіал «Критичний стан», 1 серія
23.25 ТСН: телевізійна служба новин
23.55 Нічний кінозал представляє: «Хижі птахи», 1 серія
00.55 Гаряча лінія. Серіал «Таємниці слідства - 4», 5 серія
01.45 Гаряча лінія. Серіал «Критичний стан», 1 серія
02.40 ТСН: телевізійна служба новин
03.05 Серіал «Всі жінки - відьми», 84 серія
03.50 Своє кіно: Михайло Боярський та Людмила Гурченко у музичній комедії «Мама»
05.15 Серіал «Ксена», 71 серія
06.00 Нічний кінозал представляє: «Хижі птахи», 1 серія
06.45 «Веселі мультя»
ІНТЕР
06.00 Погода.
06.05 «Кумири та кумирчики»
06.45 Кіножурнал «Єралаш».
07.00 Подорожі. Економічний огляд.
07.10 Новини.
07.15 Інтерспорт
07.20 Погода
07.25 Мультсеріал «Надзвичайні пригоди Біла і Теда».
08.00 Новини
08.15 Інтерспорт
08.20 Серіал «Зцілення любов'ю».
09.00 Новини
09.20 «Бодьорого ранку!»
10.05 Серіал «Кармеліта».
11.00 «Дискавері» бажання»
12.00 Новини
12.10 Інтерспорт
12.15 Серіал «Паузан»
13.20 Бі-бі-сі.Жива природа-2
14.05 Кіножурнал «Єралаш».
15.00 Новини
15.15 «Ми все про вас знаємо».
16.15 Серіал «Дочка садівника»
17.20 «Жди мене»
18.00 Новини
18.50 Серіал «Зцілення любов'ю».
20.00 «Подорожі»
20.30 Інтерспорт
20.35 Погода
20.40 Країна. Одеса. 1 с.
20.45 Серіал «Кармеліта».
21.45 Країна. Одеса. 1 с.
21.50 Серіал «Батьківщина чекає»
22.55 Спецпроект К.Стогнія
23.40 Подорожі. Підсумки дня.
00.05 Погода
00.10 «Гіннесс-шок».
01.00 Серіал «Екстрасенс»
01.50 Перша експедиція
ІСТV
05.25 «Циганська кров». Телесеріал
06.10 Служба розшуку дітей
06.15 Факти
06.30 Погода
06.35 300 сек/год
06.40 Пульс майданів
06.50 Обережно, модерн-2
07.15 «Справжні монстри».
Мультисеріал
07.44 Сигнали точного часу
07.45 Факти. Ранок
07.50 Ділові факти
08.00 Спорт
08.05 Погода
08.10 Обережно, модерн-2

08.35 300 сек/год
08.44 Сигнали точного часу
08.45 Факти. Ранок
08.55 Спорт
09.00 Погода
09.10 Дятлови
10.20 «Арабеска». Художній фільм
12.44 Сигнали точного часу
12.45 Факти. День
13.05 Кухня для «чайників» з Настею Заворотнюк
13.45 «Ямакасі». Художній фільм
15.40 «Шлигунка». Пригодницький телесеріал
16.40 «Ві-Ай-Пі». Пригодницький телесеріал
17.40 «Таємниці слідства». Детективний телесеріал
18.44 Сигнали точного часу
18.45 Факти. Вечір
19.10 Погода
19.20 Квартирне питання
20.00 «Фаворський». Пригодницький телесеріал
21.00 Кіно о 21:00:
Жан-Клод ван Дамм у фільмі «В пошуках пригод»
22.59 Сигнали точного часу
23.00 Факти. Підсумок дня
23.10 Спорт
23.15 Пульс майданів
23.25 Погода
23.35 «Білі піски». Художній фільм
01.35 Телевізійний центр моди
02.09 Сигнали точного часу
02.10 Факти
02.25 Погода
02.30 «Третя зміна» представляє: «Візит до Мінотавра». 1 серія.
Художній телефільм
«Подружко моя». Художній фільм
СТБ
06.10 Х/с «Команда «А»
07.00 «Вікна-Новини»
07.10 «Кумири та кумирчики»
07.10 «Принцип доміно»
08.00 «Вікна-Новини»
08.15 «У пошуках пригод»
09.20 «Навколо світу за 80 скарбами»
10.40 Х/ф «Танцюрист диско»
13.50 Х/с «Пуаро Агати Крісті»
15.00 «Принцип доміно»
16.00 «Втеча»
17.00 «У пошуках пригод»
17.55 «Вікна-Новини»
18.00 «Весь світ». «Справжнє обличчя ураганів»
19.00 «Питання для чемпіонів»
19.55 Х/ф «Роман з каменем»
22.00 «Вікна-Новини»
22.25 «Вікна-Спорт»
22.35 «Радянська імперія. Хрущовки»
23.45 «Весь світ». «Справжнє обличчя ураганів»
00.40 «Енциклопедія потаємного»
01.15 Х/с «Небесна кара»
02.05 Х/с «П.Д.Джеймс». «Жагуче бажання»
02.55 «Імпреза»
03.55 «Нові українці»
04.55 «Х-Пансія»
05.30 «Вікна-Новини»+спорт
НОВИЙ КАНАЛ
06.00 Т/с «Машина часу»
06.50 Репортер
06.55 Погода
07.00 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»
07.55 Бізнес-Репортер
08.00 Погода
08.05 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»
08.25 Т/с «Буремний шлях»
09.15 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»
09.20 Т/с «Флорисьєнта»
10.25 Т/с «Кобра 11»
11.30 Х/ф «Парк юрського періоду».
14.10 Т/с «Комісар Рекс»
15.20 М/с «Sonic X»
15.45 М/с «Завойовник Зім»
16.25 Т/с «Флорисьєнта»
17.25 Шоу «Маски в лікарні»
18.00 Кунсткамера
19.00 Репортер
19.15 Спортрепортер
19.20 Погода
19.25 Т/с «Менти»
20.25 Т/с «Агент національної безпеки»

21.25 Х/ф «Токійський розклад».
23.30 Спортрепортер
23.35 Погода
23.40 Х/ф «Убий мене ніжно».
01.40 Служба розшуку дітей
01.45 Зона ночі
01.50 Д/с «Польоти крізь час»
02.40 Репортер
02.55 Зона ночі. Культура
03.00 «Немеркнучі зірки: Р.Кириченко»
03.30 Репортер-дайджест
03.35 Зона ночі. Культура
03.40 «Немеркнучі зірки: Р.Кириченко»
04.05 Репортер-дайджест
04.10 Зона ночі. Культура
04.15 Д/ф «Невідома Україна»
05.10 Репортер-дайджест
05.15 Зона ночі. Культура
05.20 Д/ф «Дзеркало історії»
05.45 Репортер
05.50 Зона ночі
ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА
07.00 «Доброго ранку!»
08.00 Новини.
08.10 «Доброго ранку!»
09.20 Комедія «Операція «И» та інші пригоди Шурика».
11.00 Новини.
11.15 Т/с «Берег мрії».
12.10 Д/ф «Тимур. Останній політ».
12.45 Х/ф «Москва сльозам не вірить», 1 с.
14.00 Новини.
14.10 Х/ф «Москва сльозам не вірить», 2 с.
15.40 «Криве дзеркало».
16.10 «Лоліта. Без комплексів».
17.00 Новини.
17.15 Т/с «Господиня долі».
18.05 «Людина і закон».
19.05 «Федеральний суддя».
20.00 Час.
20.30 Т/с «Дві долі—2».
21.25 «Чекай на мене».
22.25 Т/с «Убивча сила».
23.30 Д/ф «Вийти заміж за мільйонера».
00.30 Розвідка. Версія для кіно. «Мертвий сезон».
01.00 Час.
01.30 «Лоліта. Без комплексів».
02.15 Мелодрама «Жив відважний калітан».
03.40 «Непутні нотатки».
04.00 Новини.
04.05 Х/ф «Повість полум'яних років».
05.45 Циркові династії. «Династія Філатових».
06.10 Т/с «Господиня долі».
РТР-ПЛАНЕТА
07.00 «Доброго ранку, Росіє!»
09.15, 18.00, 01.15 Т/с «Кармеліта».
10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 «Вісті».
10.30, 13.10, 15.40, 19.30, 03.30 «Вісті - Москва».
10.45, 19.45, 02.00 Т/с «Зцілення любов'ю».
11.30 Х/ф «Дитя людське».
13.30 Х/ф «Мрія».
15.10, 05.55 «П'ятий вимір».
16.15 Д/ф «К-19. Неголлівудська історія»
17.00, 00.15 «Вісті - спорт».
17.10, 00.25 Ток-шоу «Приватне життя».
18.45, 02.45 «Вісті - подорожі».
20.30, 04.50 «Новини культури».
20.50, 03.45 Т/с «Красна площа».
21.40 «Вісті - Санкт-Петербург».
22.00, 04.30 «Вісті+».
22.20, 05.10 Д/ф «Катерина Фурцева. Жіноча доля».
23.05 «ХХ століття. Вибране».
Л. Кассіль.
23.45, 06.25 «Поїдемо в Царське Село». «Життя - вічне свято».

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»
06.00 Ранкова молитва
06.05 Контролер
06.30 Підсумки з Юрієм Торопчиновим
07.05 Абзац
07.10 Темник
07.55 Pivot-point. Національний університет культури та мистецтв
08.10 Форсайт
08.30 Православный міръ
Перший Національний
09.00 Погода
09.05 Клуб Суперкниги
09.25 Хто там?
09.55 Одвічні істини
10.05 День українського кіно.
Худ. фільм «Земля»
11.35 Досягти мети
12.00 Новини
12.10 Погода
12.15 Служба розшуку дітей
12.20 Чітко і ясно
13.00 Цирк Массі
14.05 Музичні теленовини
14.25 Док. фільм «Мова танцю». 6 серія
15.00 Новини
15.10 Погода
15.15 Парламент
16.05 «Антракт» з А.Солов'яненко
16.30 На пробу
16.40 Фольк-поп-опера «Київська Русь»
17.15 Економічний журнал «Перехрестя»
17.40 Вікно в Америку
18.00 Спортклуб
18.30 Новини
18.45 Погода
18.50 День українського кіно. Д/ф «Хай святиться ім'я твоє»
20.45 Мегалот
21.00 Новини
21.25 Спорт
21.35 Погода
21.40 «Суперлото», лото «Трійка», «Кено»
21.50 Така мода
22.15 Наша пісня
ТРК «Ера»
23.00 Події світу. Підсумки
23.40 Енергопанорама
00.15 Документальний серіал «Політичні вбивства»
01.10 Меридіан
Перший Національний. Нічний канал
01.18 Анонс
01.20 Худ.фільм «Сієста»
Український телеканал «Культура»
03.00 Церква Богородиці Пирогошці
03.20 Федір Нірод. Історія кохання
03.40 Танець
04.00 Фестивальні зустрічі. Ч.2
04.35 Співає С.Довгань
05.00 Док. фільм «Люди, я расту!»
05.20 Стара колекція. Українська лірична пісня
05.45 Служба розшуку дітей
05.50 Анонс
ДРУГИЙ КАНАЛ УТ
07.00 «Богатирські ігри»
08.00 Пригодницький серіал «Галідор», 5 - 6 серія
09.00 «Ксена», 122 серія
10.00 Гумористична програма «Хороші жартя»
11.30 Музична програма «Хочу бути зіркою»
12.30 «Прокіно з Федором Бондарчуком»
13.30 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 100 - 101 серія
14.45 Програма «Імперія кіно»

представляє: Крістіна Річчі у комедії «Цей клятий кіт»
16.30 Супершоу «Найрозумніший»
18.10 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна сім'я»
19.30 ТСН: телевізійна служба новин
20.00 ТСН. Проспорт
20.10 Розважально-гумористична програма «Криве дзеркало»
22.15 Програма «Імперія кіно» представляє: молодіжна комедія «Американський пиріг - 2»
00.25 Нічний кінозал представляє: комедія «Готіві до бою»
02.20 Художній фільм «Якось улітку»
03.30 Художній фільм «Нові пригоди Швейка»
04.40 Супершоу «Найрозумніший»
06.00 Мультфільм «Суперкнига»
ІНТЕР
06.00 Погода
06.05 Фільм «Фадж».
06.45 «Академія сміху»
07.20 «Країна Дісней». Мультсеріал «Дива на віражах».
07.45 «Країна Дісней» . Мультсеріал «Алладіні».
08.15 Бі-бі-сі. Людина та світ
09.20 «Бадьорого ранку!»
10.00 «Смачно з Борисом Бурдою».
10.45 «Кумири та кумирчики»
11.40 «Інтелект-шоу LG Еврика»
12.55 Фільм «Чарівний острів»
14.40 «Імена» з Оксаною Марченко.
15.30 Пісня року. Осінь
16.45 Фільм «Операція «И» та інші пригоди Шурика».
18.50 Серіал «Дільниця». Заключна серія.
20.00 Інформаційний канал «Подорожі».
20.30 Країна. Одеса. 4 с.
20.35 Концерт М. Галкіна «А мені — 26»
23.05 Країна. Одеса. 5 с.
23.10 Фільм «Народ проти Ларрі Флінта».
01.40 «Твоє кіно». Фільм «Солдати Буффало»
03.20 Погода
03.25 «Твоє кіно». Фільм «Історія одного викрадення».
04.45 Серіал «Дільниця». Заключна серія.
05.35 Мультфільм
ІСТV
05.55 Факти
06.10 Погода
06.15 Свобода слова
07.30 Погода
07.35 Парк автомобільного періоду

08.15 «Перетворювач часу». Художній фільм
10.25 «Леся+Рома». Комедійна програма
11.05 Школа ремонту
12.00 Кухня для «чайників» з Настею Заворотнюк
12.44 Сигнали точного часу
12.45 Факти. День
13.05 «Придурки на іспитах». Художній фільм
14.35 «Янкi з Коннектикута при дворі короля Артура». Художній фільм
16.35 «Прибульці». Художній фільм
18.44 Сигнали точного часу
18.45 Факти. Підсумок дня
19.10 Квартирне питання
20.00 Фабрика краси
21.00 Кіно о 21:00:
Віл Сміт, Білл Пулман у фільмі «День незалежності»
23.55 «Птеродактиль». Художній фільм
01.55 «Погані хлопці». Художній фільм
03.40 «Бугімен». Художній фільм
СТБ
05.35 Х/ф «Не бійся, я з тобою!»
08.30 «Сто до одного»
09.20 «Імо вдома»
09.55 «Коли всі вдома»
11.05 «Два роялі»
12.00 «Сам собі режисер»
13.00 «Блакитний вогник»
15.00 Х/ф «Коханий раджа»
18.00 «Очевидець». Неймовірні історії з Іваном Усачовим
19.00 «Питання для чемпіонів»
20.00 Х/с «Невідкладна допомога»
21.00 «Полювання за Усамою Бен Ладеном»
22.00 Х/ф «Фаренгейт 9/11»
00.35 Х/ф «Піаніно»
03.15 Х/с «П.Д.Джеймс». «Жагуче бажання»
04.15 «Х-Пансія»
04.30 «Імпреза»
НОВИЙ КАНАЛ
07.35 Т/с «Буремний шлях»
09.35 Запитайте в лікаря
10.00 Усміхніться, вас знімають!
10.35 Жертва моди
11.10 М/ф «Острів скарбів»
12.10 Шоу
12.55 Х/ф «Навіть ангели хочуть одного».
14.55 Х/ф «Дорогий Боженько».
17.05 Х/ф «Бадді».
19.00 Репортер
19.10 Спортрепортер
19.15 Погода
19.25 КВН. Вища ліга. Друга гра сезону.
21.55 Х/ф «Фахівець».
06.10 Погода
00.05 Спортрепортер
00.20 Х/ф «ДМБ-2».
01.25 Х/ф «ДМБ-3».
02.30 Жертва моди

02.55 Усміхніться, вас знімають!
03.25 Запитайте в лікаря
03.45 Зона ночі
03.50 Д/ф «Немеркнучі зірки. Є.Станкович»
04.45 Репортер-дайджест
04.50 Зона ночі. Культура
04.55 Д/ф «Немеркнучі зірки. Є.Станкович»
05.50 Репортер-дайджест
05.55 Зона ночі. Культура
06.00 Д/ф «Силою розуму».
06.45 Репортер-дайджест
06.50 Зона ночі.
06.55 Д/ф «Невідома Україна»
07.50 Репортер-дайджест
07.55 Зона ночі.
ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА
07.00 Новини.
07.10 Х/ф «Морський мисливець».
08.25 Циркові династії. «Династія Філатових».
09.00 Новини.
09.10 М/ф.
09.30 «Здоров'я».
10.15 «Грай, гармонь любима!»
11.00 Новини.
11.10 «Три вікна».
11.40 Д/ф «Гайдай. Комедії сімейного життя».
13.00 Футбол. Чемпіонат Росії. ЦСКА - «Шинник». Пряма трансляція.
15.00 Комедія «Гусарська балада».
16.40 «Єралаш». 30 років. Святова програма.
17.00 Новини.
17.10 «Єралаш». 30 років. Святова програма.
18.55 «Лариса Доліна. Портрет без ретуші».
20.00 Час.
20.20 Фестиваль гумору. «Умора-2005»
22.00 Х/ф «Між життям і смертю».
23.35 Концерт О. Малініна «Дорогою додому».
00.45 «Непутні нотатки».
01.00 Час.
01.20 «Три вікна».
01.50 Х/ф «Казка мандрів».
03.35 «Жарт за жартом».
03.55 «Чекай на мене».
04.45 Таємна історія мистецтва. «Легенда про Ван Гога».
05.25 Х/ф «Дівчата».

РТР-ПЛАНЕТА

07.00 «Доброго ранку, Росіє!»
08.45 «Золотий п'єдестал».
09.15 «Кімната сміху».
10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 «Вісті».
10.10 «Вісті - Москва».
10.20 Комедія «Дівчина з характером».
11.40, 14.20 М/ф.
12.00 «Точка відриву».
12.30 Т/с «Прості істини».
13.15, 23.05 Х/ф «Дванадцять стільців», 1 с.
14.30 «Марія кіно».
15.00 «Надбання республіки».
15.15 Д/ф «Портрети епохи. Борис Покровський».
16.20 «Вісті - Москва». Тиждень у місті.
16.55 Х/ф «Особисті рахунки».
18.15, 02.15 Т/с «Невідкладна допомога — 2».
19.25 «Курча смажене».
19.50, 03.50 «Чесний детектив».
20.15 «Городок». Дайджест.
20.40, 04.30 «Культурна революція» М. Швидкого.
21.35, 05.25 «Суботній вечір».
00.10 Бойовик «Ризик без контракту».
01.30 Д/ф «Злети і падіння Маріса Лієпи».
03.25 Д/ф «Курча смажене».
04.15 «Pro memoria».



Мал. Олександра МОНАСТИРСЬКОГО.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»

06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.00 Ранкова молитва
06.10, 06.30, 07.00, 07.30, 08.00 Новини
06.35, 07.10, 08.05 Спорт
06.40, 07.15, 08.10 Погода
06.50, 07.50 Здорова сімейка
07.05 Ера бізнесу
07.35 Будівельний майданчик
07.55 Православний календар
08.45 Ранкові поради

Перший Національний

09.00 Новини. Діловий світ
09.10 Погода
09.20 М/ф «Пригоди Незнайка та його друзів». Ф. 7 «Повітряна подорож»
09.50 Одвічні істини
10.00 Худ. фільм «Чашка кави»
12.00 Новини
12.10 Погода
12.15 Служба розшуку дітей
12.20 «Вітаємо вас» у програмі О.Пекун
13.00 Абетка безпеки
13.10 Мультфільм
13.35 «Надвечір'я» з Т.Щербатюк
14.10 Місце під сонцем
14.30 Спорт і ми
15.00 Новини
15.10 Погода
15.15 Дзеркало
15.45 Естрадна прем'єр-ліга
16.20 Подія
16.25 Студія «5»
17.00 Територія «А»
17.30 Телевізійна служба «Милосердя»
18.00 Край
18.30 Новини
18.40 Діловий світ
18.50 Погода
19.00 Худ. фільм «Чашка кави»
20.40 Шоу «Під кутом 23 градуси з половиною»
21.00 Новини
21.25 Діловий світ
21.40 Спорт
21.50 Погода
21.55 Лото «Трійка», «Кено»
22.00 Прояв часу
22.25 Щоденник сесії Верховної Ради України
22.40 Ситуація
22.50 Огляд преси

ТРК «Ера»

23.00 Підсумки з Юрієм Торопчиновим
23.40 Абзац
23.45 Спорт
23.50 Погода
23.55 Темниці
00.40 Телевізійний серіал «Без жартів»
Перший Національний. Нічний канал
01.18 Анонс
01.25 Територія А
Український телеканал «Культура»
03.00 Керамічні миттевості Миргорода. Ч.3
03.20 Це дивне шاپіто
04.00 Фестивальні зустрічі. Ч.1
04.30 Літературна Одеса
05.00 «Романсеро». Співає К.Бужинська. Част.2

Перший Національний. Нічний канал

01.18 Анонс
01.25 Територія А
Український телеканал «Культура»
03.00 Керамічні миттевості Миргорода. Ч.3
03.20 Це дивне шاپіто
04.00 Фестивальні зустрічі. Ч.1
04.30 Літературна Одеса
05.00 «Романсеро». Співає К.Бужинська. Част.2

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

07.00 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07.30 Серіал «Колір гріха», 4 серія
08.30 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09.00 Великі історії. Серіал «Клон», 189 серія
10.00 «ТСН: телевізійна служба новин»
10.15 Своє кіно: Юрій Соломін у пригодницькому фільмі «Квартет Гварнері»

12.00 Тільки прем'єри. Серіал «Я не повернусь», 9 серія
13.00 Серіал «Ксена - 4», 75 серія
14.00 «ТСН: телевізійна служба новин»
14.20 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 98 серія
15.00 Серіал «Колір гріха», 5 серія
16.00 Серіал «Всі жінки - відьми», 88 серія
16.50 «Судові справи з Ігорем Годацьким»
17.50 Великі історії. Серіал «Клон», 190 серія
18.50 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 99 серія
19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20.00 «ТСН. Проспарт»
20.10 Тільки прем'єри. Серіал «Я не повернусь», 10 серія
21.15 Гумористична програма «Гарні жарти», 2 серія
22.50 Гаряча лінія. Серіал «Критичний стан», 5 серія
00.00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
00.35 Нічний кінозал представляє: Кейт Бекінсейл у фантастичному бойовику «Інший світ»
02.45 ТСН: «Телевізійна служба новин»
03.10 Серіал «Всі жінки - відьми», 88 серія
04.00 Своє кіно: Юрій Соломін у пригодницькому фільмі «Квартет Гварнері»
05.25 Серіал «Ксена - 4», 75 серія
06.10 мультфільм «Суперкнига»

ІНТЕР

06.00 Погода
06.05 «Ми все про Вас знаємо».
07.00 Подробиці. Економічний огляд.
07.10 Новини.
07.15 Інтерспорт
07.20 Погода
07.25 «Сім'я від А до Я»
08.00 Новини
08.15 Інтерспорт
08.20 Серіал «Зцілення любов'ю».
09.00 Новини
09.20 «Караоке на майдані»
10.05 Серіал «Кармеліта».
11.00 Програма «Все для тебе».
12.00 Новини
12.10 Інтерспорт
12.15 Серіал «Паузан»
13.20 «Ключовий момент»
14.10 Комфорт-шоу «Квадратний метр»
15.00 Новини
15.20 Кіножурнал «Єралаш».
15.30 «Країна «Дісней». Мультсеріал «Чіп і Дейл поспішають на допомогу».
16.00 «Країна «Дісней». Мультсеріал «Качині історії».
16.25 «N-кілометр»
16.50 Серіал «Дочка садівника».
18.00 Новини
18.05 Академія сміху.
18.55 Серіал «Зцілення любов'ю»
20.00 Інформаційний канал «Подробиці»
20.35 Інтерспорт
20.40 Погода
20.40 Країна. Одеса. 5 с.
20.45 Серіал «Кармеліта».
21.45 Країна. Одеса. 5 с.
21.50 Пісня року. Осінь.
23.10 Подробиці. Підсумки дня.
23.40 «Твоє кіно». Фільм «Злодії в законі»

01.35 Погода
01.40 Серіал «Мертва зона». Заключна серія.
02.25 Фільм «Іноді вони повертаються»
03.55 Фільм « Сестро, сестро».
05.20 Мультфільм.
01.35 Погода
01.40 Серіал «Мертва зона». Заключна серія.
02.25 Фільм «Іноді вони повертаються»
03.55 Фільм « Сестро, сестро».
05.20 Мультфільм.

ІСТV

05.30 «Циганська кров». Телесеріал
06.10 Служба розшуку дітей
06.15 Факти
06.30 Погода
06.35 300 сек/год

06.40 Пульс майданів
06.50 Обережно, модерн-2
07.15 «Справжні монстри». Мультсеріал
07.44 Сигнали точного часу
07.45 Факти. Ранок
07.50 Ділові факти
08.00 Спорт
08.05 Погода
08.10 Обережно, модерн-2
08.35 300 сек/год
08.44 Сигнали точного часу
08.45 Факти. Ранок
08.55 Спорт
09.00 Погода
09.10 Дятлови
09.45 «Кохана, я зменшив дітей». Телесеріал
10.45 «Таємниці слідства». Детективний телесеріал «Фаворський». Пригодницький телесеріал
12.44 Сигнали точного часу
12.45 Факти. День
13.05 Королеви чистоти
13.45 «Перетворювач часу». Художній фільм
15.45 «Придурки на іспитах». Художній фільм
17.45 Школа ремонту
18.44 Сигнали точного часу
18.45 Факти. Вечір
19.15 Погода
19.20 Свобода слова з Савіком Шустером. Прем'єра
21.00 Кіно о 21:00: Жан Рено у комедії «Прибульці»
23.09 Сигнали точного часу
23.10 Факти. Підсумок дня
23.25 Спорт
23.30 Пульс майданів
23.40 Погода
23.50 Автопарк. Парк автомобільного періоду
00.25 «Нічні очі-2». Художній фільм
02.19 Сигнали точного часу
02.20 Факти
02.35 Погода
02.40 Свобода слова
04.15 «Третя зміна» представляє: Фестиваль в Сочі.

СТБ

06.00 Х/с «Команда «А»»
07.00 «Вікна-Новини»
07.10 «Принцип доміно»
08.00 «Вікна-Новини»
08.15 «Навколо світу»
09.25 «Нез'ясовно, але факт»
10.35 «Паралельний світ»
11.45 Х/ф «Слідство проводять ЗнаТоКи». Справа № 8. «Втеча»
13.55 Х/с «Пуаро Агати Крісті»
15.00 «Принцип доміно»
16.00 Д/ф «Черга»
17.00 «У пошуках пригод»
17.55 «Вікна-Новини»
18.00 «Весь світ». «Найжахливіші вулкани світу»
19.00 «Питання для чемпіонів»
20.00 «Блакитний вогник»
22.00 «Вікна-Новини»
22.25 «Вікна-Спорт»
22.35 Х/ф «Не бійся, я з тобою!»
01.45 Х/ф «Слідство проводять ЗнаТоКи». Справа № 8. «Втеча»
03.45 «Нові українці»
04.45 «Імпреза»
05.00 «Вікна-Новини»+спорт

НОВИЙ КАНАЛ

06.00 Т/с «Машина часу»
06.50 Репортер
06.55 Погода
07.00 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»
07.55 Бізнес-Репортер
08.00 Погода
08.05 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»
08.20 Т/с «Буремний шлях»
09.15 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»
09.20 Т/с «Флорисьєнта»
10.25 Т/с «Кобра-11»
11.30 Х/ф «Погоня»
13.30 Т/с «Комісар Рекс»
14.50 Т/с «Sonic X»
06.00 Пульс майданів
06.50 Обережно, модерн-2
07.15 «Справжні монстри». Мультсеріал
07.44 Сигнали точного часу
07.45 Факти. Ранок
08.00 Спорт
08.05 Погода
08.10 Обережно, модерн-2
08.35 300 сек/год
08.44 Сигнали точного часу
08.45 Факти. Ранок
08.55 Спорт
09.00 Погода
09.10 Дятлови
09.45 «Кохана, я зменшив дітей». Телесеріал
10.45 «Таємниці слідства». Детективний телесеріал «Фаворський». Пригодницький телесеріал
12.44 Сигнали точного часу
12.45 Факти. День
13.05 Королеви чистоти
13.45 «Перетворювач часу». Художній фільм
15.45 «Придурки на іспитах». Художній фільм
17.45 Школа ремонту
18.44 Сигнали точного часу
18.45 Факти. Вечір
19.15 Погода
19.20 Свобода слова з Савіком Шустером. Прем'єра
21.00 Кіно о 21:00: Жан Рено у комедії «Прибульці»
23.09 Сигнали точного часу
23.10 Факти. Підсумок дня
23.25 Спорт
23.30 Пульс майданів
23.40 Погода
23.50 Автопарк. Парк автомобільного періоду
00.25 «Нічні очі-2». Художній фільм
02.19 Сигнали точного часу
02.20 Факти
02.35 Погода
02.40 Свобода слова
04.15 «Третя зміна» представляє: Фестиваль в Сочі.

15.15 М/с «Завойовник Зім»
15.50 Т/с «Сабрина-юна відьма»
16.20 Т/с «Флорисьєнта»
17.20 Шоу «Маски на Дикому Сході»
18.00 Т/с «Агент національної безпеки»
19.00 Репортер
19.15 Спортрепортер
19.20 Погода
19.25 Т/с «Менти»
20.30 Х/ф «ДМБ-2»
21.30 Х/ф «ДМБ-3»
22.40 Кунсткамера
23.35 Спортрепортер
23.40 Погода
23.45 Х/ф «Біововк».
01.35 Служба розшуку дітей
01.40 Зона ночі
01.45 Д/с «Польоти кризь час»
02.35 Репортер
02.50 Зона ночі. Культура
02.55 Д/ф «Ріка любові нашої».
03.30 Репортер-дайджест
03.35 Зона ночі. Культура
03.40 Д/ф «Сьогодні і щодня».
04.35 Репортер-дайджест
04.40 Зона ночі. Культура
04.45 Д/ф «Невідома Україна»
05.40 Репортер-дайджест
05.45 Зона ночі. Культура
05.50 Т/с «Машина часу»
06.15 Репортер-дайджест
06.20 Х/ф «Бадди».

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

07.00 «Доброго ранку!»
08.00 Новини.
08.10 «Доброго ранку!»
09.45 Т/с «Убивча сила».
11.00 Новини.
11.15 Т/с «Берег мрії».
12.10 «Федеральний суддя».
13.00 Т/с «Дві долі-2».
14.00 Новини.
14.10 «КВК-2005». Вища ліга.
16.10 «Лоліта. Без комплексів».
17.00 Новини.
17.15 Т/с «Господина долі».
18.10 «Поле чудес».
19.05 «Федеральний суддя».
20.00 Час.
20.25 «Веселі картинки».
21.00 Х/ф «Дівчата».
22.50 «Золотий грамофон».
23.50 «Зірки гумору».
01.00 Час.
01.25 «Лоліта. Без комплексів».
02.10 Х/ф «Тема».
04.00 Мелодрама «Сорока-злодійка».
05.15 «Слово пастиря».
05.30 «Поки всі вдома».
06.10 Т/с «Господина долі».

РТР-ПЛАНЕТА

07.00 «Доброго ранку, Росія!»
09.15, 18.00, 01.15 Т/с «Кармеліта».
10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 «Вісті».
10.30, 13.10, 15.40, 19.30, 03.30 «Вісті - Москва».
10.45, 19.45, 02.00 Т/с «Зцілення любов'ю».
11.30 Т/с «Червона площа».
12.20 «Епізоди». В. Славкін.
13.30 Х/ф «Потрійна перевірка».
15.00 М/ф.
15.10, 06.25 «Вітчизна і долі».
16.15 Д/ф «Живе слово Олександра Меня».
17.00 «Вісті - спорт».
17.10 «У пошуках пригод».
18.45, 02.45 «Вся Росія».
20.30 «Новини культури»
20.50, 03.45 Міжнародний фестиваль гумористичних програм «Юрмаліна - 2005».
22.25, 05.15 Х/ф «Божевільний день монтерів».
23.35 Хокей. Чемпіонат Росії. «Металург» (Новокузнецьк) - «Авангард» (Омськ).

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»

06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.00 Ранкова молитва
06.10, 06.30, 07.00, 07.30,08.00 Новини
06.35, 07.10, 08.05 Спорт
06.40, 07.15, 08.10 Погода
06.50, 07.50 Здорова сімейка
07.05 Ера бізнесу
07.35 Будівельний майданчик
07.55 Православний календар
08.45 Ранкові поради

Перший Національний

09.00 Новини. Діловий світ
09.10 Погода
09.15 Мультсеріал «Охоронці історії»
09.55 Одвічні істини
10.00 Відкриття VII сесії Верховної Ради України IV скликання
12.00 Новини
12.10 Погода
12.15 Служба розшуку дітей
12.20 «Вітаємо вас» у програмі О.Пекун
13.00 Абетка безпеки
13.05 Художня панорама
13.30 Економічний журнал «Перехрестя»
14.10 Територія безпеки
14.30 Алюр
15.00 Новини
15.10 Погода
15.15 Манюні
15.45 Я здивую світ
16.20 Подія
16.25 Студія «5»
17.00 Територія «А»
17.30 Правозахист
18.00 Бізнес-позиція
18.30 Новини
18.40 Діловий світ
18.50 Погода
19.00 Худ. фільм «Повітряні пірати»
20.30 Шоу «Під кутом 23 градуси з половиною»
21.00 Новини
21.25 Діловий світ
21.40 Спорт
21.50 Погода
21.55 Лото «Трійка», «Кено»
22.00 Центр уваги. Актуальне інтерв'ю
22.20 Щоденник сесії Верховної Ради України
22.40 Ситуація
22.50 Огляд преси

ТРК «Ера»

23.00 Підсумки
23.40 Спорт
23.50 Погода
23.55 Телевізійний серіал «Без жартів»
00.25 Від першої особи
Перший Національний. Нічний канал
01.18 Анонс
01.25 Територія А
Український телеканал «Культура»
03.00 Мистецькі уроки іконопису
03.15 Межиріцький монастир
03.45 З історії українського малярства
03.45 Музичні фрески
04.00 Уроки минулих фестивалів. «Стожари». Ч.2
04.40 Історичні коштовності України
05.00 Здоров'я
05.30 Авторська програма Т.Метерчук «Межа»
05.50 Служба розшуку дітей

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

07.00 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07.30 Серіал «Колір гріха», 1 серія
08.30 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09.00 Великі історії. Серіал «Клон», 186 серія
10.00 «ТСН: телевізійна служба новин»
10.15 Своє кіно: Юрій Соломін у психологічному детективі «Інспектор карного розшуку»
12.00 Тільки прем'єри. Серіал «Я не повернусь», 6 серія
13.00 Серіал «Ксена», 72 серія

14.00 «ТСН: телевізійна служба новин»
14.20 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 95 серія
15.00 Серіал «Колір гріха», 2 серія
16.00 Серіал «Всі жінки - відьми», 85 серія
16.50 «Судові справи з Ігорем Годацьким»
17.50 Великі історії. Серіал «Клон», 187 серія
18.50 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 96 серія
19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20.00 «ТСН. Проспарт»
20.10 Тільки прем'єри. Серіал «Я не повернусь», 7 серія
21.10 Гаряча лінія. Серіал «Таємниці слідства - 4», 6 серія
22.15 Гаряча лінія. Серіал «Критичний стан», 2 серія
23.25 ТСН: «Телевізійна служба новин»
23.55 Нічний кінозал представляє: «Хижі птахи», 2 серія
00.45 Гаряча лінія. Серіал «Таємниці слідства - 4», 6 серія
01.40 Гаряча лінія. Серіал «Критичний стан», 2 серія
02.35 ТСН: «Телевізійна служба новин»
03.00 Серіал «Всі жінки - відьми», 85 серія
03.45 Своє кіно: Юрій Соломін у психологічному детективі «Інспектор карного розшуку»
05.15 Нічний кінозал представляє: «Хижі птахи», 2 серія
05.55 Серіал «Ксена - 4», 72 серія
06.40 «Служба розшуку дітей»
06.45 «Веселі мульти»

ІНТЕР

06.00 Погода.
06.05 «Ми все про Вас знаємо».
06.50 Кіножурнал «Єралаш».
07.00 Подробиці. Економічний огляд.
07.10 Новини.
07.15 Інтерспорт
07.20 Погода
07.25 Мультсеріал «Надзвичайні пригоди Біла і Теда».
08.00 Новини
08.15 Інтерспорт
08.20 Серіал «Зцілення любов'ю».
09.00 Новини
09.20 «Смачно з Борисом Бурдою».
10.05 Серіал «Кармеліта»
11.00 «Дискавері»
12.00 Новини
12.10 Інтерспорт
12.15 Серіал «Паузан»
13.20 «Жди мене».
14.50 Кіножурнал «Єралаш».
15.00 Новини
15.15 Спецпроект К.Стогнія
15.55 «Ми все про Вас знаємо».
16.55 Серіал «Дочка садівника».
18.00 Новини
18.05 «Ключовий момент».
18.55 Серіал «Зцілення любов'ю».
20.00 Інформаційний канал «Подробиці»
20.30 Інтерспорт
20.35 Погода
20.40 Країна. Одеса. 2 с.
20.45 Серіал «Кармеліта».
21.45 Країна. Одеса. 2 с.
21.50 Серіал «Батьківщина чекає». Заключна серія.
22.55 Спец. кор.
23.40 Подробиці. Підсумки дня.
00.00 Погода
00.05 Телевізійна служба розшуку дітей.
00.10 Футбол. Відбірковий матч Чемпіонату Європи-2006. Молодіжна збірна України-молодіжна збірна Турції

02.05 «Перша експедиція»
05.30 «Циганська кров». Телесеріал
06.15 Факти
06.30 Погода
06.35 300 сек/год
06.40 Пульс майданів
06.50 Обережно, модерн-2
07.15 «Справжні монстри». Мультсеріал
07.44 Сигнали точного часу
07.45 Факти. Ранок

ІСТV

05.30 «Циганська кров». Телесеріал
06.15 Факти
06.30 Погода
06.35 300 сек/год
06.40 Пульс майданів
06.50 Обережно, модерн-2
07.15 «Справжні монстри». Мультсеріал
07.44 Сигнали точного часу
07.45 Факти. Ранок

07.50 Ділові факти
08.00 Спорт
08.05 Погода
08.10 Обережно, модерн-2
08.35 300 сек/год
08.44 Сигнали точного часу
08.45 Факти. Ранок
08.55 Спорт
09.00 Погода
09.10 Дятлови
09.45 «Кохана, я зменшив дітей». Телесеріал
10.45 «Таємниці слідства». Детективний телесеріал «Фаворський». Пригодницький телесеріал
11.45 «Сигнали точного часу»
12.44 Факти. День
13.05 Квартирне питання
13.45 «Дев'ять з половиною ніндзя». Художній фільм «Шпигунка». Пригодницький телесеріал
15.40 «Ві-Ай-Пі». Пригодницький телесеріал
17.40 «Таємниці слідства». Детективний телесеріал
18.44 Сигнали точного часу
18.45 Факти. Вечір
19.10 Погода
19.20 Квартирне питання
20.00 «Фаворський». Пригодницький телесеріал
21.00 Кіно о 21:00: Тері Хетчер у бойовику «Втікачка Джейн»
22.54 Сигнали точного часу
22.55 Факти. Підсумок дня
23.05 Спорт
23.10 Пульс майданів
23.15 Погода
23.25 «Ера вампірів». Художній фільм
01.35 Лікар Смерть. 1 ч. З циклу «Кримінальна Росія»
02.09 Сигнали точного часу
02.10 Факти
02.25 Погода
02.30 «Третя зміна» представляє: «Візит до Мінотавра». 2 серія. Художній телефільм «Казка про захопаного муляра». Художній фільм

СТБ

06.00 Х/с «Команда «А»»
07.00 «Вікна-Новини»
07.10 «Принцип доміно»
08.00 «Вікна-Новини»
08.10 «У пошуках пригод»
09.15 «Енциклопедія потаємного»
10.10 Х/ф «Роман з каменем»
12.10 Х/ф «Сім няньок»
13.50 Х/с «Пуаро Агати Крісті»
15.00 «Принцип доміно»
16.00 «Майя Кристалінська»
17.00 «Навколо світу»
17.55 «Вікна-Новини»
18.00 «Весь світ». «Несамовита планета»
19.00 «Питання для чемпіонів»
19.55 Х/ф «Ти - мені, я - тобі»
22.00 «Вікна-Новини»
22.25 «Вікна-Спорт»
22.35 «Радянська імперія. Останкіно»
23.55 «Весь світ». «Несамовита планета»
00.55 «Енциклопедія потаємного»
01.30 Х/ф «Сім няньок»
03.15 Х/с «Небесна кара»
04.00 Х/с «П.Д.Джеймс». «Жагуче бажання»
04.50 «Імпреза»
05.30 «Вікна-Новини»+спорт

00.55 «Енциклопедія потаємного»
01.30 Х/ф «Сім няньок»
03.15 Х/с «Небесна кара»
04.00 Х/с «П.Д.Джеймс». «Жагуче бажання»
04.50 «Імпреза»
05.30 «Вікна-Новини»+спорт

НОВИЙ КАНАЛ

06.00 Т/с «Машина часу»
06.50 Репортер
06.55 Погода
07.00 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»
08.00 Погода
08.05 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»
08.20 Т/с «Буремний шлях»
09.15 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»
09.20 Т/с «Флорисьєнта»
10.25 Т/с «Кобра-11»
11.30 Х/ф «Дolina лавин».
13.30 Т/с «Комісар Рекс»
14.45 М/с «Sonic X»
15.20 М/с «Завойовник Зім»

15.45 Т/с «Сабрина-юна відьма»
16.20 Т/с «Флорисьєнта»
17.15 Шоу «Маски в ДА»
17.55 Т/с «Агент національної безпеки»
19.00 Репортер
19.15 Спортрепортер
19.20 Погода
19.25 Т/с «Менти»
20.25 Т/с «Агент національної безпеки»
21.25 Х/ф «Гримучі змії».
23.20 Спортрепортер
23.25 Погода
23.30 Х/ф «Буря сторіччя»
01.15 Зона ночі
01.20 «Немеркнучі зірки: Ф. Стригун»
01.55 Зона ночі. Культура
02.00 «Немеркнучі зірки: Ф. Стригун»
02.25 Репортер-дайджест
02.30 Зона ночі. Культура
02.35 Д/ф «Невідома Україна»
03.30 Репортер-дайджест
03.35 Зона ночі
03.40 Д/ф «Дзеркало історії»
03.40 Репортер-дайджест
04.45 Зона ночі.
04.50 Д/с «Машина часу»
05.50 Репортер-дайджест
05.55 Зона ночі.

П

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»

06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.00 Ранкова молитва
06.10, 06.30, 07.00, 07.30, 08.00 Новини

06.35, 07.10, 08.05 Спорт
06.40, 07.15, 08.10 Погода
06.50, 07.50 Здорова сімейка
07.05 Ера бізнесу
07.55 Православний календар
08.45 Ранкові поради

Перший Національний

09.00 Новини. Діловий світ
09.10 Погода
09.15 Мультсеріал «Охоронці історії»
09.55 Одвічні істини
10.00 Худ. фільм «Василиса Прекрасна»
11.15 Шоу «Під кутом 23 градуси з половиною»

12.00 Новини
12.10 Погода
12.15 Служба розшуку дітей
12.20 «Вітаємо вас» у програмі О.Пекун

13.00 Абетка безпеки
13.05 Пісні нашої долі
13.30 Хай щастить!(Мазл Тов)
14.15 Подорож у дитинство
15.00 Новини
15.10 Погода
15.15 Дитяча лінія
15.45 Крок до зірок
16.20 Подія
16.25 Студія «5»
17.00 Територія «А»
17.30 Аудієнція
18.00 Зелений коридор
18.30 Новини
18.40 Діловий світ
18.50 Погода
18.55 Міжнародний фольклорний фестиваль

19.30 Волейбол. Чемпіонат Європи. Чоловіки. Україна - Польща
20.30 Шоу «Під кутом 23 градуси з половиною»

20.45 Мегалот
21.00 Новини
21.25 Діловий світ
21.40 Спорт
21.50 Погода
21.55 «Суперлото», Лото «Трійка», «Кено»

22.05 Центр уваги. Актуальне інтерв'ю
22.25 Щоденник сесії Верховної Ради України
22.40 Ситуація
22.50 Огляд преси

ТРК «Ера»

23.00 Підсумки
23.40 Спорт
23.50 Погода
23.55 Телевізійний серіал «Без жартів»

00.25 Напросились. Данко
00.45 Спорт і ми

Перший Національний.

Нічний канал

01.18 Анонс
01.25 Територія А

Український телеканал

«Культура»

03.00 Керамічні миттевості Миргорода. Ч.1
03.20 Прощання з Михайлом Кацем
03.50 Молода поезія
04.00 Україна і «Світ музики»
04.25 Літературна Одеса. «Кіно і театр»

04.40 Концерт оркестру народних інструментів
05.00 «Сільський час» з К.Вороненко
05.50 Анонс

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

07.00 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07.30 Серіал «Колір гріха», 2 серія
08.30 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»

09.00 Великі історії. Серіал «Клон», 187 серія
10.00 «ТСН: телевізійна служба новин»
10.15 Свое кіно: детектив «Будні карного розшуку»

12.00 Тільки прем'єри. Серіал «Я не повернусь», 7 серія
13.00 Серіал «Ксена - 4», 73 серія
14.00 «ТСН: телевізійна служба новин»
14.20 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 96 серія
15.00 Серіал «Колір гріха», 3 серія
16.00 Серіал «Всі жінки - відьми», 86 серія
16.50 «Судові справи з Ігорем Годацьким»
17.50 Великі історії. Серіал «Клон», 188 серія

18.50 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 97 серія
ТСН: «Телевізійна служба новин»

20.00 «ТСН. Проспорт»
20.10 Тільки прем'єри. Серіал «Я не повернусь», 8 серія
20.10 Тільки прем'єри. Серіал «Я не повернусь», 8 серія
21.10 Гаряча лінія. Серіал «Таємниці слідства - 4», 7 серія

22.15 Гаряча лінія. Серіал «Критичний стан», 3 серія
23.25 ТСН: «Телевізійна служба новин»

00.00 Нічний кінозал представляє: «Хижі птахи», 3 серія
00.45 Гаряча лінія. Серіал «Таємниці слідства - 4», 7 серія

01.35 Гаряча лінія. Серіал «Критичний стан», 3 серія
02.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»

03.00 Серіал «Всі жінки - відьми», 86 серія
03.45 Свое кіно: детектив «Будні карного розшуку»

05.10 Нічний кінозал представляє: «Хижі птахи», 3 серія
05.50 Серіал «Ксена - 4», 73 серія
06.40 «Служба розшуку дітей»
06.45 «Веселі мультя»

ІНТЕР

06.00 Погода.
06.05 «Ми все про вас знаємо».
06.50 Кіножурнал «Ералаш».
07.00 Подорожі. Економічний огляд.
07.10 Новини.
07.15 Інтерспорт
07.20 Погода
07.25 Мультсеріал «Надзвичайні пригоди Біла і Теда».

08.00 Новини
08.15 Інтерспорт
08.20 Серіал «Зцілення любов'ю».
09.00 Новини
09.25 «Мелорама».
10.00 Серіал «Кармеліта»
11.00 «Дискавери»
12.00 Новини
12.10 Інтерспорт
12.15 Серіал «Раузан».
13.20 «Ключовий момент».
14.15 Кіножурнал «Ералаш».
15.00 Новини
15.15 Спец.кор.
15.55 «Ми все про вас знаємо».
16.55 Серіал «Дочка садівника».
18.00 Новини
18.05 «Ключовий момент».
19.00 Футбол. Відбірковий матч ЧС-2006. Національна збірна України- національна збірна Турції. У перерві «Подорожці»

21.05 Серіал «Кармеліта»
22.05 Країна. Одеса. 3 с.
22.10 Фільм «Джокер», 1 с.
23.40 Програма К.Стогнія «Кримінал».
00.20 Подорожці. Підсумки дня.
00.45 Погода
00.50 Телевізійна служба розшуку дітей.

00.55 Серіал «Екстрасенс».
01.45 «Перша експедиція»:
05.30 «Циганська кров». Телесеріал
06.10 Служба розшуку дітей
06.15 Факти
06.30 Погода
06.35 300 сек/год
06.40 Пульс Майданів
06.50 Обережно, модерн-2
07.15 «Справжні монстри».

Мультсеріал
07.44 Сигнали точного часу
07.45 Факти. Ранок
07.50 Ділові факти
08.00 Спорт
08.05 Погода

ІСТV

05.30 «Циганська кров». Телесеріал
06.10 Служба розшуку дітей
06.15 Факти
06.30 Погода
06.35 300 сек/год
06.40 Пульс Майданів
06.50 Обережно, модерн-2
07.15 «Справжні монстри».
Мультсеріал
07.44 Сигнали точного часу
07.45 Факти. Ранок
07.50 Ділові факти
08.00 Спорт
08.05 Погода

08.10 Обережно, модерн-2
08.35 300 сек/год
08.44 Сигнали точного часу
08.45 Факти. Ранок
08.55 Спорт
09.00 Погода
09.10 Дятлови
09.45 «Кохана, я зменшив дітей».
Телесеріал

10.45 «Таємниці слідства». Детективний телесеріал
11.45 «Фаворський». Пригодницький телесеріал
12.44 Сигнали точного часу
12.45 Факти. День
13.05 Квартирне питання
13.35 Денні Де Віто у комедії «Магнат»

15.40 «Шпигунка». Пригодницький телесеріал
16.40 «Ві-Ай-Пі». Пригодницький телесеріал
17.40 «Таємниці слідства».

Детективний телесеріал
18.44 Сигнали точного часу
18.45 Факти. Вечір
19.10 Погода
19.20 Квартирне питання
20.00 «Фаворський». Пригодницький телесеріал

21.00 Кіно о 21:00:
Халк Хоган у комедії «Клуб шпигунів»
22.54 Сигнали точного часу
22.55 Факти. Підсумок дня
23.10 Спорт
23.15 Пульс Майданів
23.20 Погода
23.25 Родді Пайпер у бойовику «Мічений»

01.20 Лікар Смерть. 2ч. 3 циклу
«Кримінальна Росія»
01.54 Сигнали точного часу
01.55 Факти
02.10 Погода
02.15 «Третя зміна» представляє: «Візит до Мінотавра». 3 серія.

Художній телефільм
«Штормове попередження». Художній фільм

СТБ

06.00 Х/с «Команда «А»
07.00 «Вікна-Новини»
07.10 «Принцип Доміно»
08.00 «Вікна-Новини»
08.10 «Навколо світу»
09.25 Х/ф «Ти - мені, я - тобі»
11.30 Х/ф «Перстень із Амстердама»
13.55 Х/с «Пуаро Агати Крісті»
15.00 «Принцип Доміно»
16.00 «Між почуттям та обов'язком. Олександра Коллонтай»
17.00 «У пошуках пригод»
17.55 «Вікна-Новини»
18.00 «Весь світ». «Мегаземлетрус»
19.00 «Питання для чемпіонів»
19.55 Х/ф «Приборкання жартів»

22.00 «Вікна-Новини»
22.25 «Вікна-Спорт»
22.35 «Таємні матеріали КДБ. Викрадення інопланетянами»
23.35 «Весь світ». «Мегаземлетрус»
00.30 «Енциклопедія потаємного»
01.05 Х/с «Перстень із Амстердама»
02.35 Х/с «Небесна кара»
03.20 Х/с «П.Д.Джеймс». «Жагуче бажання»

04.10 «Імпреза»
05.10 «Х-Пансія»
05.35 «Вікна-Новини»+спорт
00.30 «Енциклопедія потаємного»
01.05 Х/с «Перстень із Амстердама»
02.35 Х/с «Небесна кара»
03.20 Х/с «П.Д.Джеймс». «Жагуче бажання»

22.00 «Вікна-Новини»
22.25 «Вікна-Спорт»
22.35 «Таємні матеріали КДБ. Викрадення інопланетянами»
23.35 «Весь світ». «Мегаземлетрус»
00.30 «Енциклопедія потаємного»
01.05 Х/с «Перстень із Амстердама»
02.35 Х/с «Небесна кара»
03.20 Х/с «П.Д.Джеймс». «Жагуче бажання»

22.00 «Вікна-Новини»
22.25 «Вікна-Спорт»
22.35 «Таємні матеріали КДБ. Викрадення інопланетянами»
23.35 «Весь світ». «Мегаземлетрус»
00.30 «Енциклопедія потаємного»
01.05 Х/с «Перстень із Амстердама»
02.35 Х/с «Небесна кара»
03.20 Х/с «П.Д.Джеймс». «Жагуче бажання»

22.00 «Вікна-Новини»
22.25 «Вікна-Спорт»
22.35 «Таємні матеріали КДБ. Викрадення інопланетянами»
23.35 «Весь світ». «Мегаземлетрус»
00.30 «Енциклопедія потаємного»
01.05 Х/с «Перстень із Амстердама»
02.35 Х/с «Небесна кара»
03.20 Х/с «П.Д.Джеймс». «Жагуче бажання»

22.00 «Вікна-Новини»
22.25 «Вікна-Спорт»
22.35 «Таємні матеріали КДБ. Викрадення інопланетянами»
23.35 «Весь світ». «Мегаземлетрус»
00.30 «Енциклопедія потаємного»
01.05 Х/с «Перстень із Амстердама»
02.35 Х/с «Небесна кара»
03.20 Х/с «П.Д.Джеймс». «Жагуче бажання»

НОВИЙ КАНАЛ

06.00 Т/с «Машина часу»
06.50 Репортер
06.55 Погода
07.00 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»

Бізнес-Репортер
08.00 Погода
08.05 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»
08.25 Т/с «Буремний шлях»
09.15 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»

09.20 Т/с «Флорисьєнта»
10.20 Т/с «Кобра 11»
11.25 Х/ф «SOS. Барракуда: Мисливць за дівчатами».

13.35 Т/с «Комісар Рекс»
14.45 М/с «Sonic X»
15.15 М/с «Завойовник Зім»
15.45 Т/с «Сабрина-юна відьма»

16.25 Т/с «Флорисьєнта»
17.20 Шоу
17.55 Т/с «Агент національної безпеки»
19.00 Репортер
19.15 Спортрепортер
19.20 Погода
19.25 Т/с «Менти»
20.25 Т/с «Агент національної безпеки»

21.25 Х/ф «Кара небесна».
23.35 Спортрепортер
23.40 Погода
23.45 Х/ф «Буря сторіччя Стівена Кінга»

01.30 Служба розшуку дітей
01.35 Зона ночі
01.40 Д/с «Польоти кризь час»
02.35 Зона ночі. Культура

02.40 Д/ф «Немеркнучі зірки. Є.Мірошніченко»
03.05 Репортер-дайджест
03.10 Зона ночі. Культура
03.15 Д/ф «Немеркнучі зірки. Є.Мірошніченко»

03.30 Репортер-дайджест
03.35 Зона ночі. Культура
03.40 Д/ф «Невідома Україна»
04.05 Зона ночі. Культура

04.10 Д/ф «Дзеркало історії»
05.10 Зона ночі.
05.15 Д/с «Машина часу»
06.00 Зона ночі.

ПЕРШИЙ КАНАЛ.

ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.

07.00 «Доброго ранку!»
08.00 Новини.
08.10 «Доброго ранку!»
09.45 Т/с «Убивча сила».
11.00 Новини.
11.15 Т/с «Берег мрії».

12.10 «Федеральний суддя».
13.00 Т/с «Дві долі 2».
14.00 Новини.
14.20 «Смішні люди».

16.10 «Лоліта. Без комплексів».
17.00 Новини.
17.15 Т/с «Хазяйка долі».
18.05 Спецрозслідування. «Лікарські помилки».

19.05 «Федеральний суддя».
20.00 Час.
20.30 Т/с «Дві долі 2».
21.25 Д/ф «В чужому тілі».

22.25 Т/с «Убивча сила».
23.30 Д/ф «Формула стіни».
00.15 Розвідка. Версія для кіно.
«Операція «Трест», 1 с.

00.45 «Непутні замітки».
01.00 Час.
01.30 «Лоліта. Без комплексів».
02.15 Мелодрама «Відкрите серце».

03.35 «Криве дзеркало».
04.00 Новини.
04.05 Х/ф «Тунель».
05.45 «Кумири». Л. Якубович.
06.10 Т/с «Хазяйка долі».

03.35 «Криве дзеркало».
04.00 Новини.
04.05 Х/ф «Тунель».
05.45 «Кумири». Л. Якубович.
06.10 Т/с «Хазяйка долі».

РТР-ПЛАНЕТА

07.00 «Доброго ранку, Росіє!»
09.15, 18.00, 01.15 Т/с «Кармеліта».
10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 «Вісті»

10.30, 13.10, 15.40, 19.30, 03.30 «Вісті - Москва»
10.45, 19.45, 02.00 Т/с «Зцілення любов'ю».

11.30, 20.50, 03.45 Т/с «Червона площа»
12.20 «Документальна камера».
13.30 Х/ф «Демідови», 1 с.

14.45 М/ф.
15.10, 05.55 «Хто там...»
16.15 Д/ф «Червоний імператор. Життя і смерть Ніколає Чаушеску».

17.00, 00.15 «Вісті - спорт».
17.10, 00.25 Ток-шоу «Приватне життя».

18.45, 02.45 «Вісті - подорожці».
20.30, 04.50 «Новини культури».
21.40 «Вісті - Санкт-Петербург».
22.00, 04.30 «Вісті+».

22.20, 05.10 Д/ф «Битва за надзвук. Правда про ТУ-144».
23.05 «Каталог Миколи Мухіна».
23.45, 06.25 «Поїдемо в Царське Село». «Царськосельський мрійник».

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»

06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.00 Ранкова молитва
06.10, 06.30, 07.00, 07.30, 08.00 Новини

06.35, 07.10, 08.05 Спорт
06.40, 07.15, 08.10 Погода
06.50, 07.50 Здорова сімейка
07.05 Ера бізнесу
07.55 Православний календар
08.45 Ранкові поради

Перший Національний

09.00 Новини. Діловий світ
09.10 Погода
09.15 Мультсеріал «Охоронці історії»

09.55 Одвічні істини
10.00 Худ. фільм «З'їсти персик» I
12.00 Новини
12.10 Погода

12.15 Служба розшуку дітей
12.20 «Вітаємо вас» у програмі О.Пекун
13.00 Абетка безпеки
13.05 Стара колекція. «Запитай у серця»

13.35 Святе письмо
14.10 Народна служба порятунку -01
14.35 Класний журнал
15.00 Новини

15.10 Погода
15.15 Подружжя
15.50 Грані пізнання
16.20 Подія
16.25 Студія «5»

17.00 Територія «А»
17.30 Авторська програма Л.Лисенко «Не все так погано...»
18.00 Енергетичне поле

18.30 Новини
18.40 Діловий світ
18.50 Погода
19.00 Худ. фільм «З'їсти персик» I

20.40 Шоу «Під кутом 23 градуси з половиною»
21.00 Новини
21.25 Діловий світ
21.40 Спорт

21.50 Погода
21.55 Лото «Трійка», «Кено»
22.00 Волейбол. Чемпіонат Європи. Чоловіки. Хорватія - Україна
22.30 Щоденник сесії Верховної Ради України

09.25 «Планета Здоров'я».
10.00 Серіал «Кармеліта»
11.00 «Дискавери»
12.00 Новини
12.10 Інтерспорт
12.15 Серіал «Раузан».

13.20 «Ключовий момент».
14.15 Кіножурнал «Ералаш».
15.00 Новини
15.15 Програма К.Стогнія «Кримінал».

15.55 «Ми все про вас знаємо».
16.55 Серіал «Дочка садівника».
18.00 Новини
18.05 «Ключовий момент».

18.55 Серіал «Зцілення любов'ю».
20.00 Інформаційний канал «Подорожці»

20.30 Інтерспорт
20.35 Погода
20.40 Країна. Одеса. 4 с.
20.45 Серіал «Кармеліта»
21.45 Країна. Одеса. 4 с.

21.50 Фільм «Джокер». 2с.
23.15 Подорожці з перших вуст.
00.05 Подорожці. Підсумки дня.
00.30 Погода

00.35 Телевізійна служба розшуку дітей.
00.40 Серіал «Екстрасенс».
01.30 «Перша експедиція»:

00.35 Телевізійна служба розшуку дітей.
00.40 Серіал «Екстрасенс».
01.30 «Перша експедиція»:

00.35 Телевізійна служба розшуку дітей.
00.40 Серіал «Екстрасенс».
01.30 «Перша експедиція»:

00.35 Телевізійна служба розшуку дітей.
00.40 Серіал «Екстрасенс».
01.30 «Перша експедиція»:

00.35 Телевізійна служба розшуку дітей.
00.40 Серіал «Екстрасенс».
01.30 «Перша експедиція»:

00.35 Телевізійна служба розшуку дітей.
00.40 Серіал «Екстрасенс».
01.30 «Перша експедиція»:

00.35 Телевізійна служба розшуку дітей.
00.40 Серіал «Екстрасенс».
01.30 «Перша експедиція»:

14.00 «ТСН: телевізійна служба новин»
14.20 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 97 серія

15.00 Серіал «Колір гріха», 4 серія
16.00 Серіал «Всі жінки - відьми», 87 серія

16.50 «Судові справи з Ігорем Годацьким»
17.50 Великі історії. Серіал «Клон», 189 серія

18.50 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька», 98 серія
19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»

20.00 «ТСН. Проспорт»
20.10 Тільки прем'єри. Серіал «Я не повернусь», 9 серія
21.10 Гаряча лінія. Серіал «Таємниці слідства - 4», 8 серія

22.15 Гаряча лінія. Серіал «Критичний стан», 4 серія
23.25 ТСН: «Телевізійна служба новин»

00.00 Нічний кінозал представляє: «Хижі птахи», 4 серія
00.50 Гаряча лінія. Серіал «Таємниці слідства - 4», 8 серія

01.45 Гаряча лінія. Серіал «Критичний стан», 4 серія
02.35 ТСН: «Телевізійна служба новин»

03.00 Серіал «Всі жінки - відьми», 87 серія
03.40 Свое кіно: Олексій Жарков у мелодрамі «Дама з папугою»

05.15 Серіал «Ксена - 4», 74 серія
06.00 Нічний кінозал представляє: «Хижі птахи», 4 серія

Кабінет Міністрів України підвищив посадові оклади суддям з 2006 року у три—чотири рази

Лідер Соціалістичної партії України Олександр МОРОЗ: «Фракція голосуватиме за підвищення виборчого бар'єра за однієї умови: якщо це питання підтримуватимуть всі фракції парламенту»



Боротимуться з хабарниками з допомогою «стукачів»

(Початок на 1-й стор.).

Методи боротьби з хабарниками пан Луценко не винаходив. Очевидно, він просто запозичив досвід відповідної роботи в Йосипа Віссаріоновича, лише трохи його модернізувавши. Так, тепер у МВС працює «антикорупційний» телефон (київський номер — 254-75-75), за яким кожний громадянин може цілодобово повідомляти про факти вимоги хабарів. І якщо, скажімо, вам чимось не догодив якийсь Іван Іванов і він, на жаль, є чиновником, ви можете легко зіпсувати йому життя, зателефонувавши за «антикорупційним» номером. Як інакше розцінити таку заяву міністра: «Для нас найбажанішими й найефективнішими будуть дзвінки від тих, у кого особисто вимагають хабар. І хто готовий допомогти слідству». Це що, заклик до всенародного доносительства?

Маргарита СОКОЛОВСЬКА.

Про розквіт і знищення... заводу

Хмельницький. Уже нема Старосинявського цукрового заводу, який було збудовано ще до Жовтневої революції, але цікавість до підприємства не пропала. Насамперед у нащадка першого власника цукроварні поляка Кшиштофа Орловського — Богдана. Він пише частину книги про будівництво і розквіт заводу, що тривалий час був економічним осередком району. А старосинявський історик Іван Козельський додасть другу частину — про знищення заводу і цукрової галузі в наші дні.

Ірина КОЗАК.

З днем народження, станціє!

Львівська область. Будинок вокзалу в Радехові, споруджений на початку минулого століття, було зруйновано під час Другої світової війни. Натомість виросла споруда, що не витримала випробування часом. Тому замість економічного ремонту зробили капітальну реконструкцію «на довгі віки». Начальник Львівської залізниці Ярослав Федак відзначив високу якість робіт, виконаних транспортними будівельниками. Не було потреби запрошувати сторонні фірми. Навіть матеріали для облаштування платформ, перону, дороги — свої.

Загалом на Львівщині капітально реконструйовано 18 вокзалів, які стали окрасою міст. Залишилося вдихнути друге життя у дві невеликі станції.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

На знімку: новий вокзал у Радехові.

Фото Юрія ЮХНИЦЬКОГО.



■ ПАРТІЙНІ РЯДКИ

Політичні баталії перенесли на футбольне поле

Така ініціатива народилась у кам'янець-подільському міському осередку Народної партії. Молодіжна збірна «народників» на честь 14-ї річниці з дня народження нашої держави розіграла Кубок незалежності з командою спортивної школи. Гра дала азарту учасникам, і вони вирішили запровадити на 2006 рік змагання за кубок політичних організацій Кам'янця-Подільського. Який, до речі, в минулому мав неабияку футбольну славу. Серед уболівальників було чимало депутатів міськради, котрі запевнили, що також об'єднають зусилля і переможуть на сесійному «полі» противників фінансування міської футбольної команди, а ще допоможуть у створенні спортивного клубу.

Віра ШПИЛЬОВА.

Хмельницька область.

Сьогодні — День знань

Головне — знати, як заробити

Філософи стверджують, що знання — це сила. Деякі класики від літератури переконують нас: з розуму лише горе. Батьки, повчаючи своїх дітей із покоління в покоління, не стамлюються повторювати: вчися, людиною станеш. А час вносить свої вимоги і корективи у ставленні до навчання і знань як таких.

Кілька років тому, затіваючи реформу вітчизняної освіти, її концептуалісти заявили, що головне завдання революційних перетворень — наблизити отримані в школі знання до життя. Іншими словами, навчити підрастаюче покоління застосовувати теорію наук у життєвій практиці.

Ми спробували з'ясувати в наших співвітчизників, а що таке «знання» і що має знати сучасна людина.

— Знати треба тільки одне — як заробити гроші. Школа — це добре.

Але за те, що я там проводжу час, мені гривень не платять. Читати вмію, лічити теж, з мене досить, — упевнений **12-річний Вадим**. На одній із київських автостоянок він працює мийником машин. Хлопчик зізнався, що заняття в школі відвідує рідко і 1 вересня туди йти не має наміру — мовляв, і так справ багато. Водночас Вадик широко жаліє своїх учителів, «адже заробляють ці розумні люди значно менше за мене».

Першокурсниця столичного вузу **17-річна**

Аліна переконана: навчання — світло. Без знань кар'єри не зробиш і, відповідно, грошей не заробиш, вважає дівчина. За її словами, тепер знання дорого цінуються, та й коштують недешево. Аліна вступила на «контракт». І тепер її батьки повинні оплачувати навчання дочки в розмірі 600 у. о. за семестр. Сім'я дивується, як розраховується ця сума, якщо середня зарплата в країні обчислюється в еквіваленті 120—140 доларів.

— Якщо ти сучасна людина, знати маєш багато, — каже менеджер комп'ютерної фірми **38-річний Максим**. — Є елементарні, вжиткові знання. Ну, наприклад, як перейти вулицю, приго-

тувати яєчно або вкрутити лампочку без шкоди для здоров'я. А є елітні знання — література, історія чи, наприклад, вища математика. Вони підвищують твій інтелект. Хоча, якщо чесно, рафінованому книжковому інтелігентові із солідним багажем знань, але без уміння пробитися, постійно за себе, викрутитися і крутонутися сьогодні не вижити. От і виходить, треба не тільки мати знання, а й уміти скористатися ними. А в остаточному підсумку, хоч як крути, вони потрібні, щоб заробляти гроші. Загальний знаменник нашого життя зводиться до цих різнобарвних папірців. От і воє знання!

Ольга ВІТЕР.

Хай щастить вам у шляхетній справі!

■ БЛАГОДІЙНІСТЬ



Дитбудинок для дітей-сиріт «Центр розвитку дитини «7», про унікальних вихованців та історію якого вже не раз писали на сторінках «Голосу України», знову опинився в центрі журналістської ува-

ги. Цього разу представники ЗМІ завітали до Сквирського району, що на Київщині, з ініціативи центрального правління Всеукраїнського об'єднання «За Україну! За Ющенка!». Добродії привезли в подарунок сучасний комп'ютер, струменевий принтер, телефон-факс, зібрання енциклопедій і, звісно, солодощі та іграшки.

Дату для такого щедрого візиту було обрано не випадково. Річ у тому, що вчора тут відзначили ще чотири свята: три дівчинки і хлопчик стали на рік доорослішими. А день народження кожної дитини в Буках — це грандіозне сімейне свято! Насамперед для родини Суслових, яка створила і взяла цей дитбудинок на повне фінансове забезпечення. Для численних родичів, кумів та друзів родини. А також для всіх, хто схилиє голову перед важливою і відповідальною місією, що взяли на себе Іван Миколайович та Наталя Миколаївна Суслови.

До речі, тато і мама вихованців «Сімки» днями відзначили 25-ту річницю свого подружнього життя. До всіх привітань, що лунали з нагоди ювілею та 1 вересня, приєднується і редакція «Голосу України», журналісти якої не раз приїжджали в Буки і широко вболівають за долю малюків. Хай щастить вам у цій шляхетній справі! Хай світяться щастям обличчя ваших дітей!

Юлія ПОТАПЕНКО.

На знімку: Наталя Суслова в оточенні дітей.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА (з архіву «Голосу України».

«НПК-Галичина» проводить реконструкцію

Згідно з річним планом проведення ремонтних робіт, у середині серпня на найбільшому в Західній Україні нафтопереробному комплексі «Галичина» розпочали капітальний ремонт та реконструкцію основних виробничих установок, що триватиме до середини вересня.

— За час реконструкції ми плануємо провести основну масу робіт, щоб виробництво функціонувало безпечно і випускало якісну продукцію, — каже виконавч обов'язків технічного директора «НПК-Галичина» Ігор Хашівський. — Окрім того, проведення реконструкції забезпечить високий рівень екологічної безпеки.

До середини вересня на «НПК-Галичина» планують замінити обладнання на установках з перетворення нафтопродуктів (зокрема, на установці атмосферно-вакуумної трубчатки, АВТ-2), теплообмінники, провести ремонти компресорів, насосів, печей та іншого устаткування. На блоці із переробки нафтопродуктів АВТ-2 буде

споруджено піч, проведено ремонт та заміну частини обладнання. Одночасно з ремонтом триватиме реконструкція установки АВТ-1. Також буде проведена заміна каталізатора установки каталітичного риформінгу, що значно поліпшить якість бензинів.

До виконання робіт залучені фахівців київського Інституту проблем міцності металів імені Патона, які на договірних умовах тестуватимуть технологічне обладнання заводу.

— Передбачається, що ремонт триватиме до кінця грудня 2005 року. Далі працюватимемо у звичайному режимі, — повідомив голова правління АТ «НПК-Галичина» Володимир Гусаков. — Після закінчення

першого етапу реконструкції плануємо збільшити переробку нафти до 3,5 мільйона тонн на рік.

Враховуючи комплексність робіт, введення установок в експлуатацію відбуватиметься поступово. Ігор Хашівський зазначає, що згідно з графіками планових ремонтів десь за 25 днів відновить роботу блок на АВТ-2. А от реконструкція установок первинної переробки нафти триватиме не менш ніж 40 днів.

— 3 2001 року в проведення ремонтів і оновлення технологічного обладнання щорічно ми інвестуємо 65—70 млн. грн. Оновлення і ремонт обладнання дають відчутні результати: якщо в 2000 році завод переробив 300 тисяч тонн нафти, то у 2004 році — вже 2,2 млн. тонн, — зазначив Володимир Гусаков. — До кінця поточного року АТ «НПК-Галичина» планує інвестувати в капітальне будівництво,

відновлення обладнання та ремонти близько 100 млн. грн., хоча передбачалось інвестувати 200 млн. грн. Ситуація на ринку спонукала дещо змінити план та зменшити обсяг вкладень. Реалізація всього комплексу заходів із реконструкції нафтопереробного комплексу цього року дасть змогу значно поліпшити техніко-економічні показники підприємства. Зокрема, збільшити вихід світлих нафтопродуктів на установці АВТ-1 на 1,5—2 відсотки.

Втілення програми із реконструкції підприємства є першим етапом впровадження концепції перспективного розвитку АТ «НПК-Галичина» до 2010 року, що розроблена фахівцями заводу спільно з французькою компанією «Axens». Загальна вартість реалізації майстер-плану — майже 300 млн. доларів.

Майстер-план враховує нові європейські стандарти якості

нафтопродуктів і екологічні аспекти виробничої діяльності нафтопереробного підприємства. Його реалізація дасть можливість збільшити глибину переробки нафти до 80 відсотків, що значно підвищить ефективність виробництва. В рамках впровадження майстер-плану, зокрема, заплановано спорудження установки гідроочистки та випуск екодизеля.

— Вітчизняним нафтопереробним підприємствам доводиться конкурувати із західними виробниками нафтопродуктів і в питаннях якості, і в економічних показниках, отже, ми прагнемо вже сьогодні бути на крок попереду того, що випускає Європа. Після закінчення реконструкції, втілення в життя майстер-плану на місці НПК «Галичина» збудують практично новий нафтопереробний завод, — зазначив Володимир Гусаков.

Сергій КОЖУМ'ЯКА.

■ ФОТОФАКТ



Першій танковій бригаді Сухопутних військ ЗС України, що в Гончарівську на Чернігівщині, казенне підприємство «Харківське конструкторське бюро з машинобудування імені Малишева» передало 17 модернізованих танків Т-64БМ «Булат».

На знімку: момент передачі «Булатів».

Фото агентства «Прес-КП».

В Узбекистану є своя модель розвитку

Сьогодні Узбекистан святкує 14-й День незалежності. Це важлива дата в історії держави, привід підбити деякі підсумки пройденого шляху, окреслити плани на майбутнє. Як і раніше, найголовніші завдання — модернізація країни, підвищення дієвості реформ, що проводяться, і подальша лібералізація економіки.

Від колишньої радянської епохи Узбекистан успадкував односторонню економіку, орієнтовану, в основному, на забезпечення союзного центру сировинними ресурсами: бавовною, сільськогосподарськими продуктами, мінеральними ресурсами. Зі здобуттям незалежності країна обрала власний

шлях економічного розвитку, переходу до ринкових відносин, відомий як «узбецька модель». Її наріжним каменем стала економічна політика, спрямована на радикальну реструктуризацію промисловості, освоєння нових прогресивних методів виробництва, збільшення частки гото-

вої продукції в структурі експорту.

Сьогодні впевнено можна констатувати, що після здобуття державного суверенітету Узбекистан досяг якісних результатів у всіх сферах народного господарства. Зокрема, у республіці досягнуто зернової й енергетичної незалежності, набагато зросло промислове виробництво, швидкими темпами розвиваються машинобудівна, авіаційна, гірничодобувна промисловість.



Хаос у Новому Орлеані

Місто, на 80 відсотків затоплене внаслідок урагану, залишається у стані хаосу. Оскільки вода продовжує прибувати, мер оголосив про повну евакуацію мешканців. А тим часом скрізь бешкетують мародери. Влада змушена були оголосити надзвичайний стан і комендантську годину. В місто введено підрозділи Національної гвардії.

■ ЦИФРА

71,8 долара

за барель нафти учора давали на Нью-Йоркській біржі. Це абсолютний рекорд цін на нафту у світовій історії. Причиною підвищення вартості «чорного золота» став ураган «Катріна». Унаслідок удару стихії було значно знижено видобуток нафти в Мексиканській затоці. Якщо найближчим часом не вдасться відновити роботу нафтових платформ, то ціна продовжуватиме зростати. На думку експертів, вартість «чорного золота» невдовзі може піднятися до вісімдесяти доларів за барель.



Фото АП.

В Італії учора відкрився 62-й традиційний Міжнародний Венеціанський кінофестиваль. Програма кінофоруму складається з чотирьох частин: конкурсна, позаконкурсна, новаторські і короткометражні фільми. Нині представлено 54 повнометражні фільми.

У програмі фестивалю цього року менше картин, аніж торік. За словами директора представницького кінофоруму Марко Мюллера, різке зменшення кількості картин пов'язане насамперед із

проблемами безпеки. Скоротити кількість картин було вирішено ще й тому, що організатори фестивалю визнали: торік фільмів було занадто багато (71), щоб їм усім приділити належну увагу.

Цього разу за головну нагороду — «Золотого лева» змагатимуться такі стрічки, як новий фільм Джорджа Клуні «На добраніч і удачі», «Романтика й цигарки» Джона Туртурро, «Брати Грімм» Террі Гілама, «Доказ» Джона Меддена, «Гора Зламаний Хребет» Енга Лі й «Пер-

Замість озброєнь — утилізація

На Донецькому казенному заводі хімічних виробів, який нині займається утилізацією боєприпасів, побувала делегація Конгресу США. Як повідомив сенатор Річард Лугар, перший етап триватиме три роки і передбачає знищення 1,5 тисячі тонн легких озброєнь та понад 130 тисяч одиниць боєприпасів і ще тисячу протиракетних зенітних

комплексів. Для цього Конгрес США вже виділив 2,1 мільйона доларів, ще 1,1 мільйона профінансувало НАТО. За часів СРСР Донецький казенний завод хімічних виробів виготовляв боєприпаси, тепер тут налагоджено виробництво промислової вибухівки для вугільної та гірничорудної промисловості.

Ліна КУЩ.

Після жорстокого нападу у центрі Києва постраждалий перебуває у комі

Минулої неділі у центрі Києва група молодиків напала у підземці біля торговельного комплексу «Мандарин-Плаза» на двох студентів, що мали на собі ознаки приналежності до єврейської общини. Одного госпіталізували із відкритою черепно-мозковою травмою та струсом головного мозку. Другий відбувся переляком. Зараз постраждалий перебуває у комі, і лікарі поки що не можуть сказати нічого втішного.

«Ця подія кидає тінь на молоду українську демократію», — впевнено заявив президент Всеукраїнського єврейського конгресу та Об'єднаної єврейської общини України Вадим Рабинович на вчорашній прес-конференції. А депутат парламенту, керівник Асоціації Національно-культурних об'єднань України Олександр Фельдман вважає: «те, що сталося — предмет особливої громадської тривоги, враховуючи релігійну приналежність постраждалого».

У Заяві, яку підписав

президент Єврейської ради України, президент Ради національних товариств України Ілля Левітас, загалом засуджується цей трагічний випадок. Звертається увага на бездіяльність органів влади, що призводить до безкарності подібних дій.

«Ми просимо Президента України В. А. Ющенка, як гаранта Конституції, звернути увагу на стан міжнаціональних відносин в країні і покласти край проявам антисемітизму, а також ксенофобії та шовінізму по відношенню до представників інших національностей. І це треба зробити, поки полум'я ненависті і зла не розгорілося ширше», — йдеться у Заяві.

Президент України Віктор Ющенко наказав міністрам внутрішніх справ Юрію Луценку взяти справу під особистий контроль. У результаті затримали трьох підозрюваних: двох киян 18 та 20 років та мешканця Білозерського району Херсонської області. Усі троє — безробітні.

Анна БОЙКО.

■ ФОТОФАКТ



Фото Олексія ШИБАНОВА (Україном).

Київська галерея L-Art новий виставковий сезон відкрила творчим проектом Ігоря Чурсіна «Полювання на ознаку» (цифровий імпресіонізм). Вперше в Україні виставлені фото, зняті не професіональним апаратом, а мобільними телефонами з мегапіксельними камерами.

Венеція кінофестивалить 62-й раз

були в захопленні від безпрецедентних умов конкурсу: немає цензури, не обмежена тривалість картин, іноземним режисерам дозволено представляти свої кращі картини мовою оригіналу.

Тепер міжнародне журі вибирає переможців у номінаціях: «Золотий лев» (кращий фільм), Велика премія журі (спеціальний приз кращому режисерові), кращий кіносценарій, приз за кращу жіночу роль, приз за кращу чоловічу роль, «Лев року».

сона нон грата» Кшиштофа Зануссі с Микитою Михалковим в одній з ролей, повідомляє РІА «Новини».

Уперше Венеціанський кінофестиваль відбувся в липні 1932 року. В його почесний комітет було запрошено навіть одного з братів Люм'єрів. Тоді появу кінофоруму було зустрінуто з ентузіазмом. Газети майоріли заголовками, суть яких зводилася до того, що «кінематограф стає офіційним мистецтвом нашого часу».

Американські газети

■ ВРОЖАЙ-2005

За пай — по тонні зерна

У селянсько-фермерському господарстві «Нива-С» Оратівського району, що на Вінниччині, повністю розрахувалися з пайовиками за орендовані у них землі. Кожен із більш як 200 селян в середньому отримав за земельний пай по тонні зерна. Факт вартий уваги, адже в області не дуже поспішають повертати борги аграріям за паї. Торік орендарі не розрахувалися на 20 відсотків, цього року поки що видали трохи більше половини. І платять, треба сказати, по одному-два лантухи збіжжя.

Ініціатива у видачі селянам такої кількості хліба у «Ниві-С» належить керівнику господарства Віктору Сандулу. Агроном за фахом, він добре знає ціну, що дається нелегкою працею. Саме завдяки старанням працюючих пайовиків у СФГ «Нива-С» досягли одного з кращих у районі показників урожайності ранніх зернових: з кожного гектара тут намолотили більш як 50 центнерів збіжжя. За словами В. Сандула, вчасний розрахунок з людьми, крім усього, є ще запорукою їх сумлінного ставлення до роботи у подальшому, бо тільки так вони переконуються, що справді працюють на своє благо, інформує наш власний кореспондент Віктор СКРИПНИК.

■ У НОМЕР

Відлуння бесланської трагедії

До Беслана для висвітлення жалобних заходів продовжують прибувати російські й закордонні журналісти. Їх акредитовано більше трьохсот. А тим часом московська влада заборонила правозахисникам провести жалобний мітинг у столиці. Хоча Путін і призначив особисту зустріч матерям Беслана на цей день, багато хто з матерів розцінили це як верх цинізму. Адже вони повинні бути на могилах своїх дітей, а крім того вони вважають, що федеральна влада неохоче шукає винних. А Басаєв напередодні зробив заяву, в якій повідомляє нові факти і розповідає, що на захоплення школи його підштовхнули спецслужби.

Товариство з обмеженою відповідальністю «МІЛЕНІУМ ТРАСТ»

м. Київ, б-р Верховної Ради № 21-6, кв. 29, код ЄДРПОУ 32959397, повідомляє про ліквідацію товариства за рішенням загальних зборів засновників товариства від 15.06.2005 р. Заяви про претензії кредиторів приймаються ліквідатором протягом одного місяця з дня опублікування оголошення.

ПП «Еліт клінік груп» (ідент. код 32379166) повідомляє про свою ліквідацію. Можливі претензії приймаються протягом двох місяців по тел. (044) 542-29-20 або за адресою: 02218, м. Київ, вул. Райдужна-7, к. 83.

За пропозицією акціонера ВАР «Авдіївський коксохімічний завод», який володіє більш як 10 відсотками го- лосів, до порядку денного Загальних зборів акціонерів ВАР «Павлоградвугі- ля», призначених на 16 вересня 2005 р. додатково вноситься наступне питання:
«7. Про зміни в складі органів уп- равління Товариства».

Телефон для довідок:
8 (05632) 6-11-91.

*Генеральний директор
ВАР «Павлоградвугілля».*

ДГУ "Агентство з питань банкрутства" повідомляє про проведення аукціону з продажу активів СВК „Промінь“
Об'єкт продажу: Лот №1 - нерухомість, по- чаткова вартість з ПДВ - 136315,2 грн. Місцез- находження об'єкту: Київська область, Ва- силівський район, с. Велика Бугайківка, вул. Шевченко, 6. Гарантійний внесок в сумі 5% від початкової ціни лоту та реєстраційний внесок в сумі 17 грн. вносяться на р/р 26000012819145 в ВАР "Держ.Есп.-ім.банк України" в м.Київі, МФО 322313, код ЄДРПОУ 31025727. Одержувач: Державна госпрозрахункова установа "Агентст- во з питань банкрутства". Організатор аукціону: ДГУ "Агентство з питань банкрутства". Адреса: 03150, м. Київ, вул. П.Любченка, 15, кім. 424, тел. 521-19-97 або 8 -050-447-12-98 Федоров І.В.. Час прийому: Пн.-Чт. - 09.00-18.00; Пт. - 09.00-16.45. Порядок оформлення участі в аукціоні: телефон для довідок 521-19-26. Кінце- вий термін прийняття заявок: 30.09.05 р. Аукціон відбудеться 03.10.2005 р. о 10-й годині за адре- сою: 03150, м. Київ, вул. П. Любченка, 15, акто- вий зал, 5 поверх. Протокол аукціону підпи- сується ліцитатором та покупцем і в триденний термін затверджується керівником організатора торгів. Переможець аукціону, який відмовився від підписання протоколу, позбавляється права на подальшу участь у аукціоні і повернення йому внесеного гарантійного внеску. Договір купівлі- продажу між покупцем та боржником укла- дається протягом 15 днів з моменту затверд- ження протоколу аукціону керівником організа- тора публічних торгів. Оплата за придбаний об'єкт здійснюється переможцем аукціону про- тягом 30 календарних днів з моменту підписа- ння договору купівлі-продажу.

Господарський суд м. Києва, вул. Б. Хмель- ницького, 44-Б, за заявою ДП у Подільсько- му районі м. Києва у справі #23/651-6 визнав 29.07.2005 р. АТЗТ "Укргаззбут" (код 24100373, п/рах. 260040068500 в АБ "Брокбізнесбанк" м. Київ, МФО 300249) банкрутом та розпочав ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором банкрута призначено Шніта Петра Олександровича, ліцензія АА #783238 від 29.06.2004 р., тел.: 572-60-75..

Загублену печатку та бухгалтерські документи ПП «Твілс», ідентифікаційний код 32667507, зареєстрованого Печерською РДА 07 листопада 2003 р. за №38858, вважати недійсними.

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ВАР "Донецькметалургремонт", повідомляють про проведення конкурсу з продажу активів. На конкурс виставляються активи ВАР "Донецькметалургремонт": будівлі: побутовки, складу, диспетчерської, контори, які розташовані за адресою: м. Донецьк, вул. І.Ткаченко, 122а, початкова ціна продажу - 16175,47грн. у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 808,77грн. З фіксованими умовами конкурсу та технічною характеристикою об'єктів можна ознайомитись у організатора конкурсу. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу-17,00грн. перераховуються на р/р. 260077397 в ДОД АППБ „Аваль”, м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі в конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 7 календарних днів з дати публікації в газеті 07 вересня 2005р. включно. Конкурс відбудеться після 7 календарних днів з дати публікації інформації 08 вересня 2005р., о 11.00 год. за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8 в Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Переможець конкурсу на підставі затвердженого протоколу конкурсу укладає договір купівлі - продажу з ліквідатором **ВАР "Донецькметалургремонт". Довідки за телефонами 304- 77-83, 304-37-21 та на сайті: bankruptcy.region.dn.ua.**

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор СГ ТОВ "Шевченко", повідомляють про проведення конкурсу з продажу активів. На кон- курс виставляється фруктовий сад (яблуневий), площа 10,5 га, СГ ТОВ "Шевченко", який знаходиться за адресою: Донецька область, Тельманівський район, с.Греково-Олександрівка, початкова ціна про- дажу - 21000,00грн. у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 1050,00грн. З фіксованими умовами конкурсу та технічною характеристикою об'єкту можна ознайомитись у організатора конкурсу.Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу-17,00грн. пе- рераховуються на р/р. 260077397 в ДОД АППБ „Аваль”, м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрут- ства в Донецькій області. Для участі в конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 15 кален- дарних днів з дати публікації в газеті 15 вересня 2005р. включно.

Конкурс відбудеться після 15 календарних днів з дати публікації інформації 16 вересня 2005р., о 11.00 год. за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8 в Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Переможець конкурсу на підставі затвердже- ного протоколу конкурсу укладає договір купівлі - продажу з ліквіда- тором **СГ ТОВ "Шевченко". Довідки за телефонами: 304-77-83, 304-37-21 та на сайті: bankruptcy.region.dn.ua.**

Українська аграрна біржа повідомляє, що шістдесят другий комерційний аукціон з продажу скрапленого газу для потреб населення відбудеться

02 вересня 2005 року о 12-00 годині за адресою: м. Київ, вул. Саксаганського, 1.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОБ'ЄКТИ СКРАПЛЕНОГО ГАЗУ, ЩО БУДУТЬ ВИСТАВЛЕНІ НА КОМЕРЦІЙНОМУ АУКЦІОНІ № 62 з ПРОДАЖУ СКРАПЛЕНОГО ГАЗУ ДЛЯ ПОТРЕБ НАСЕЛЕННЯ 02.09.05 р.

№ лоту/під	Обсяг газу в одному лоті, тонн	Кількість лотів, одиниць	Загальний обсяг газу, тонн	Ціна за 1 тону газу (з ПДВ), гривень	Початкова вартість одного лоту (з ПДВ), гривень	Загальна вартість газу (з ПДВ), гривень	Умови транспортування газу
Пропозиція ВАР «Укрнафта» (обсяги вересня)							
Гидрокарбідний ГПЗ							
1	25	42	1050	2 170	54 250	2 278 500	залізницею
2	21	48	1008	2 170	45 570	2 187 360	автотранспортом
<i>Умови поставки: 1) Продавець гарантує продаж скрапленого газу залізничним або автомобільним транспортом; 2) Оплата за перевезення скрапленого газу залізничним транспортом здійснює Покупць по окремому договору з транспортною організацією. В ціну за одну тону скрапленого газу входить вартість послуг за транспортування залізничним транспортом з вказаної станції в пункт нафти, які надаються Приватним підприємством залізничного транспорту.</i>							
Качкарівський ГПЗ (Качкарівський в-во)							
3	21	21	441	2 170	45 570	956 970	автотранспортом
Качкарівський ГПЗ (Галицько-Розбилювський в-во, вулиця Ісидорівський ГОСТ 26448-98)							
4	21	24	504	2 170	45 570	1 093 680	автотранспортом
Всього:				3 003		6 516 510	
<i>Умови поставки: 1) Продавець гарантує продаж скрапленого газу автомобільним автотранспортом.</i>							
Пропозиція ДК «Укргазвидобування» (обсяги вересня)							
Варобілявський філія Українська з виробництва газу на газопроводі комбінація							
5	35	31	1085	2 170	75 950	2 354 450	залізницею
Варобілявський ГПЗ "Дарківський видобуток"							
6	25	32	800	2 170	54 250	1 736 000	залізницею
Варобілявський Шибельський ВПЗН філія УМТК							
7	21	6	126	2 170	45 570	273 420	автотранспортом
Всього:				2 011		4 363 870	
<i>Умови поставки: 1) Поставляти скрапленого газу на терит. 2005 року здійснюється на рахунок фінанс-аудит; 2) Оплата устаткування окремо Покупць гарантує самостійно.</i>							
Заявки на пропозиції на продаж оприлюднюються шляхом розміщення на WEB-сторінці УАБ за адресою: http://www.uaab.com.ua/ua/uaengr .							
Заявки на купівлю за встановленою формою приймаються з 9-00 до 17-00 години до 01 вересня 2005 р. включно.							
УВАГА!							
1. Сплата учасниками аукціону конкурсних внесків здійснюється на спеціалізований рахунок УАБ № 260490001936 в ВАР ІЗБ "Хрещатик", м. Київ, МФО 300670, код за ЄДРПОУ 23389377.							
Українська аграрна біржа, тел. (044) 289-50-48, 289-54-87, 284-38-60							
http://www.uaab.com.ua , E-mail: escri@uaab.com.ua							

Господарський суд Волинської області (43010, м. Луцьк, пр. Волі, 54-а) виніс постанову від 01.08.2005 р. по справі № 7/83-Б про визнання банкрутом Сільсько-господарського товариства з обме- женою відповідальністю «Пле- со»(44341, Волинська обл., Любом- льський район, с. Почапи, код ЄД- РПОУ 05531995, р/р 26004300187 в відділенні Ощадбанку № 6306, м. Луцьк, МФО 303882).

Ліквідатором призначено Ко- вельську об'єднану державну по- даткову інспекцію (45000, обл. Во- линська, м. Ковель, вул. С. Банде- ри, 5, тел. (03352) 30756).

Петензії кредиторів прийма- ються протягом тридцяти днів з дати опублікування цього оголо- шення.

Постановою господарського суду Сумської області (40000, м. Суми, пр-т Шевченка, 18/1) від 15.08.2005 року по справі № 6/40-05 Закрите акціонерне то- вариство «Сумиреставрація» (40007, м. Суми, вул. Черкась- ка, 7, код ЄДРПОУ 05509582, п/р 26004301701125 ЦВ ПІБ в м. Суми, МФО 337278) визна- но банкрутом.

Ліквідатором боржника призначено арбітражного керу- ючого Удовенка Романа Пет- ровича (ліцензія № 719777 від 29.01.2004 року), адреса: 40000, м. Суми, вул. Харківська, 122, тел. 345-171, факс 345-167.

Ухвалою господарського суду Миколаївської області (Інд.540009, м. Миколаїв, вул. Ад- міральська, 2) від 20 квітня 2005 року порушено провадження в справі №10/119 про банкрутство відкритого акціонерного товари- ства «Суднобудівна верф «Мериді- ан» (Індекс 54011, м. Миколаїв, вул. Індустріальна, 1, р/р 2600332509 у МОД АППБ «Аваль», МФО 326182, код ЄДРПОУ 24788990).

Розпорядни- ком майна призначено арбітраж- ного керуючого Лучка Дмитра Ва- сильовича - ліцензія серії АБ № 176131 від 14.07.2005р. (Індекс 73016, м. Херсон, вул.. М. Фортус, 107-А, тел. (0552) 271264).

Петензії кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

ДГУ "Агентство з питань банкрутства" повідомляє про проведення аукціону з продажу активів Спільного українсько-німецького ТОВ „BOVO“
Об'єкт продажу: Лот №1 - нежитлова будівля загальною площею 1666,7 кв. м., початкова вартість з ПДВ - 150747,00 грн. Місцезнаходження об'єкту: Київська область, Миронівський район, с. Малі Процьки, вул. Шевченко, 1А. Гарантійний внесок в сумі 5% від початкової ціни лоту та реєстраційний вне- сок в сумі 17 грн. вносяться на р/р 26000012819145 в ВАР "Держ.Есп.-ім.банк України" в м.Київі, МФО 322313, код ЄДРПОУ 31025727. Одержувач: Держав- на госпрозрахункова установа "Агентство з питань банкрутства". Організатор аукціону: ДГУ "Агентство з питань банкрутства". Адреса: 03150, м. Київ, вул. П.Любченка, 15, кім. 424, тел. 521-19-97 або 8-050-447-12-98 Федоров І.В.. Час прийому: Пн.-Чт. - 09.00-18.00; Пт. - 09.00-16.45. Порядок оформлення участі в аукціоні: телефон для довідок 521-19-26. Кінцевий термін прийняття заявок: 13.09.05 р. Аукціон відбудеться 16.09.2005 р. о 10-й годині за адре- сою: 03150, м. Київ, вул. П. Любченка, 15, актовий зал, 5 поверх. Протокол аукціону підписується ліцитатором та покупцем і в триденний термін затверд- жується керівником організатора торгів. Переможець аукціону, який відмовив- ся від підписання протоколу, позбавляється права на подальшу участь у аукціоні і повернення йому внесеного гарантійного внеску. Договір купівлі-про- дажу між покупцем та боржником укладається протягом 15 днів з моменту за- твердження протоколу аукціону керівником організатора публічних торгів. Оп- лата за придбаний об'єкт здійснюється переможцем аукціону протягом 30 ка- лендарних днів з моменту підписання договору купівлі-продажу.

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор СТОВ "Ольховатське", повідомляють про проведення конкурсу з продажу активів. На конкурс виставляються активи СТОВ "Ольховатське": 1. Будівля контори, площа 414,2 м2, яка розташована за адресою м. Єнакієве, с.Кам'янка, вул. Гагаріна, 10, початкова ціна продажу - 7187,00грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 359,35грн. 2. Будівля механічної май- стерні, площа 749,1 м2, яка розташована за адресою м. Єнакієве, с.Кам'янка, вул. Железодорожна, 10, початкова ціна продажу - 4333,00грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 216,65грн. 3. Будівля гара- жу, площа 539,6 м2, яка розташована за адресою м. Єнакієве, с.Кам'янка, вул. Железодорожна, 10, початкова ціна продажу - 3745,00грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 187,25грн. 4. Будівля гара- жу пункту технічного обслуговування, площа 360,5 м2, яка розта- шована за адресою: м. Єнакієве, с.Кам'янка, вул. Железодорожна, 10а, початкова ціна продажу - 834,00грн. без ПДВ, гарантійний вне- сок - 41,70грн. З фіксованими умовами конкурсу та технічною ха- рактеристикою об'єктів можна ознайомитись у організатора кон- курсу. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни ре- алізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу-17,00грн. перераховуються на р/р. 260077397 в ДОД АППБ „Аваль”, м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі в конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропо- зицію організатору конкурсу Філії ДГУ Агентство з питань банкрут- ства в Донецькій області, за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсо- мольський, 8. Строк надання заяв 25 календарних днів з дати публікації в газеті 25 вересня 2005р. включно.

Конкурс відбудеться після 30 календарних днів з дати публікації інформації 03 жовтня 2005р., об 11.00 год. за адре- сою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8 в Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Переможець конкур- су на підставі затвердженого протоколу конкурсу укладає до- говір купівлі - продажу з ліквідатором **СТОВ "Ольховатське". Довідки за телефонами 304-77-83, 304-37-21 та на сайті: bankruptcy.region.dn.ua.**


Правління Закритого акціонерного товариства «Міжнародний науково-технічний університет» повідомляє про скликання «17» жов- тня 2005 року загальних зборів акціо- нерів о 14-00 за адресою: м. Київ, пер. Магнітогорський, 3, к. 100.

Порядок денний:
1. Прийняття рішення про припи- нення діяльності ЗАТ «МНТУ» шля- хом перетворення (реорганізації). Виз- начення умов обміну акцій у статутно- му фонді товариства, що реорганізо- вується, на частки у статутному фонді товариства, що створюється.
2. Прийняття рішення про створен- ня Приватного вищого навчального закладу «Міжнародний науково-тех- нічний університет ім. академіка Бугая Ю. М.».
3. Затвердження статуту Приватно- го вищого навчального закладу «Між- народний науково-технічний універ- ситет ім. академіка Бугая Ю. М.».
4. Прийняття рішення про форму- вання органів управління та обрання членів органів управління Приватного вищого навчального закладу «Міжна- родний науково-технічний університет ім. академіка Бугая Ю. М.».

На збори запрошуються акціонери ЗАТ «МНТУ» або їх уповноважені представники (на підставі довіренос- тей, оформлених згідно з чинним за- конодавством).

До відома громадськості
ДПЗД «Укрінтеренерго» (м. Київ, вул. Фрунзе, 85, тел./факс 463-57-73) подало до Національної комісії регулювання електроенергетики України заяву про подовження дії ліцензії з постачання електричної енергії за нерегульованим тарифом за місцем здійснення діяльності на території України.

Торговий дім «Артос»
реалізує на експорт з урожаю 2004 року олію соняшникову нера- фіновану по ціні 602 \$/т. та шрот гранульований по ціні 85 \$/т.
Телефон: (044) 238-65-65.



www.scm.com.ua

Світовий рівень. Регіональний досвід.

Компанія «Сістем Кепітал Менеджмент» прагне створення бізнесу світового рівня, та ми завжди пам'ятаємо, звідки ми родом. Саме тому ми дбаємо про людей, яким завдячуємо своїм успіхом. Наприклад, надаємо житло нашим співробітникам, допомагаємо відбудовувати мости та фінансуємо освітні програми, охорону здоров'я та спорт. Ми впевнені: що добре для України - добре для нашого бізнесу.



БАЖКА ПРОМИСЛОВІСТЬ, СИРОВИНА, ЕНЕРГЕТИКА,
БАНКІВСЬКІ ПОСЛУГИ, СТРАХУВАННЯ та багато іншого...

Державна госпрозрахункова установа „Агентство з питань банкрутства” в особі філії в Сумській області (надалі - організатор аукціону) повідомляє, що 30 вересня 2005 року о 14-00 за адресою: м. Суми, вул. Петропавлівська, 74, к. 49 А пройде аукціон з продажу цілісного майнового комплексу відкритого акціонерного товариства „Ямпільський механічний завод” (надалі - Продавець), розташованого за адресою - Сумська область, Ямпільський р-н, смт. Ямпіль, вул.50-річчя СРСР, 2, а саме:

Лот №1 Цілісний майновий комплекс ВАТ „Ямпільський механічний завод”, який включає необоротні активи (основні засоби), оборотні активи (виробничі запаси, готова продукція, дебіторська заборгованість та грошові кошти). Початкова ціна продажу цілісного майнового комплексу складає 2 970 000 грн. Початкова ціна продажу вказана з урахуванням ПДВ.

Вартість документації про торги встановлюється за домовленістю між організатором торгів та продавцем.

Гарантійний внесок складає 5% від початкової ціни продажу цілісного майнового комплексу та перераховується на р/р 260016742 в СОД АППБ “Аваль” МФО 337483, код 26254873, отримувач: філія ДГУ “Агентство з питань банкрутства” в Сумській області та

плата за реєстрацію заяви (реєстраційний внесок) складає 17,00 грн. та перераховується на р/р 260006150 в СОД АППБ “Аваль” МФО 337483, код 26254873, отримувач: філія ДГУ “Агентство з питань банкрутства” в Сумській області.

Організатор аукціону: Державна госпрозрахункова установа „Агентство з питань банкрутства” в особі філії в Сумській області. Адреса: 40030, м. Суми, вул. Петропавлівська, 74, к. 49-А, тел.(80542) 340-495. Відповідальна особа - Солдаткін Сергій В'ячеславович. Час прийому: кожний день тижня, крім суботи та неділі, з 900 до 1800 години.

Порядок ознайомлення з об'єктом продажу: ознайомлення з об'єктом продажу здійснюється за його місцезнаходженням. Телефон для довідок: (80542) 340-495. Відповідальна особа - Солдаткін Сергій В'ячеславович. Час для ознайомлення з об'єктом продажу: кожний день тижня, крім суботи та неділі, з 900 до 1600 години.

Порядок оформлення участі в аукціоні:

Для реєстрації в якості учасника аукціону фізична особа або представник юридичної особи повинні подати організатору аукціону: документ, що посвідчує фізичну особу або повноваження представника юридичної особи; документ про сплату гарантійного та реєстраційного внеску; заявку на участь в аукціоні, підписану і скріплену печаткою. Заявки приймаються з 900 до 1800 години кожний день тижня, крім суботи та неділі, за адресою: м. Суми, вул. Петропавлівська, 74, к. 49 А. Кінцевий термін прийому заявок 1400 27.09.2005 р. У разі надходження однієї заявки проводиться викуп, дві і більше заявок - аукціон.

Подання особою (юридичною чи фізичною) заявки на участь в аукціоні розглядається як визнання нею того, що в подальшому вона не буде мати претензій до організатора аукціону і продавця відносно повноти та достовірності відомостей, наданих їй в процесі проведення торгів.

Порядок оформлення результатів продажу:

Під час проведення аукціону ведеться протокол, до якого заносяться початкова ціна продажу об'єкта продажу, пропозиції учасників аукціону, відомості про учасників аукціону, результати аукціону (ціна продажу, відомості про фізичну або юридичну особу, яка отримала право на придбання об'єкта продажу) сума та банківські реквізити рахунку, на який особи, яка отримала право на придбання об'єкта продажу (далі - Покупець) потрібно внести грошові кошти у розмірі ціни продажу. Протокол підписується ліцитатором та покупцем і в триденний термін затверджується керівником організатора аукціону. Копія затвердженого протоколу видається покупцеві. Покупець, який відмовився від підписання протоколу, позбавляється права на подальшу участь у аукціоні і повернення йому внесеного гарантійного внеску. Договір купівлі-продажу між покупцем та продавцем укладається протягом 15 днів з моменту затвердження протоколу аукціону керівником організатора аукціону та повної оплати покупцем ціни продажу об'єкта продажу.

Оплата за об'єкт продажу здійснюється покупцем протягом 15 календарних днів з моменту затвердження протоколу аукціону керівником організатора аукціону. Платіжні засоби - грошові кошти. Гарантійний внесок, внесений покупцем для участі в аукціоні, зараховується покупцеві в рахунок остаточної оплати ціни продажу об'єкту продажу. Передача об'єкта переможцю аукціону здійснюється тільки після повної оплати ним грошових коштів за об'єкт продажу. Подальше переоформлення права власності на об'єкт продажу, право власності або користування на земельну ділянку проводиться покупцем за його рахунок.

Постановою Господарського суду Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-а) від 09.08.2005 р. по справі №Б24/45/05 українсько-німецького товариства з обмеженою відповідальністю «Старлак 2000» (м. Дніпропетровськ, вул. Філософська, 84, код ЄДРПОУ 31158398, р/р 26006222269001 в філії ВАТ КБ «Надра» ДРУ, МФО 306016) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Андросову Вікторію Євгенівну (ліцензія - серія АА №719835, адреса: м. Дніпропетровськ, пр. Пушкіна, 57/1).

03.08.2005 р. постановою Господарського суду Донецької області по справі № 32/98-Б визнано банкрутом Товариством з обмеженою відповідальністю «Виробничий комерційний комплекс «Град» (83048, м. Донецьк, пр. Звільнення Донбасу, 8 Б, код ЄДРПОУ 30479098, р/р 260019802270 в ДОД УСБ у м. Донецьку, МФО 334011) і відносно банкрута відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Ласкавого Костянтина Михайловича, ліцензія № 484236, 83069, м. Донецьк, вул. Старобешевська, 12 а.

Постановою господарського суду Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) від 17 серпня 2005 р. по справі 25/238 товариство з обмеженою відповідальністю «Агропромінвест» (71000, Запорізька обл., смт. Куйбишево, вул. Ілліча, 127, код ЄДРПОУ 30887064, р/р 26006301058 в ЗФ АКБ «МТ-Банк», м. Запоріжжя, МФО 313816) визнано банкрутом, відкрита процедура ліквідації.

Ліквідатор - арбітражний керуючий Буряк Ігор Валерійович (ліцензія Міністерства економіки України № 783131 від 05.03.04 р., адреса: 69039, м. Запоріжжя, вул. Куйбишева, 71).

Господарським судом Вінницької області по справі №5/421-03 визнано банкрутом СТОВ «Агрофірма «Нива» (24824, с. Червона Гребля, Чечельницького району Вінницької області, рах. 260025556 у ВОД АППБ «Аваль», МФО 302247, код ЄДРПОУ 03729262) і відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначений Завальнюк Володимир Іванович, ліцензія арбітражного керуючого АА №668291 (21050, м. Вінниця, вул. Козицького, 15), тел.: 8 (0432) 35-27-92 (р.).

Ухвалою Господарського суду Запорізької області від 15.08.2005 р. порушено провадження у справі №19/172(05) про банкрутство ТОВ “Птахофабрика Димитрівська” (код ЄДРПОУ - 30648201), розташованого за адресою: 70534, Запорізька область, Оріхівський р-н, с. Димитрове, вул. Центральна, 1.

Розпорядником майна призначено Архипова Ю. І. (ліцензія № АА 419211) (69013, м. Запоріжжя, вул. Радищева, 85; тел. 17-98-59).

Претензії кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення

Філія Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області та керуючий санацією ВАТ “Дніпроенерго” повідомляють про проведення публічних торгів (аукціону) з реалізації майна підприємства, що знаходиться в процедурі санації.

На публічні торги виставляється наступне майно:

Лот№1: Автомобіль легковий ЗАЗ-1102, 1994 р.в. Початкова ціна продажу лота 2871,00 грн., з ПДВ;

Лот№2: Автомобіль легковий ЗАЗ-1102, 1993 р.в. Початкова ціна продажу лота 3127,00 грн., з ПДВ;

Лот№3: Автомобіль легковий ЗАЗ-1105, 1995 р.в. Початкова ціна продажу лота 2108,00 грн., з ПДВ;

Лот№4: Автомобіль легковий ЗАЗ-11024, 1993 р.в. Початкова ціна продажу лота 3308,00 грн., з ПДВ;

Лот№5: Автомобіль легковий ЗАЗ-968МП, 1993 р.в. Початкова ціна продажу лота 516,00 грн., з ПДВ;

Лот№6: Автомобіль легковий ЛУАЗ-968М, 1992 р.в. Початкова ціна продажу лота 1259,00 грн., з ПДВ;

Лот№7: Автомобіль вантажний ГАЗ-5227, 1992 р.в. Початкова ціна продажу лота 2128,00 грн., з ПДВ;

Лот№8: Автомобіль вантажний КАМАЗ-5511, 1988 р.в. Початкова ціна продажу лота 11028,00 грн., з ПДВ;

Лот№9: Напівпричеп ОДАЗ-93571, 1991 р.в. Початкова ціна продажу лота 3650,00 грн., з ПДВ;

Лот№10: Сміттевоз ЗІЛ-431412, 1993 р.в. Початкова ціна продажу лота 8396,00 грн., з ПДВ.

Гарантійні внески у розмірі 10% від початкової ціни продажу майна, що реалізується, перераховується філії Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області на р/р 2600827020 в ЗОД АППБ “Аваль” м. Запоріжжя, МФО 313827, код ОКПО 26252756.

Реєстраційний збір 17 грн. за комплект документів для реєстрації публічних торгів (аукціону) перераховується філії Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області на р/р 260082431 в ЗОД АППБ “Аваль” м. Запоріжжя, МФО 313827, код ОКПО 26252756.

Заявки на участь у публічних торгах (аукціоні) приймаються не пізніше, ніж за три дні до дати проведення аукціону за адресою: 69002, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 77, оф. 95 з 9.00 до 17.00 (крім вихідних).

Для ознайомлення з майном звертатися за телефоном: 8 (0612) 58-43-37.

Для оформлення участі у публічних торгах (аукціоні) звертатися за телефонами: (0612) 64-39-01, (061) 220-42-07.

Публічні торги (аукціон) відбудуться 04 жовтня 2005 р. о 12.00 за адресою: 69002, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 77, оф. 95.



2 вересня в Україні переважно без опадів, лише на сході — дощі, місцями грози. Температура вночі істотно не зміниться — 7—13, вдень дещо підвищиться — 18—22 градусів тепла.

Країну прославили

Легка атлетика. Еспоо (Фінляндія). Чемпіонат Європи серед параолімпійців. 15 золотих, 6 срібних та 8 бронзових медалей завоювала збірна України. Наші спортсменки в командному заліку поступилися лише збірній Великої Британії.

На цьому чемпіонаті встановлено 12 світових рекордів, один із них — у метанні диска — тепер належить українці Тетяні Якубчук. А ще наші параолімпійці встановили два рекорди Європи зі стрибків у довжину (Роман Павлик та Світлана Горбенко).

Молодці всі переможці та призери. Але окремо варто сказати про чудовий виступ 21-річного українця Олександра Іванюхіна, який завоював дві золоті і срібну медаль.

Що було до Турчина?..

Гандбол. Спортивний світ щиро захоплювався роботою видатного українського тренера Ігоря Турчина. Його «Спартак» упродовж багатьох років незмінно вигравав турніри Кубка європейських чемпіонів, чемпіонати ЄСРР. А збірна країни під орудою незабутнього Ігоря Євдокимовича була чемпіоном світу і двічі — олімпійських ігор. Але все це, зрозуміло, з'явилося не на голому місці. То що було до «єри Турчина»?

Ось саме цим запитанням серйозно перейнялися люди авторитетні в цій царині — в минулому гравець збірної ЄСРР, представник славної гандбольної династії Анатолій Івахін, перший віце-президент Федерації гандболу України, майстер спорту Євген Білокопитов і відомий спортивний журналіст (також представник славного репортерського роду) Олексій Гончарук. Саме вони зробили дуже корисну справу — написали й видали книгу «Ступени гандболу. 1909—1965».

Автори та ще один колишній гравець збірної, справжня зірка гандболу легендарний Володимир Кобзар нещодавно спілкувалися з журналістами. За їх словами, їхньою метою було розповісти справжню історію українського гандболу. На жаль, багато з її сторінок маловідомі теперішньому поколінню.

А цей захопливий літопис починається з травня 1909 року, коли на території сучасної України, а конкретно в Харкові, відбувся перший офіційний гандбольний матч. Саме з розповіді про той епізод і починається видання. А закінчується 1965 роком, коли, власне, і розпочалася епоха Турчина», про яку написано море статей, книжок, знято фільмів.

Автори книги «Ступени гандболу» під час підготовки роботи опрацювали рідкісні архівні документи, знайшли цікаві світлини, ілюстрації.

Представників ЗМІ зацікавило запитання: чи буде продовження? На що пан Білокопитов відповів так: «Не виключено, що хтось інший, а не ми, наважиться на це. Втім, наша книжка завершується фразою «Подальшу історію напишуть нащадки...»

Турки просурмили збір

Футбол. Тренер збірної Туреччини **Фатіх Терім** назвав склад своєї команди, яка готуватиметься до матчів відбірного турніру чемпіонату світу—2006 проти Данії (у Стамбулі 3 вересня) й України (в Києві 7 вересня). Турки йдуть другими у другій європейській групі, відстаючи від лідерів — українців — на сім очок.

Отже, **воротарі** — Демірель («Фенербахче»), Усак («Анкарагучу»), Онгун (Коньяспор); **оборонці** — Озат («Фенербахче»), Сейхан («Шахтар», Україна), Тораман («Бешикташ»), Озалан («Кельн», Німеччина), Акіель (ПАОК, Греція), Бариш («Фенербахче»), Зан («Бешикташ»), Балчі («Фенербахче»); **півоборонці** — Караденіз («Трабзонспор»), Бурук («Бешикташ»), Бастюрк («Герта», Німеччина), Белозоглу («Ньюкасл», Англія), Чимшир («Трабзонспор»), Авчі («Бешикташ»), Пенбе («Галатасарай»), Сахін («Фенербахче»), Метін («Бешикташ»), Сас («Галатасарай»), Алтинтоп («Шальке-04», Німеччина); **нападники** — Шукур («Галатасарай»), Текке («Трабзонспор»), Алтинтоп («Кайзерслаутерн», Німеччина), Акін («Андерлехт», Бельгія).

■ ФОТОФАКТ

Нове футбольне поле з найліпшим у світі на сьогодні штучним покриттям відкрили в Донецьку на території центрального стадіону «Шахтар».

Фото УНІАН.



Сторінку підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

«Золота» ступня Шевченка

Минулого понеділка **Андрій Шевченко став володарем престижної премії Golden Foot. Її щороку вручають найкращому футболістові світу відповідно до опитування, яке проводиться World Champions Club (базується в Монако) та авторитетною італійською Gazzetta dello Sport.**

У голосуванні брали участь близько 80 тисяч прихильників футболу з усього світу. Шевченко випередив Паоло Мальдіні та Луїша Фігу (другого і третього призерів). Решта номінантів — Бекгем, Креспо, Кан, Ромаріо, Роналдо, ван Ністелрой і Зідан — відстали набагато. Раніше премію отримували Роберто Баджо (2003 рік) і Недвед (2004).

Як володар призу капітан збірної України був удостоєний честі залишити відбитки своїх стоп на Champions Promenade в Монако. У процедурі вручення премії брали участь зірки футболу минулих років — Бест, Хенто, Ріва, Рівеліно та Веа. А вже наступного дня Шевченко спілкувався з представниками ЗМІ у прес-центрі стадіону імені Віктора Банникова в Києві і демонстрував папку з дуже красивою відзнакою «Golden Foot».

Андрій розповів, що в матчі першого туру Серії А «Мілана» з «Асколі» він зазнав невеличкого ушкодження. Але всі його думки — вже у Тбілісі, де наша збірна в суботу проведе дуже важливий матч кваліфікації чемпіонату світу—2006.



Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Андрій Шевченко

Шевченко вважає, що поєдинок проти футболістів Грузії буде дуже важкий. Отож готуватися до нього треба особливо серйозно і наполегливо. «Перемога в ньому автоматично виводить нас до фінальної частини чемпіонату світу. І цим усе сказано», — зазначив форвард.

Над усе Шевченко мріє про путівку для України на ЧС—2006 року вже після матчу з грузинами. І сказав, що тоді в наступних зустрічах проти турків і албанців наша збірна зможе спробувати зіграти в інший футбол. Укотре він спростував чутки про його можливий пере-

хід до лондонського «Челсі». А насамкінець журналістам вдалося «розкрутити» свого співрозмовника на теми його приватного життя. Шева підтвердив, що хрещеним батьком його сина Джордана буде прем'єр-міністр Італії Сільвіо Берлусконі. Про це домовилися ще до народження хлопчика: «...Берлусконі особисто висловив це побажання». Цікаво, що хрещеною Джордана Шевченка буде його рідна тітка — сестра матусі.

А ще Шевченко сказав, що, найімовірніше, вони з дружиною вінчатимуться у православній церкві в Києві. Відповідаючи на запитання, хто буде за віросповіданням його син Джордан, Шевченко сказав: «Ми з Крістіан домовилися, що першу дитину буде охрещено за католицьким обрядом, а другу — за православним».

Чемпіон з Дніпропетровська

Візитна картка: Віталій Ципко. Народився 3 червня 1976 року у Дніпропетровську. В аматорському боксі — призер чемпіонату Європи в командних змаганнях. У професіональному — чемпіон Європи (2005), інтерконтинентальний чемпіон за версіями IBF (2002) та WBA (2004) у другій середній вазі (76,2 кг). На профіринзі провів 16 боїв і всі виграв!

На континентальний «трон» Ципко сів у німецькому місті Нюрнберзі, де зустрічався з британцем Брайаном Мегі. Окрім титулу чемпіона Європи, Віталій здобув також звання чемпіона Європи (офіційного претендента) IBF. Наша розмова з В. Ципком — після його повернення в Україну.

— То був вкрай важкий 12-раундовий поєдинок, в якому я взяв гору за очками, — розповідає чемпіон з Дніпропетровська. — Про те, що зустріч була дуже напружена, свідчать оцінки суддів. Двоє з них віддали перевагу мені — 115:113 і 115:114, один — 30-річному Мегі — 114:115.

— Після цього успіху ви стали першим українцем, який тепер сперечатиметься за чемпіонський пояс IBF. Однак вітчизняним прихильникам боксу про вас відомо зовсім небагато. То задовольніть отой інтерес...

— В аматорському боксі я не пас задніх. Навіть був кандидатом на

поїздку у складі олімпійської збірної України до Сіднея. Втім, з причин аж ніяк не спортивних в Австралії честь нашої країни замість мене захищала інша людина. Після такого розчарування я взагалі залишив бокс. Рік зовсім не тренувався. Згодом одержав пропозицію спробувати себе у професіоналах. Роздумував недовго, чудово усвідомлюючи, що, зрештою, це мій останній шанс серйозно заявити про себе.

— І, як бачимо, вам це вдалося. Тепер на черзі — завдання скинути з трону чемпіона світу IBF американця Джефа Лейсі?

— Принаймні зроблю все можливе, щоб так сталося. Адже ми зі своїм наставником Віталієм Зубілевичем довго йшли до цієї події. Вельми доречно тепер підтримка спортивного клубу «Біола».

За що, користуючись нагодою, хочу висловити щиро подяку його прези-



дентові Ігорю Делієву та віце-президентові Олександру Крикуну.

— А хтось іще, окрім згаданого колективу, перешкоджає тим, як живе далеко не останній український боксер-професіонал?

— На жаль, ні. Після успішних боїв жодного разу не запросили на прийом ані до міського голови, ані до голови облдержадміністрації. Втім, недавно мій прес-менеджер зустрічався з головою міського спорткомітету Дніпропетровська Віктором Овадовським. Віктор Іванович пообіцяв посприяти з житлом. Подивимося... А поки що я з дружиною Сашею і дворічним Микитою тудиш не поїдемо в тісній двокімнатній квартирі в батьків.

Максим РОЗЕНКО.

Дніпропетровськ.

На знімку: чемпіон Європи Віталій Ципко.

Фото В'ячеслава СЕМЕНКА.

цього

1 ВЕРЕСНЯ

■ 1898 р. Відкриття Київського політехнічного інституту.

■ 1925 р. Народився фізик і політик Ігор Юхновський.

■ 1939 р. Напад гітлерівської Німеччини на Польщу. Початок другої світової війни.

■ 1964 р. У Києві відкрито широкоформатний кінотеатр «Україна».

■ 1970 р. Помер французький письменник Франсуа Моріак («Гадючник», «Дорога в нікуди»).

Нобелівський лауреат.

■ 1985 р. В Атлантичному океані знайдено рештки «Титаніка».

Редактор номера
Сергій ДЕМСЬКИЙ.

Редколегія:
Леонід БРОВЧЕНКО,
Анатолій ГОРЛОВ,
Сергій ДЕМСЬКИЙ,
Віталій ЖЕЖЕРА,
Іван ІЛЛЯШ,
Світлана ПИСАРЕНКО,
Віталій СУДДАЯ.

Головний редактор
Анатолій ГОРЛОВ.

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

► Рукописи не повертаємо.

► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Ⓟ Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)

українською і російською мовами.

Передплатні індекси:
для фізичних осіб — 40224, 08775.
для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна:
для фізичних осіб — 3,30 грн.
та 2,00 грн.
для підприємств і організацій — 6,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 159037.

СПДФО Гайденок В. І.
(Друкарня «Нормальніе цены») 61068, м. Харків,
вул. Тарасівська, 2а.

341
БАТ «Видавництво «Вільна Україна» 79026, м. Львів,
вул. В. Великого, 2.
Зам. 485

БАТ «Видавництво «Кийська правда» 04136, м. Київ,
вул. М. Гречка, 13.
Зам. 3130

Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України» 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ:
для довідок — 454-84-92;
телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53,
454-81-34,
454-81-44;

телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний

reklama@golos.com.ua — відділ реклами

let@golos.com.ua — відділ листів

foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet:
http://uamedia.visti.net/golos